

SQ

BS

BG

MK

SR

beko

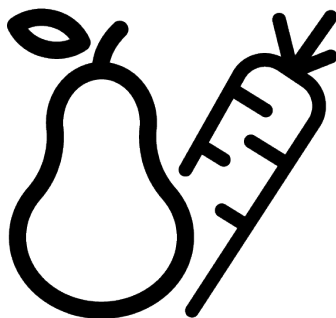
Frigorifer / Manuali i Përdoruesit

Frižider / Korisnički priručnik

Хладилник / Ръководство за употреба

Ладилник / Упатство за употреба

Frižider / Uputstvo za upotrebu



RDSA280K40WN

4578339258/AB 15/07/2025



RECIKLIRANI PAPIR I
PAPIR ZA REKLAŽU



PĀRSTRĀDĀTS UN
PĀRSTRĀDĀJAMS PĀPĪRS



РЕЦИКЛИРАНА И
РЕЦИКЛИРУЕМА ХАРТИЈА



RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI PAPIR



LETËR E RICKLUAR DHE
E RICKLUESHME

Lexoni këtë manual në fillim!

I nderuar klient

Ju falënderojmë që zgjodhët këtë produkt Beko.

Dëshirojmë që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të përparuar. Për ta bërë këtë, para se ta përdorni këtë produkt lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër shoqërues.

Kushtojuni vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë do të mbron veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin. Ruajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual bashkë me produktin.

Në këtë manual përdorimi dhe në produkt janë përdorur simbolet vijuese:



Lexoni manualin e përdorimit.



Rrezik që mund të çojë në vdekje ose lëndim.

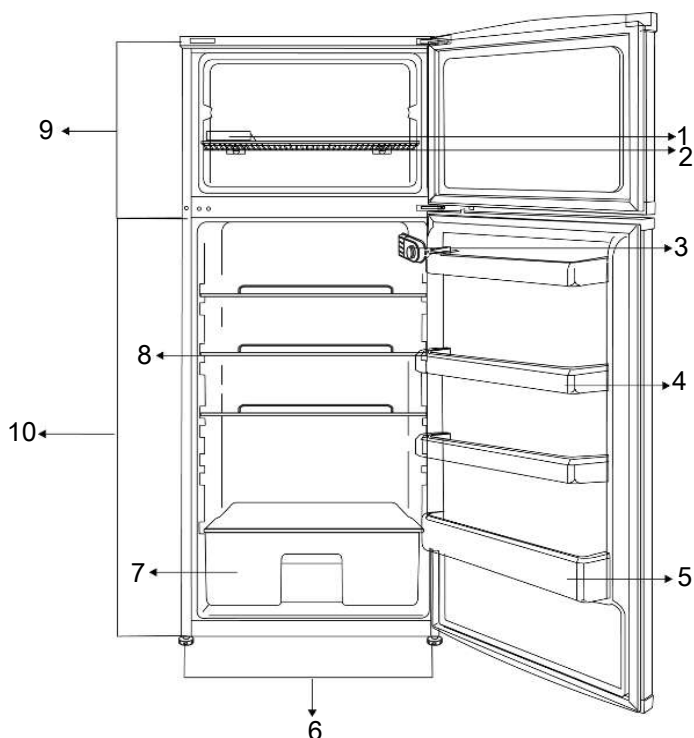
 ENERGY  SUPPLIER'S NAME A MODEL IDENTIFIER → (*) A	Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit (*) që gjendet në etiketën e energjisë. https://eprel.ec.europa.eu/
---	---



beko.com

1	Frigoriferi juaj	4	8.2	Mbajtësja e vezëve	25
2	Udhëzimet për sigurinë	5	9	Mirëmbajtja dhe pastrimi	25
2.1	Simbolet e rëndësishme për sigurinë.....	5	10	Zgjidhja e problemeve.....	27
2.2	Qëllimi i përdorimit	5			
2.3	Siguria e fëmijëve, personave të cenusëshëm dhe kafshëve shtëpiake.....	6			
2.4	Siguria elektrike	6			
2.5	Siguria gjatë manovrimit.....	7			
2.6	Siguria gjatë montimit.....	8			
2.7	Siguria gjatë funksionimit	11			
2.8	Siguria për ruajtjen e ushqimeve ..	14			
2.9	Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	15			
2.10	Ndriçimi.....	16			
2.11	Hedhja e produktit të vjetër.....	16			
3	Udhëzimet për mjedisin	16			
3.1	Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur.....	16			
4	Montimi	17			
4.1	Vendi i duhur për montimin	17			
4.2	Lidhja elektrike.....	17			
4.3	Montimi i kunjave plastike	18			
4.4	Rregullimi i këmbëve	18			
4.5	Paralajmërim për sipërfaqe të nxeh të.....	18			
5	Ndryshimi i drejtimit të derës	19			
6	Përgatitja	19			
6.1	Çfarë të bëni për kursimin e energjisë.....	19			
6.2	Përdorimi për herë të parë	20			
6.3	Klasa e klimës dhe përkufizimet ..	20			
7	Përdorimi i produktit tuaj	20			
7.1	Butoni i rregullimit të temperaturës	20			
7.2	Shkrirja e borës (Shkrirja)	21			
7.3	Fikja e produktit tuaj.....	21			
7.4	Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj.....	21			
8	Karakteristikat e produktit.....	25			
8.1	Zona e ruajtjes së akullit	25			

1 Frigoriferi juaj



1 * Kontejneri i akullit

3 Butoni i rregullimit të temperaturës

5 *Rafti i shisheve

7 *Ndarja e perimeve

9 Ndarja e ngrirësit

2 Rafti i ndarjes së ngrirësit

4 *Raftet e derës së ndarjes së ftohësit

6 Këmbët e rregullueshme

8 *Raftet prej xhami të ndarjes së ftohësit

10 Ndarja e ftohësit

***Opsionale:** Figurat në këtë manual përdorimi janë skematike dhe mund të mos përputhen saktësisht me produktin tuaj.

Nëse produkti juaj nuk i përfshin pjesët përkatëse, informacionet kanë lidhje me modele të tjera.

2 Udhëzimet për sigurinë

- Ky paragraf përfshin udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve personale dhe të dëmeve materiale.
- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmtimet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këto udhëzime.
- Sigurohuni që veprimet e montimit dhe të riparimit të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose një person që do të rekomandohet nga kompania importuese.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni dhe mos zëvendësoni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos bëni ndonjë modifikim në produkt.

2.1 Simbolet e rëndësishme për sigurinë



 Rrezik për goditje elektrike!

 Lexojeni manualin e përdorimit.

 Rrezik që mund të rezultojë në djegie për shkak të kontaktit me sipërfaqet e nxehta.

 Material i ndezshëm, paralajmërim për rrezik zjarri.

 Rrezik lëndimi për shkak të kontaktit me sipërfaqe të mprehta!

 Rrezik rrezatimi UV-C

2.2 Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar dhe nuk duhet të përdoret për një qëllim të ndryshëm nga qëllimi i synuar.
- Ky produkt është planifikuar për përdorim në ambiente të brendshme, si p.sh. shtëpi ose ambiente të ngjashme.

Për shembull;

Në kuzhinat e personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,

Në shtëpi në ferma,

Në njësi hotelesh, motelesh ose objekte të tjera pushimi që përdoren nga klientët, Në hostele ose ambiente të ngjashme,

Në shërbimet e kateringut dhe përdorime të ngjashme jotregtare.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të jashtme të hapura ose të

mbyllura, si p.sh. në anije, rulota, ballkone ose tarraca. Ekspozimi i produktit ndaj shiut, borës, dritës së diellit dhe erës mund të shkaktojë rrezik zjarri.

2.3 Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake



- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore apo me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt, si dhe për rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen të vendosin dhe të nxjerrin ushqime nga produkti i ftohësit.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin, të ngjiten mbi të ose të hyjnë brenda në të.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake duhet të mbahen larg nga zona e kabinës (kompresori) ku ndodhen pjesët elektrike.

- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rastit kur po i mbikëqyr dikush.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



2.4 Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të vihet në prizë gjatë operacioneve të montimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportit.
- Nëse kabllloja e energjisë është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga personi i dërguar nga prodhuesi, ofruesi i autorizuar i shërbimit ose importuesi për të parandaluar çdo rrezik të mundshëm.
- Mos e futni kabllon elektrike poshtë produktit ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Kabllloja elektrike nuk duhet lakuar ose shtypur dhe nuk duhet të vihet në kontakt me ndonjë burim nxehtësie.
- Përdorni vetëm kablllo origjinale. Mos përdorni kablllo të prera ose të dëmtuara.

- Mos përdorni një kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për përdorimin e produktit.
- Pajisjet me shumë priza ose burimet elektrike portative mund të shkaktojnë mbinxehje dhe zjarr. Për këtë arsye, mos mbani burime elektrike portative dhe me shumë priza prapa ose në afërsi të produktit.
- Përpara se ta lidhni produktin në burimin e energjisë, hiqni kabllon elektrike nga çengeli i kondensatorit (nëse ka) gjatë instalimit.
- Përdoruesi nuk duhet të jetë në gjendje të arrijë pjesët elektrike pas instalimit.
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në një prizë elektrike të dëmtuar ose të lirshme. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo gjë nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm që është në përputhje me legjislacionin për energjinë elektrike dhe që i shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresë, automat, automat kryesor etj.)
- Ky produkt nuk duhet të përdoret me një pajisje të jashtme me çelës, si p.sh. kronometër ose sistem kontrolli në distancë.
- Mos e përdorni produktin kur jeni zbathur ose e keni trupin të lagur.
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e kapni te kordoni elektrik, por te spina.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.
- Mos e lidhni asnjëherë produktin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.



2.5 Siguria gjatë manovrimit

- Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza para transportit të produktit.
- Ky produkt është i rëndë, mos e manovroni vetëm. Nëse produkti ju bie sipër, kjo mund të shkaktojë lëndime. Mos e përplasni dhe mos e rrëzoni produktin gjatë transportit.
- Mbyllni gjithmonë dyert dhe mos e mbani produktin nga dyert e tij gjatë transportit.

- Tregoni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë manovrimit të produktit. Mos e përdorni produktin nëse tubat janë të dëmtuar dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.



2.6 Siguria gjatë montimit

- Për ta përgatitur produktin për përdorim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe montimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik të kualifikuar për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.
- **Mosrealizimi i kësaj mund të shkaktojë goditje elektrike, probleme me produktin ose lëndime.**
- Përpara se të filloni montimin, fikni siguresën për të çaktivizuar linjën e energjisë me të cilën është lidhur produkti.
- Produkti duhet të instalohet nga dy ose më shumë persona. Përdorni doreza mbrojtëse gjatë heqjes së produktit nga paketimi dhe instalimi.
- Ky produkt është projektuar për përdorim në një lartësi maksimale prej 2000 metrash mbi nivelin e detit.
- Mbajini fëmijës larg nga zona e instalimit.
- Kontrolloni për çdo dëmtim në produkt para montimit të tij. Mos e montoni produktin nëse është i dëmtuar.
- Përdorni gjithmonë pajisje personale mbrojtëse (doreza etj.) gjatë instalimit, mirëmbajtjes dhe riparimit të produktit. Rrezik për lëndime.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj temperaturave të mjedisit të jashtëm.
- Vendoseni produktin mbi një sipërfaqe të pastër, të fortë dhe në nivel dhe ekuilibrojeni me këmbët e rregullueshme (duke rrotulluar majtas ose djathtas këmbët e përparme). Në rast të kundërt, frigoriferi mund të përmbysset dhe të shkaktojë lëndime personale.
- Vazhdoni me kujdes për të parandaluar shkaktimin e ndonjë dëmtimi në dysheme (pllaka etj.) gjatë lëvizjes së produktit. Instaloni produktin në një dysheme ose siguroni mbështetjet të mjaftueshme në

varësi të madhësisë, peshës dhe rastit të përdorimit të produktit. Sigurohuni që produkti të mos jetë pranë një burimi nxehtësie dhe që të katër këmbët të jenë të qëndrueshme dhe të mbështetura në dyshe. Instaloni produktin sipas nevojës dhe sigurohuni që ai të jetë horizontal, duke përdorur një nivel me flluskë. Për të siguruar efikasitetin e plotë të qarkut të ftohësit, prisni të paktën dy orë përpara se të përdorni produktin.

- Produkti duhet të montohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani tapete, qilima ose mbulesa të ngjashme nën produkt. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri si rezultat i një ajrosjeje të papërshtatshme!
- Mos i bllokoni ose mbulonin vrimat e ajrimit. Në rast të kundërt, konsumi i energjisë do të rritet dhe produkti yt mund të dëmtohet.
- Lini hapësirë të mjaftueshme anash dhe sipër për të siguruar ajrim të përshtatshëm. Distanca midis panelit të pasmë dhe murit pas produktit duhet të jetë të paktën 50 mm për të parandaluar sipërfaqet e nxehta. Zvogëlimi i kësaj

distance mund të rrisë konsumin e energjisë së produktit.

- Kur të vendosni produktin, sigurohuni që kabloja e furnizimit të mos dëmtohet apo kapet.
- Ky produkt nuk duhet të lidhet me sisteme të furnizimit me energji dhe burime të energjisë elektrike që mund të shkaktojnë ndryshime të papritura të tensionit (p.sh. një burim portativ me energji diellore). Në rast të kundërt, mund të ndodhin dëmtime të produktit tuaj si rezultat i lëkundjeve të menjëhershme të voltazhit!
- Sa më shumë lëng ftohës të ketë në një frigorifer, aq më e madhe duhet të jetë dhoma e montimit. Në dhoma shumë të vogla, në rast të një rrjedhjeje të gazit në sistemin e ftohjes mund të shfaqet një përzierje e djegshme e gazit me ajrin. Për çdo 8 gramë lëng ftohës kërkohet të paktën 1 m³ vëllim. Sasia e lëngut ftohës të disponueshëm në produktin tuaj është e specifikuar në etiketën e tipit të produktit.
- Produkti nuk duhet të vendoset asnjëherë në një mënyrë të tillë që kabllo të elektrike, tubi metalik i sobës me gaz dhe

tubat metalike të gazit ose të ujit të bien në kontakt me murin e pasmë të produktit (ose të kondensatorit).

- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi nxehtësie si p.sh. soba, radiatorë etj. Nëse nuk mund të shmangni montimin e produktit në afërsi të një burimi nxehtësie, përdorni një pllakë të përshtatshme izolimi dhe sigurohuni që distanca minimale me burimin e nxehtësisë të jetë siç specifikohet më poshtë:
 - Të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si sobat, furrat, njësitë ngrohëse dhe kaloriferët etj.
 - Dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka klasën e mbrojtjes I.
- Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim që është në përputhje me vlerat e voltazhit, rrymës elektrike dhe frekuencës të specifikuara në etiketën e tipit të produktit. Priza duhet të ketë një siguresë 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të

mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.

- Kablloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Në rast të kundërt, ekziston rreziku i goditjeve elektrike dhe i lëndimeve personale!
- Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Vendosini kabllon elektrike dhe tubat e produktit (nëse ka) në mënyrë të tillë që të mos paraqesin rrezik për t'u penguar.
- Depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve te pjesët që kanë elektricitet ose te kordoni elektrik mund të shkaktojë qark të shkurtër. Për këtë arsye, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku mund të ketë spërkatje uji (p.sh. garazhe, dhoma për larjen e

rrobave etj.). Nëse frigoriferi laget me ujë, hiqeni nga priza dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

- Mos e lidhni asnjëherë frigoriferin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Mos e hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Ekziston rreziku i goditjes elektrike!

2.7 Siguria gjatë funksionimit

- Mos përdorni asnjëherë hollues kimikë mbi produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Në rast defekti të produktit, hiqeni nga priza (ose hiqni siguresën me të cilën është lidhur) dhe mos e përdorni deri sa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos vendosni flakë (qiri të ndezur, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekur, pianurë, furrë etj.) mbi ose afër produktit.

Mos vendosni materiale të ndezshme/shpërthyes pranë produktit...

- Mos qëndroni mbi produkt. Rrezik rrëzimi dhe lëndimi personal!
- Mos shkaktoni dëmtime të tubave të sistemit të ftohjes me mjete të mprehta ose shpuese. Lëngu ftohës që del në rast se shpohen tubat e gazit, tubat zgjatues ose veshjet e sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos ndërhyjni apo dëmtoni qarkun e ftohësit. Rrezik shpërthimi.
- Mos i vendosni dhe mos i përdorni pajisjet elektrike brenda në frigoriferë/ngjirës përveçse kur këshillohet nga prodhuesi.
- Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen.
- Tregoni kujdes që të mos kapni pjesë të duarve ose trupit me pjesët e lëvizshme brenda në produkt. Kini kujdes që të parandaloni kapjen e gishtave mes frigoriferit dhe derës së tij. Kini kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.

- Mos e futni në gojë akulloren, kubat e akullit ose ushqimet e ngrira menjëherë pasi i nxirrni nga ngrirësi. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos i prekni muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e vendosura brenda në të me duar të lagura. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos vendosni kanaçe me pije me gaz ose kanaçe dhe shishe që kanë lëngje që mund të ngrijnë në ndarjen e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të shpërthejnë. Rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material!
- Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës si spërkatës të djegshëm, objekte të djegshme, akull të thatë ose agjentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
- Mos mbani materiale shpërthyese si kanaçe me presion me materiale të djegshme brenda në produkt.
- Mos vendosni kanaçe të hapura me lëngje mbi produkt. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Për shkak të rrezikut të thyerjes, mos mbani enë qelqi me lëngje brenda ndarjes së ngrirësit.
- Ky produkt nuk është planifikuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që janë objekt i Direktivës për produktet mjekësore.
- Nëse produkti përdoret ndryshe nga qëllimi i planifikuar, ai mund të shkaktojë përkeqësim ose dëmtim të produkteve të ruajtura në të.
- Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me një dritë blu, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt te drita LED ultravjollcë për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë sforcim të syrit.
- Mos e mbushini produktin me më shumë përmbajtje nga sa është kapaciteti i tij. Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen. Mund të ndodhin dëmtime ose lëndime personale nëse artikujt në frigorifer bien kur hapni derën.

Mund të ndodhin po ashtu probleme të ngjashme kur një objekt vendoset mbi produkt.

- Sigurohuni që të largoni akullin ose ujin që mund të bjerë në dysheme për të parandaluar lëndimet personale.
- Ndryshoni vendet e rafteve/ rafteve të shisheve në derën e frigoriferit vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik për lëndime!
- Mos vendosni objekte që mund të bien/të përmbysen mbi produkt. Këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën dhe të shkaktojnë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Mos goditni ose ushtroni shumë presion mbi sipërfaqet e xhamit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Për produktet e dizajnuara për të përdorur një filtër ajri brenda një kapaku të aksesueshëm ventilatori, filtri duhet të jetë gjithmonë në pozicion kur frigoriferi është në funksion.
- Mos e bllokoni ventilatorin (nëse ka) me ushqime.
- Gominat e dëmtuara duhet të zëvendësohen sa më shpejt që të jetë e mundur.
- Produkti juaj mund të ketë ndarje të posaçme (Ndarja për ushqime të freskëta, Ndarja

zero gradë etj.). Përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin përkatës të produktit, këto ndarje mund të hiqen dhe produkti mund të përdoret me të njëjtën performancë.

- Sistemi ftohës në produktin tuaj përmban lëng ftohës R600a. Lloji i lëngut ftohës të përdorur në produkt specifikohet në etiketën e tipit të produktit. Ky gaz është i djegshëm. Për këtë arsye, kini kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë përdorimit të produktit. Në rast të dëmtimit të tubave;
1. Mos e prekni pajisjen ose kabllon elektrike,
 2. Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë zjarr në produkt.
 3. Ajrosni zonën ku është vendosur produkti. Mos përdorni një ventilator.
 4. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

Para se t'i hidhni produktet e vjetra që nuk do të përdoren më:

1. Shkëputeni kordonin elektrik nga priza në mur.
2. Priteni kabllon elektrike dhe hiqeni nga pajisja bashkë me spinën.

3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar hyrjen e fëmijëve brenda në pajisje.
 4. Hiqni dyert.
 5. Vendoseni produktin në mënyrë që të mos rrëzohet.
 6. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e hedhur.
 7. Nëse produkti dëmtohet dhe vini re rrjedhje gazi, qëndroni larg nga gazi. Gazi mund të shkaktojë djegie nëse bie në kontakt me lëkurën.
- Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi.
 - Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



2.8 Siguria për ruajtjen e ushqimeve

Tregoni kujdes për paralajmërimet e mëposhtme për të shmangur prishjen e ushqimeve:

- Nëse i lini dyert të hapura për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë rritjen e temperaturës brenda produktit.
- Pastroni rregullisht sistemin e aksesueshëm të shkarkimit që është në kontakt me ushqimet.
- Pastroni depozitat e ujit që nuk janë përdorur për 48 orë dhe sistemet e ujit me furnizim nga rrjeti kryesor që nuk janë përdorur për më shumë se 5 ditë.
- Ruajini produktet e pagatuara të mishit dhe të peshkut në ndarjet e duhura brenda produktit. Në këtë mënyrë, ato nuk shkaktojnë rrjedhje dhe nuk bien në kontakt me ushqimet e tjera.
- Ndarjet e ngrirësit me dy yje përdoren për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, për përgatitjen dhe për ruajtjen e akullit dhe të akulloreve.
- Ndarjet me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse produkti i ftohjes lihet bosh për një kohë të gjatë, fiken produktin, shkrijen, pastrojeni dhe thajeni produktin për të mbrojtur kasën e produktit.
- Pasi të vendosen ushqimet, kontrolloni nëse kapakët e ndarjes dhe veçanërisht dera e ngrirësit janë mbyllur mirë.
- Përdorni ndarjen e frigoriferit për ruajtjen e ushqimeve të freskëta dhe ndarjen e ngrirësit

për ruajtjen e artikujve të ngrirë, ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe përgatitjen e kubave të akullit.

- Mos i ruani ushqimet pa i mbyllur siç duhet në frigorifer dhe në ndarjet e ngrirësit, për të parandaluar kontaktin e drejtpërdrejtë me sipërfaqet e brendshme.



2.9 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Hiqeni frigoriferin nga priza ose çaktivizoni siguresën para se ta pastroni ose të filloni të kryeni mirëmbajtjen.
- Mos e tërhiqni produktin nga dera ose doreza e derës nëse duhet ta lëvizni produktin për të pastruar. Dera mund të shkaktojë lëndime personale nëse e tërhiqni shumë fort dorezën.
- Mos vendosni duart, këmbët ose objekte metalike nën ose prapa produktit. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.
- Mos e lani pjesën e brendshme ose të jashtme të produktit me larës me presion, avull, ujë me spërkatje ose derdhje. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr.
- Kur pastroni produktin, mos përdorni vegla të mprehta dhe gërryese ose agentë pastrimi shtëpie, detergjente, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak ose substanca të ngjashme. Përdorni substanca pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimet brenda në produkt.
- Mos përdorni peshqir letre, sfungjerë kuzhine ose materiale të tjera të forta pastrimi.
- Mos përdorni asnjëherë avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli bie në kontakt me zonat me elektricitet në frigorifer dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Tregoni kujdes që të mos lejoni ujin të vrimat e ajrimit, qarqet elektrike ose dritat e produktit. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.
- Përdorni një pecetë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja në kunjat e spinës. Mos

përdorni një pecetë të njomë ose të lagur për pastrimin e spinës. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.

2.10 Ndriçimi

Kontaktoni me shërbimin e autorizuar kur duhet të zëvendësoni dritën LED/llambën e përdorur për ndriçimin.

2.11 Hedhja e produktit të vjetër

Kur të hidhni produktin tuaj të vjetër, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të parandaluar që fëmijët të mos kyçen aksidentalisht brenda në produkt, në rast se ka një kyç dere, çaktivizojeni atë.

3 Udhëzimet për mjedisin

3.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura

(WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisjet e përdorura duhet të kthehen te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e

- Spërkatja e ftohësit është e dëmshme për sytë. Mos dëmtoni pjesët e sistemit të ftohjes gjatë hedhjes së produktit të vjetër.
- Mund të jetë fatale nëse vaji i kompresorit gëlltitet ose nëse depërton në kanalin e frymëmarrjes.
- Sistemi i ftohjes i produktit përfshin gaz R600a siç specifikohet në etiketën e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi!
- Ciklopentani përdoret si agjent fryrës në shkumën izoluese dhe është një substancë e djegshme. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin.

pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësin ku e keni blerë produktin. Çdo shtëpi ka një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja në mënyrën e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

Përputhja me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.



Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.



Përputhja me standardet dhe informacionet e testimit / Deklarata e konformitetit e KE-së

Fazat e zhvillimit, prodhimit dhe shitjes së këtij produkti janë në përputhje me rregullat e sigurisë në udhëzimet përkatëse të Komunitetit Evropian. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

4 Montimi

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

4.1 Vendi i duhur për montimin

Kontaktoni me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për montim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehtësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Kur vendosni dy pajisje ftohëse ngjitur me njëra-tjetrën, lini të paktën 4 cm distancë mes dy njësive.
- Mbajeni produktin larg rrezeve direkte të diellit dhe në një vend të thatë.
- Produkti juaj kërkon një qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar me efikasitet. Nëse produkti do të vendoset në një vend të futur, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë mes produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore.
- Kontrolloni nëse elementi mbrojtës i pasmë për distancën me murin është i pranishëm në vendin përkatës (nëse është i përfshirë me produktin).

- Nëse elementi nuk është i disponueshëm ose nëse ka humbur apo ka rënë, vendoseni produktin në mënyrë që të lini të paktën 5 cm hapësirë mes sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rëndësishme për një funksionim efikas të produktit.

4.2 Lidhja elektrike



Mos përdorni kablo zgjatuese ose priza të shumëfishta në lidhjen elektrike.



Kabloja e dëmtuar elektrike duhet të zëvendësohet nga Shërbimi i autorizuar.



Kur vendosni dy pajisje ftohëse ngjitur me njëra-tjetrën, lini të paktën 4 cm distancë mes dy njësive.



Para transportit ose përdorimit, mos e hapni kurrë kapakun e panelit të kontrollit në produkt. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr!

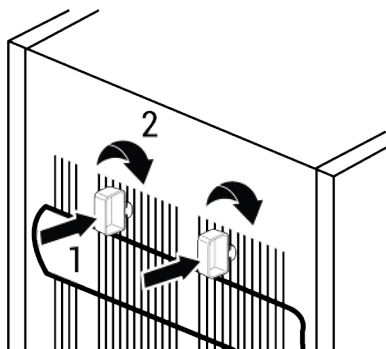
- Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Spina e kordonit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas montimit.

- Mos përdorni spina me grupe ose me kablo zgjatuese mes prizës së murit dhe frigoriferit.

4.3 Montimi i kunjave plastike

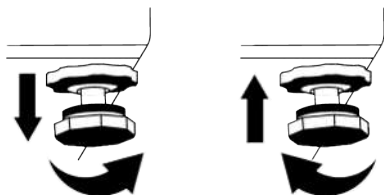
Përdorni kunjat plastike të përfshira me produktin për të siguruar një hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit. Montoni 2 kunjat plastike siç tregohet në figurën e mëposhtme.

(Figura e përcaktuar është një skicë përfaqësuese, ajo nuk është plotësisht e njëjtë me produktin tuaj.)



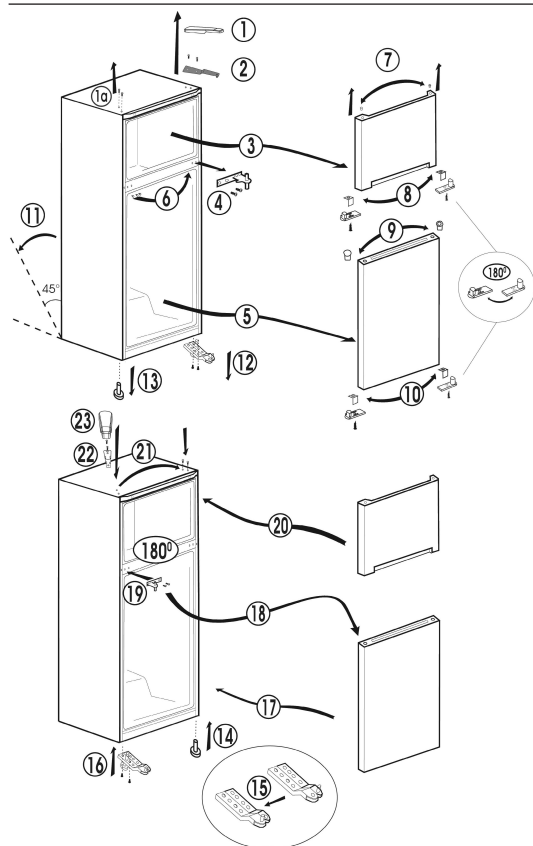
4.4 Rregullimi i këmbëve

Nëse produkti nuk është në ekuilibër, rregulloni këmbët e përparme të rregullueshme duke i rrotulluar ato djathtas ose majtas.



4.5 Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë

Faqet anësore të produktit tuaj janë të pajisura me tuba me lëng ftohës për përmirësimin e sistemit të ftohjes. Në këto sipërfaqe mund të qarkullojë lëng me presion të lartë që shkakton nxehtësi në faqet anësore. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.



6 Përgatitja

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

6.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë

- Kjo pajisje ftohëse nuk është projektuar që të përdoret si pajisje inkaso.
- Kur ngarkoni ushqimet, lini hapësirë të mjaftueshme brenda frigoriferit për të lejuar qarkullimin e mjaftueshëm të ajrit për ftohje.
- Duke qenë se ajri i nxehtë dhe i lagësht nuk depërton drejtpërdrejt në produktin tuaj kur dyert nuk hapen, produkti përshtatet sa më mirë për të arritur kushte të tilla që janë të mjaftueshme për të mbrojtur ushqimin. Në rrethana të tilla, funksionet dhe pjesët përbërëse si kompresori, ventilatori, ngrohësi, shkrirësi, ndriçimi, ekrani, etj. do të funksionojnë sipas nevojave duke konsumuar nivelin minimal të energjisë.
- Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën raftin prej xhami. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.
- Ruajini ushqimet në ndarjen e ftohësit ose freskuesit sipas kushteve të duhura të ruajtjes për të kursyer energjinë.

6.2 Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni produktin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në pjesët "Udhëzimet për sigurinë" dhe "Montimi".

- Prisni të paktën 2 orë përpara se të përdorni produktin, për të siguruar efikasitetin e plotë të ftohjes.
- Mbajeni produktin në punë pa vendosur asnjë ushqim brenda për 6 orë dhe dera e produktit duhet të mbahet sa më shumë e mbyllur.
- Ndryshimi i temperaturës i shkaktuar nga hapja dhe mbyllja e derës gjatë përdorimit të produktit normalisht mund të sjellë kondensim në raftet e derës/trupit dhe tek enët prej qelqi të vendosura në produkt.
- Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një zhurmë. Është normale që produkti të bëjë zhurmë edhe nëse kompresori nuk është në punë pasi lëngjet dhe gazi mund të ngjishen në sistemin e ftohjes.
- Është normale që anët e përparme të produktit të jenë të ngrohta. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin

- Në disa modele, paneli i treguesve fiket automatikisht 1 minutë pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

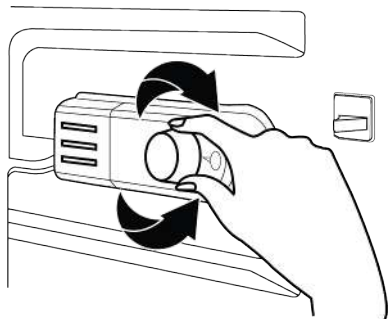
6.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet

Referojuni klasës së klimës në tabelën e vlerave nominale të pajisjes suaj. Një nga informacionet e mëposhtme zbatohet për pajisjen tuaj sipas klasës së klimës.

- **SN:** Klimë mesatare afatgjatë: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 10°C deri në 32°C.
- **N:** Klimë mesatare: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 32°C.
- **ST:** Klimë subtropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 38°C.
- **T:** Klimë tropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 43°C.

7 Përdorimi i produktit tuaj

7.1 Butoni i rregullimit të temperaturës



Temperatura e brendshme e frigoriferit tuaj ndryshon për arsyt e përmendura më poshtë:

- Temperaturat e stinës,

- Hapja e derës së produktit shpesh dhe lënia e hapur për një kohë të gjatë,
- Ushqimet që vendosen në produkt në gjendje të nxehtë pa u reduktuar në temperaturën e dhomës,
- Vendndodhja e produktit në dhomë (si ekspozimi ndaj nxehtësisë së diellit)

Ju mund të rregulloni temperaturën e brendshme e cila ndryshon për këto arsye nëpërmjet termostetit. Numrat rreth çelësit të termostetit tregojnë gradët e temperaturës.

- Nëse temperatura e ambientit është mbi 32°C, kthejeni çelësin e termostetit në cilësimin e tij maksimal.

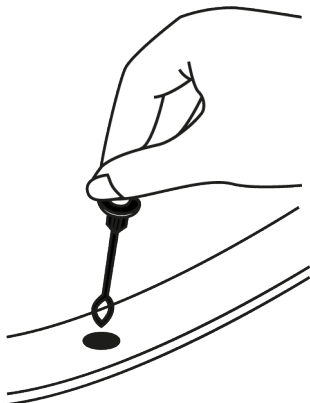
- Nëse temperatura e ambientit është mbi 25°C, kthejeni çelësin e termostatit në cilësimin e tij minimal.

7.2 Shkrija e borës (Shkrija)

Dhoma e ftohjes kryen shkrijen plotësisht automatike. Formimi i pikave të ujit dhe depozitimi i akullit deri në 7-8 mm në murin e brendshëm të pasmë të dhomës së ftohjes është një fenomen i zakonshëm gjatë procesit të ftohjes. Ky zhvillim është normal sipas sistemit të ftohjes. Sistemi automatik i shkrijës i instaluar në murin e pasmë lehtëson vetëshkrijen e depozitave të ngrirjes në intervale të rregullta për shkak të procesit automatik të shkrijës. Përdoruesi nuk duhet të gërvishtë borën dhe të pastrojë pikat e ujit.

Uji që del nga procesi i shkrijës rrjedh nëpër kanalin e mbledhjes së ujit, drejtuar nga tubi i kullimit, dhe mbledhet në enën e avullimit që ndodhet në pjesën e pasme të njësisë, ku i nënshtrohet procesit të avullimit.

Kontrolloni rregullisht nëse tubi i kullimit është i bllokuar dhe pastrojeni atë me kujt në vrimë nëse është e nevojshme.



Ndarja e ngrirësit nuk shkrihet automatikisht për të parandaluar prishjen e ushqimeve të ngrira.

Ndarja e ngrirësit shkrihet plotësisht automatikisht.

Akulli në ndarjen e ngrirësit duhet të shkrihet çdo 6 muaj. Rekomandohet shkrija e akullit kur ndarja e ngrirësit nuk

është shumë e mbushur ose kur është bosh. Për ta bërë këtë, mbështillni ushqimet e ngrira me letër dhe ruajini në një vend sa më të freskët.

Ndaloni funksionimin e frigoriferit tuaj me çelësin e kontrollit të temperaturës ose hiqeni nga priza në mur.

Për të përsheptuar shkrijën, vendosni një enë të mbushur me ujë të nxehtë në frigorifer dhe vendosni një sipërfaqe të butë poshtë.

Mos përdorni materiale të tilla si qirinj, llamba me gaz ose ngrohës për të shpejtuar shkrijën brenda produktit tuaj. Pajisjet spërkatëse për shkrije mund të përmbajnë substanca dhe gazra të lëngëta që mund të dëmtojnë produktin dhe shëndetin tuaj. Kini kujdes kur përdorni këto substanca.

Mos e lini të mbyllur derën e frigoriferit gjatë pastrimit.

Pas shkrijës, hiqni ujin që është grumbulluar në dhomën e poshtme të ndarjes së ngrirësit me një pecetë thithëse ose sfungjer.

Thani mirë ndarjen e ngrirësit dhe kthejeni kontrollin e temperaturës në pozicionin e tij original.

7.3 Fikja e produktit tuaj

Nëse termostati juaj ka një pozicion "0";

- Produkti juaj do të ndalojë së funksionuari kur çelësi i termostatit kalohet në pozicionin "0". Nëse nuk e kaloni përsëri çelësin në pozicionin "1" ose në pozicione të tjera, produkti juaj nuk do të fillojë të funksionojë përsëri.

Nëse termostati juaj ka një pozicion "min";

- Për ta fikur produktin tuaj, hiqni spinën elektrike nga priza.

7.4 Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj

Ruajtja e ushqimeve në ndarjen e freskuesit

Nëse duhet të ruani ushqime të freskëta në sirtarët e ftohtë, sigurohuni që ta caktoni temperaturën e frigoriferit në 5°C ose më shumë.

Ruajini ushqimet në vende të ndryshme sipas karakteristikave të tyre:	
Ushqimi	Vendndodhja
Vezë	Rafti i derës
Produktet e bulmetit (gjalpë, djathë)	Nëse ka, ndarja zero gradë (për ushqimet e mëngjesit) / ndarja e freskuesit
Frutat, perimet dhe perimet jeshile	Ndarja e fruta-perimeve, ndarja e perimeve ose; Në ndarjen e ushqimeve të freskëta, në sirtarin e perimeve ose sirtarin Everfresh+ (nëse ka), me kusht që frigoriferi të vendoset në një temperaturë mbi 5°C
Mish i freskët, mish shpendësh, peshk, sallam etj. Ushqime të gatuar	Nëse ka, ndarja zero gradë (për ushqimet e mëngjesit) / ndarja e freskuesit
Ushqime gati për t'u shërbyer, produkte të paketuara, ushqime të konservuara dhe turshi	Raftet e sipërme ose raftet e derës
Pije, shishe, erëza dhe ushqime të shpejta	Rafti i derës

Ruajtja e ushqimeve në ndarjen e ngrirësit

- Mund të aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë 4-6 orë para funksionit të ngrirjes dhe të kryeni një ftohje më të shpejtë.
- Lërinë ushqimet e nxehta të arrijnë temperaturën e dhomës përpara se t'i futni në frigorifer.
- Ushqimet që do të ngrini duhet të ndahen në racione sipas madhësisë që do të konsumohet, dhe duhen të ngrihen në pako të ndara.
- Rekomandohet paketimi i ushqimeve përpara se t'i vendosni në frigorifer.
- Për të parandaluar skadimin e kohës së ruajtjes, shkruani datën e ngrirjes, kohën dhe emrin e produktit në paketim sipas kohëzgjatjes së ruajtjes së ushqimeve të ndryshme.
- Konsumoni shpejt ushqimet që keni shkrire. Ushqimet e shkriara nuk mund të ngrihen përsëri nëse nuk janë gatuar. Nuk është e sigurt të konsumoni ushqime të freskëta të ngrira pa i gatuar pasi të jenë shkrire.
- Kur ngrini ushqime të freskëta, mos i vini në kontakt me ushqime tashmë të ngrira. Në rast të kundërt, ushqimet e ngrira do të shkrihen.

Ruajtja e ushqimeve që shiten të ngrira

- Kur ruani ushqimet, ndiqni periodat kohore të specifikuar në këto udhëzime.
- Për të mbrojtur cilësinë e ushqimeve, mbajeni sa më të shkurtër intervalin kohor ndërmjet blerjes dhe ruajtjes.
- Blini ushqime të ngrira që ruhen në -18 °C ose temperatura më të ulëta.
- Shmangni blerjen e ushqimeve paketimet e të cilave janë të mbuluara me akull etj. Kjo do të thotë se produkti mund të jetë shkrire pjesërisht dhe të jetë ngrirë përsëri. Temperatura ndikon në cilësinë e ushqimeve.
- Ruajini ushqimet për kohën e rekomanduar nga prodhuesi. Hiqni nga ngrirja vetëm atë ushqime që nevojiten.
- Me përjashtim të rasteve të rrethanave ekstreme në mjedis, nëse produkti juaj (në tabelën e vlerave të caktuara të rekomanduara) është vendosur në vlerat e përcaktuara, ushqimet e ruajnë freskinë e tyre për një kohë më të gjatë si në ndarjen e produkteve të freskëta, ashtu edhe në ndarjen e ngrirësit.
- Nëse ndarja e ushqimeve të freskëta është vendosur në një temperaturë më të ulët, frutat dhe perimet e freskëta mund të jenë pjesërisht të ngrira.

- Ndarjet me dy yje janë të përshtatshme për ushqimet e ngrira paraprakisht. Mund të ruhen akulloret dhe kubat e akullit.

- Ngrijini ushqimet vetëm në ndarjen me 4 yje.

SQ

Mishi dhe peshku			Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (muaj)
Produktet e mishit	Mish viçi	Biftek	Duke i prerë me trashësi 2 cm dhe duke vendosur letër alumini midis tyre ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	6-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	6-8
		Kube	Në copa të vogla	6-8
		Kotëleta, bërxolla	Duke vendosur letër alumini midis thelave të prera ose duke e mbështjellë secilën me membranë plastike	6-8
	Mish qengji	Bërxolla	Duke vendosur letër alumini midis copave të mishit ose duke e mbështjellë secilën me membranë plastike	4-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	4-8
		Kube	Duke i paketuar copat e prera në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	4-8
	Mish kau	Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në qese frigoriferi ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	8-12
		Biftek	Duke i prerë me trashësi 2 cm dhe duke vendosur letër alumini midis tyre ose duke i mbështjellë fort me membranë plastike	8-12
		Kube	Në copa të vogla	8-12
		Mish i zier	Duke e paketuar në copa të vogla në qese frigoriferi	8-12
	Mish i grirë		Pa erëza, në qese	1-3
	Të përbrendshme (copë)		Në copa	1-3
	Salsiçe e fermentuar - Sallam		Duhet paketuar edhe nëse ka cipë.	1-3
	Proshutë		Duke vendosur letër alumini midis fetave të prera	2-3
Shpezë dhe kafshë gjahu	Pulë dhe gjel deti		Duke i mbështjellë me letër alumini	4-6
	Patë		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg)	4-6
	Rosë		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg)	4-6
	Dre, lepur, kaproll		Duke i mbështjellë me letër alumini (racionet nuk duhet të jenë më tepër se 2,5 kg dhe kockat duhet të jenë të ndara)	6-8
Peshk dhe fruta deti	Peshk i ujërave të ëmbla (troftë, krap, peshk-kurrillë, mustak)		Pasi të keni pastruar plotësisht pjesën e brendshme dhe luspat, duhet të lahet dhe të thahet, dhe pjesa e bishtit dhe e kokës duhet të pritët kur është e nevojshme.	2
	Peshk pa dhjamë (levrek, shojzë, gjuhëz)			4-6
	Peshk me dhjamë (ton, skumbri, peshku i kaltër, barbun, açuge)			2-4
	Midhje		Të pastruara dhe në qese	4-6
	Havjar		Në paketimin e vet, në një enë alumini ose plastike	2-3

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

Frutat dhe perimet	Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (muaj)
Mashurka dhe bishtaja	Duke i vluar për 3 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa të vogla	10-13
Bizele	Duke i vluar për 2 minuta pasi t'i keni qëruar dhe larë	10-12
Lakër	Duke e vluar për 1-2 minutë(a) pasi ta keni pastruar	6-8
Karotë	Duke i vluar për 3-4 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa	12
Spec	Duke i vluar për 2-3 minuta pasi të keni prerë bishtin, t'i keni ndarë në dysh dhe të keni hequr farat	8-10
Spinaq	Duke e vluar për 2 minuta pasi ta keni larë dhe pastruar	6-9
Pras	Duke e vluar për 5 minuta pasi ta keni prerë	6-8
Lulelakër	Duke e vluar në pak ujë me limon për 3-5 minuta pas të keni hequr gjethet dhe ta keni prerë në copa	10-12
Patëllxhan	Duke i vluar për 4 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa 2cm	10-12
Kungull	Duke i vluar për 2- -3 minuta pasi t'i keni larë dhe prerë në copa 2 cm	8-10
Kërpudha	Duke i kaurdisur lehtë në vaj dhe duke shtrydhur limon mbi to	2-3
Misër	Duke e pastruar dhe paketuar në kalli ose në kokrra	12
Mollë dhe dardhë	Duke i vluar për 2-3 minuta pasi t'i keni qëruar dhe prerë në feta	8-10
Kajsi dhe pjeshkë	Ndajini përgjysmë dhe nxirni bërthamat	4-6
Luleshtrydhe dhe mjedër	Duke i larë dhe qëruar	8-12
Fruta të pjekura në furrë	Duke shtuar 10% sheqer në enë	12
Kumbull, qersh, vishnjë	Duke i larë dhe qëruar bishtat	8-12

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

Produktet e bulmetit	Përgatitja	Koha më e gjatë e ruajtjes (Muaj)	Kushtet e ruajtjes
Djathë (përveç djathit të bardhë)	Duke vendosur letër alumini midis fetave të prera	6-8	Mund të lihet në paketimin original për një ruajtje afatshkurtër. Për ruajtje afatgjatë duhet të mbështillet gjithashtu me letër alumini ose me membranë plastike.
Gjalpë, margarinë	Në paketimin e vet	6	Në paketimin e vet ose në enë plastike

"Kohëzgjatjet e ruajtjes të specifikuara në tabelë bazohen në temperaturën e ruajtjes -18°C. "

"Sasia e ushqimeve të freskëta që mund të ngrihen për një periudhë të caktuar kohore është e specifikuar në etiketën e tipit.

Detajet e ngrirësit

Sipas standardeve IEC 62552, në temperaturën e dhomës 25°C, ngrirësi duhet të ketë kapacitetin për të ngrirë 4,5 kg ushqime në -18°C ose në temperatura më të ulëta në 24 orë për çdo 100 litra vëllim të ndarjes së ngrirësit.

Produktet ushqimore mund të ruhen për periudha të gjata vetëm në -18 °C ose në temperaturë më të ulët.

Mund t'i mbani ushqimet të freskëta për muaj të tërë (në ngrirës ose në temperatura nën -18°C).

Produktet ushqimore që do të ngrini nuk duhet të bien në kontakt me ushqimet e ngrira në brendësi për të shmangur shkrijen e pjesshme.

Ziejini perimet dhe filtrojeni ujin për të zgjatur kohën e ruajtjes në ngrirje.

Vendosini ushqimet në paketime të izoluara nga ajri pas filtrimit dhe vendosini në ngrirës. Bananet, domatet, sallata, selinoja, vezët e ziera, patatat dhe ushqime të tjera të ngjashme nuk duhet të ngrihen. Në rast se këto ushqime ngrijnë, kjo do të

ketë ndikim negativ vetëm në vlerat ushqimore dhe cilësitë e shijeve. Nuk bëhet fjalë për kalbjen që do të kërcënonte shëndetin e njeriut.

Vendosja e ushqimeve

Raftet e ndarjes së ngrirës: Ushqimet e ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akullorja, perimet, etj.

Raftet e ndarjes së ftohës: Ushqimet në kupa, pjata me kapak dhe kuti me kapak, vezë (në kuti të mbyllura).

Raftet e dyerve të ndarjes së ftohës:

Ushqime ose pije të vogla dhe të paketuara.

Ndarja e perimeve: Perime dhe fruta.

Ndarja e ushqimeve të freskëta: Ushqimet e gatshme (ushqimet për mëngjes, produktet e mishit që do të konsumohen së shpejti).

8 Karakteristikat e produktit

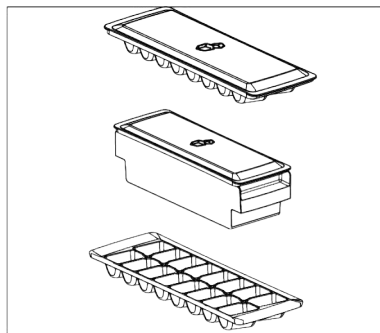
8.1 Zona e ruajtjes së akullit

Kontejneri i akullit

Kova e akullit ju lejon ta merrni kollaj akullin nga frigoriferi.

Përdorimi i kovës së akullit

1. Hiqni kovën e akullit nga ndarja e ngrirës.
2. Mbusheni kovën e akullit me ujë.
3. Vendoseni kovën e akullit në ndarjen e ngrirës. Akulli do të jetë gati pas afro dy orësh.
4. Merrni kovën e akullit nga ndarja e ngrirës dhe përkuleni lehtë mbi enën ku do ta shërbeni. Akulli do të derdhet lehtë në enë.



8.2 Mbajtësja e vezëve

Mund ta vendosni mbajtësen e vezëve në derë ose në raftin e trupit që dëshironi.

Nëse mbajtësja e vezëve do të vendoset në raftin e trupit, ju rekomandojmë të zgjidhni raftet më të ulëta dhe më të ftohta.

- Asnjëherë mos e vendosni mbajtësrn e vezëve në ndarjen e ngrirës.

9 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

Përpara se të pastroni produktin, hiqeni nga priza ose çaktivizoni siguresën me të cilën është lidhur.

Mos vendosni duart, këmbët ose objekte metalike nën frigorifer ose midis frigoriferit dhe dyshemesë për çdo arsye. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.

- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për pastrimin e produktit. Mos përdorni materiale si p.sh. substanca pastrimi shtëpiake, sapunë, detergjentë, gaz, benzinë, alkool, dyllë etj.
- Pluhuri duhet të hiqet nga skara e ventilimit në anën e pasme të produktit të paktën një herë në vit (pa hapur kapakun). Pastroni produktin me një leckë të thatë.
- Tregoni kujdes të mos lagni kapakun e llambës dhe pjesët e tjera elektrike.
- Pastrojeni derën me një leckë të njomë. Hiqni të gjitha ushqimet për të hequr raftet e derës dhe raftet e brendshme. Hiqni raftet e derës duke i ngritur lart. Pastrojeni dhe thajini raftet, më pas vendosini përsëri në vend duke i rrëshqitur nga sipër.
- Mos përdorni ujë me klor ose produkte pastrimi në sipërfaqen e jashtme dhe në pjesët e kromuara të produktit. Klori do të shkaktojë ndryshk në sipërfaqet metalike.
- Mos përdorni mjete të mprehta dhe gërryese, sapun, materiale pastrimi shtëpiake, detergjentë, gaz, benzinë, vernik dhe substanca të ngjashme, me qëllim që të parandaloni deformimin dhe heqjen e printimeve në pjesën plastike. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrimin dhe më pas thajeni.
- Në produktet që nuk kanë veçorinë Pa brymë, në faqen e pasme të ndarjes së ftohësit mund të formohen pikla uji ose akull me një trashësi deri një gisht. Mos pastroni dhe mos përdorni kurrë vajra ose materiale të ngjashme.

- Përdorni vetëm një leckë pak të lagur mikrofibër për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe materiale të tjera pastrimi mund të shkaktojnë gërvishje.
- Për të pastruar të gjitha pjesët e çmontueshme gjatë pastrimit të sipërfaqes së brendshme të produktit, lajini këto pjesë me një solucion të butë, të përbërë nga sapun, ujë dhe sodë. Shpëlajini dhe thajini plotësisht. Shmangni kontaktin e ujit me pjesët e ndriçimit dhe me panelin e kontrollit.
- Mos përdorni uthull, alkool për fërkim ose agjentë të tjerë pastrimi me bazë alkooli në sipërfaqen e brendshme.

Sipërfaqet e jashtme inox

Përdorni një agjent pastrues jogërryes për inoksin dhe aplikojeni me një leckë të butë pa push. Për ta lustruar, fshijeni butësisht sipërfaqen me një leckë mikrofibër të lagur me ujë dhe përdorni leckë të thatë kamoshi. Ndiqni gjithmonë venat e inoksit.

Parandalimi i aromave

Produkti është i prodhuar pa materiale me erëra të këqija. Sidoqoftë, mbajtja e ushqimeve në mënyrë të papërshtatshme dhe pastrimi i papërshtatshëm i sipërfaqeve të brendshme mund të shkaktojë erëra të këqija.

- Për të shmangur këtë, pastrojeni pjesën e brendshme me ujë me sodë çdo 15 ditë.
- Mbani ushqimet në mbajtëse të mbyllura, pasi mikroorganizmat që dalin nga ushqimet e mbajtura në enë të pambyllura do të shkaktojnë erë të keqe.
- Mos i mbani ushqimet e skaduara ose të prishura në frigorifer.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

Vaji i derdhur në sipërfaqet plastike mund të dëmtojë sipërfaqen dhe duhet të pastrohet menjëherë me ujë të ngrohtë.

10 Zgjidhja e problemeve

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"! Kontrolloni këtë listë përpara se të kontaktoni me shërbimin. Kjo gjë do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk kanë të bëjnë me defekte në prodhim ose materiale. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos jenë të vlefshme për produktin tuaj. Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina elektrike nuk është futur plotësisht. >>> Shtyjeni që të futet plotësisht në prizë.
- Siguresa e lidhur me prizën që furnizon produktin ose siguresa kryesore është e djegur. >>> Kontrolloni siguresën.

Kondensimi në murin anësor të ndarjes së ftohësit (ME DISA ZONA, KONTROLLI I FRESKISË dhe ZONA FLEKSIBËL).

- Dera hapet shumë shpesh. >>> Kini kujdes që të mos e hapni derën e produktit shumë shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjedise me lagështi.
- Ushqimet që kanë lëngje mbahen në enë të paizoluara. >>> Ruani ushqimet me lëngje në enë të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mbani derën e produktit të hapur për periudha të gjata.
- Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ftohtë. >>> Vendosni termostatin në një temperaturë të përshtatshme.

Kompresori nuk punon.

- Në rast të ndërprerjes së papritur të rrymës ose heqjes së spinës dhe futjes së saj përsëri, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i balancuar, gjë që aktivizon mbrojtjen termike të kompresorit. Produkti do të

rindizet pas rreth 6 minutash. Nëse produkti nuk rindizet pas kësaj periudhe, kontaktoni me shërbimin.

- Shkriirja është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkriirje plotësisht automatike. Shkriirja kryhet në mënyrë periodike.
- Produkti nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që kordoni elektrik të jetë i lidhur.
- Cilësimi i temperaturës është i gabuar. >>> Zgjidhni cilësimin e duhur të temperaturës.
- Energjia është ndërprerë. >>> Produkti do të vazhdojë të funksionojë normalisht pasi të rikthehet energjia elektrike.

Zhurma e funksionimit të frigoriferit po rritet gjatë përdorimit.

- Performanca e funksionimit të produktit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Frigoriferi punon shumë shpesh ose për shumë kohë.

- Produkti i ri mund të jetë më i madh se ai i mëparshmi. Produktet më të mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Produkti do të funksionojë normalisht për periudha të gjata në një temperaturë më të lartë të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.

- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë për një kohë më të gjatë. Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera e ngrirësit ose e ftohësit mund të jetë e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të jenë plotësisht të mbyllura.
- Produkti mund të vendoset në një temperaturë shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën në një nivel më të lartë dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.
- Larësja e derës së ftohësit ose ngrirësit mund të jetë e ndotur, e konsumuar, e thyer ose nuk është vendosur siç duhet. >>> Pastroni ose zëvendësoni gominën. Larësja e dëmtuar/shqyer e derës do të bëjë që produkti të funksionojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët, por temperatura e ftohësit është e përshtatshme.

- Temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ngrirësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Artikujt ushqimorë të mbajtur në sirtarët e ndarjeve të ftohësit janë të ngrira.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Temperatura në ftohës ose ngrirës është shumë e lartë.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të lartë. >>> Cilësimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ndikon në temperaturën në ndarjes së ngrirësit. Prisni derisa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë nivelin e mjaftueshëm duke ndryshuar temperaturën e ndarjeve të ftohësit ose ngrirësit.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Kjo është normale. Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.

Dridhje ose zhurmë.

- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Nëse produkti dridhet kur lëvizet ngadalë, rregulloni mbështetësen për të ekuilibruar produktin. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.
- Çdo artikull i vendosur brenda në produkt mund të shkaktojë zhurmë. >>> Hiqni çdo artikull të vendosur në produkt.
- Produkti bën zhurmë si rrjedhje lëngjesh, spërkatje etj.
- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë qarkullimin e lëngjeve dhe gazit. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Nga produkti dëgjohe zhurma e erës që fryn.

- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.

- Moti i nxehtë ose i lagësht do të rrisë formimin e akullit dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh; nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.

Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis dyerve.

- Klima e ambientit mund të jetë me lagështi, kjo është shumë normale në klimë me lagështi. >>> Kondensimi do të shpërndahe kur të ulet lagështia.

Pjesa e brendshme mban erë të keqe.

- Produkti nuk pastrohet rregullisht. >>> Pastroni rregullisht pjesën e brendshme duke përdorur një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë të gazuar.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa erë.
- Ushqimet janë vendosur në enë të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë erëra të këqija.

- Hiqni çdo ushqim të skaduar ose të prishur nga produkti.

Dera nuk mbyllet.

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni çdo artikull që bllokon dyert.
- Produkti nuk qëndron në pozicionin plotësisht vertikal mbi dyshe. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Sigurohuni që sipërfaqja të jetë e sheshtë dhe mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

Ndarësja e perimeve është bllokuar.

- Artikujt ushqimorë mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të sirtarit. >>> Riorganizoni artikujt ushqimorë në sirtar.

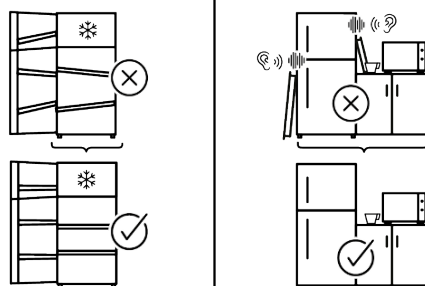
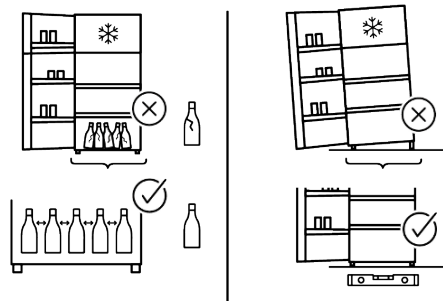
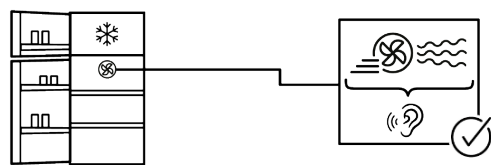
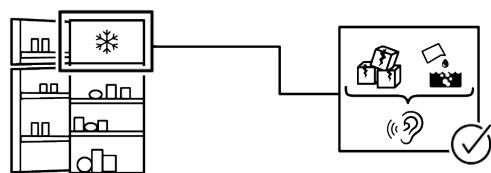
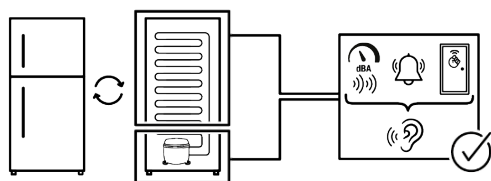
Temperatura në sipërfaqen e produktit.

- Temperatura e lartë mund të vërehet midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në zonën e pasme të grilës gjatë përdorimit të produktit tuaj. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

Ventilatori vazhdon të funksionojë kur hapet dera.

- Ventilatori mund të vazhdojë të funksionojë kur dera e ngrirësit është e hapur.

Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontakti me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin. Kjo është normale.



Disa defekte (të thjeshta) mund të menaxhohen në mënyrën e duhur nga përdoruesit fundor pa pasur ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shikoni seksionin "Riparimi vetë").

Për këtë arsye, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Riparimi vetë" më poshtë, për riparimet duhet t'u drejtoheni riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë akses në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në aktet legjislative në përputhje me Direktivën 2009/125/EC.

Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund t'i kontaktoni nëpërmjet numrit të telefonit të dhënë në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga) do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.

Riparimi vetë

Riparimi vetë mund të bëhet nga përdoruesi fundor në lidhje vetëm me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, tava, shporta dhe gominat e dyerve (një listë e përditësuar është gjithashtu e disponueshme në që nga data 1 mars 2021).

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetëriparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetëriparim ose që janë të disponueshme në . Për sigurinë tuaj, hiqeni produktin nga priza përpara se të provoni një riparim vetë.

Riparimi dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit i pjesëve që nuk përfshihen në një listë të tillë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për riparimin vetë ose të cilat janë të disponueshme në , mund të ngrenë çështje sigurie që nuk i atribuohen , dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit.

Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit fundorë të shmangin përpjekjet për të kryer riparime jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë, duke kontaktuar në raste të tilla me riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përkundrazi, përpjekje të tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmytyje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale.

Për shembull, por pa u kufizuar në riparimet e mëposhtme, duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar për këto: kompresori, qarku ftohës, bordi kryesor, bordi i inverterit, paneli i ekranit etj. Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbahet përgjegjës në asnjë rast kur përdoruesit përfundimtarë nuk respektojnë sa më sipër.

Disponueshmëria e pjesëve të ndërrimit të frigoriferit që keni blerë është për 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët origjinale të ndërrimit do të jenë të disponueshme për funksionimin e frigoriferit në mënyrën e duhur.

Kohëzgjatja minimale e garancisë së frigoriferit që keni blerë është 24 muaj. Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës së energjisë "G".

Burimi i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga një riparues profesionist.

Prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici

Hvala na odabiru ovog Beko proizvoda.

Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primjenu vrhunske tehnologije. Da biste to učinili, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu ostalu dokumentaciju prije upotrebe proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj ćete način zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje se mogu pojaviti. Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj priručnik od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu.

U korisničkom priručniku i na proizvodu koriste se sljedeći simboli:



Pročitajte korisnički priručnik.



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.

 ENERGY 	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	

Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

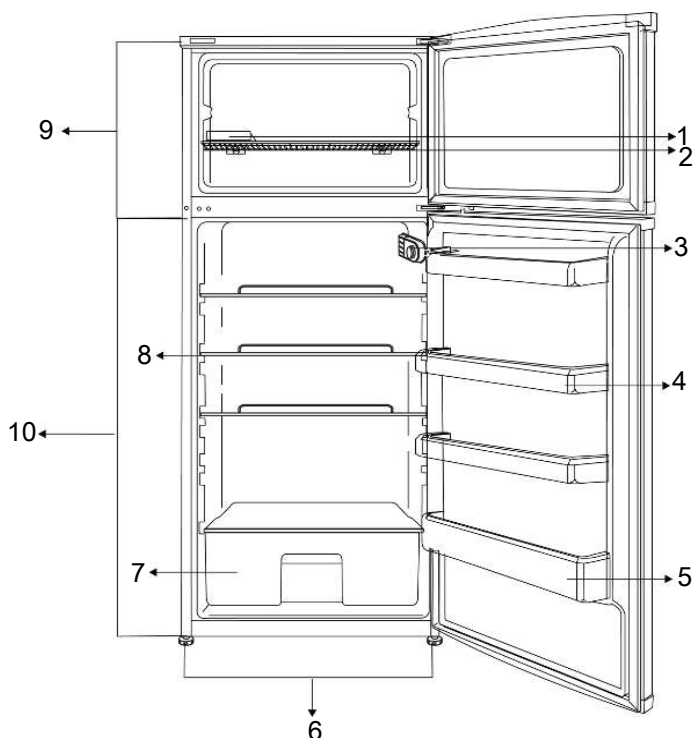
<https://eprel.ec.europa.eu/>



1	Vaš hladnjak	34
2	Sigurnosna uputstva	34
2.1	Važni sigurnosni simboli.....	35
2.2	Namjera upotrebe.....	35
2.3	Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	35
2.4	Električna sigurnost.....	36
2.5	Sigurnost rukovanja	37
2.6	Sigurnost instalacije.....	37
2.7	Radna sigurnost	40
2.8	Sigurnost skladištenja hrane	43
2.9	Sigurnost održavanja i čišćenja....	44
2.10	Osvjetljenje	45
2.11	Odlaganje starog proizvoda.....	45
3	Ekološka uputstva.....	45
3.1	Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda.....	45
4	Instalacija	46
4.1	Pravo mjesto za instalaciju.....	46
4.2	Priključak na napajanje električnom energijom	46
4.3	Postavljanje plastičnih klinova	47
4.4	Podešavanje postolja	47
4.5	Upozorenje na vruću površinu	47
5	Promjena smjera vrata	48
6	Priprema	48
6.1	Što učiniti za uštedu energije	48
6.2	Prvo korištenje.....	49
6.3	Klimatska klasa i definicije	49
7	Korištenje vašeg proizvoda	49
7.1	Dugme za podešavanje temperature	49
7.2	Topljenje snijega (odmrzavanje) ..	50
7.3	Isključivanje vašeg proizvoda.....	50
7.4	Čuvanje hrane u vašem proizvodu	50
8	Karakteristike proizvoda	54
8.1	Prostor za skladištenje leda	54
8.2	Držač jaja	54
9	Održavanje i čišćenje	54

10	Rješavanje problema.....	55
-----------	---------------------------------	-----------

1 Vaš hladnjak



1 * Posuda za led

3 Tipka za podešavanje temperature

5 *Polica za boce

7 *Odjeljak za voće i povrće

9 Odjeljak zamrzivača

2 Polica odjeljka zamrzivača

4 *Police na vratima odjeljka za hlađenje

6 Podesive nožice

8 *Staklene police odjeljka za hlađenje

10 Odjeljak hladnjaka

* **Opcionalno:** Slike u ovom korisničkom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa vašim uređajem.

Ako vaš proizvod ne sadrži odnosno dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.



2 Sigurnosna uputstva

- Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od fizičke ozljede i materijalne štete.
- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.

- Radove montaže i popravke uvijek neka obavlja proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koju će opisati kompanija uvoznika.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Nemojte popravljati ili mijenjati bilo koju komponentu proizvoda osim ako nije jasno navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne vršite nikakve tehničke modifikacije na proizvodu.

2.1 Važni sigurnosni simboli

 Opasnost od strujnog udara!

 Pročitajte korisnički priručnik.

 Opasnost od opekline uslijed dodira s vrućim površinama.

 Zapaljivi materijal, upozorenje na opasnost od požara.

 Opasnost od ozljeda zbog dodira s oštrim površinama!

 Opasnost od UV-C zračenja

2.2 Namjera upotrebe

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu upotrebu i ne bi se trebao koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu upotrebu.

- Ovaj je proizvod namijenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje
prodavnica, kancelarija i drugih
radnih okruženja,

U seoskim kućama,

U jedinicama hotela, motela ili
drugih odmarališta koje kupci
koriste,

U hostelima ili sličnim
okruženjima,

Za dostavu pripremljene hrane i
slične primjene koje ne spadaju
u maloprodaju.

- Ovaj se proizvod ne smije koristiti u otvorenim ili zatvorenim vanjskim okruženjima kao što su plovila, kamping kućice, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru će izazvati rizik od požara.

2.3 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe sa nedovoljno razvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili

su im date upute o bezbednoj upotrebi uređaja i opasnostima.

- Djeca između 3 i 8 godina smiju stavljati u i vaditi hranu iz hladnijeg proizvoda.
- Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Djeca i kućni ljubimci moraju se držati podalje od prostora kabine (kompresora) gdje se nalaze električni dijelovi.
- Djeca nikada ne smiju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Materije za pakiranje držite dalje od djece. Opasnost od ozljede i gušenja.
- Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ čuvajte van domašaja djece.



2.4 Električna sigurnost

- Proizvod ne smije biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravka i prijevoza.
- Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zamijeniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlašteni serviser ili uvoznik kako bi se spriječile potencijalne opasnosti.
- Ne stavljajte kabl za napajanje ispod proizvoda ili na stražnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne smije da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Koristite samo originalni kabl. Ne koristite presječene ili oštećene kablove.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabl, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prijenosne višestruke utičnice ili prijenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Stoga nemojte imati prijenosne izvore napajanja s više utikača iza ili blizu proizvoda.
- Prije nego što uključite proizvod u izvor napajanja, uklonite kabel za napajanje iz kuke kondenzatora (ako je dostupan) tijekom instalacije.
- Korisnik ne bi trebao moći doći do električnih dijelova nakon instalacije.
- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labavu ili oštećenu utičnicu. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.

- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji bit će dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Proizvodom se ne smije upravljati s eksternim prekidačem kao što je tajmer ili sistem na daljinsko upravljanje.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste bosi ili vam je tijelo mokro.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja uređaja, ne držite kabl za napajanje, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije moker, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Ovi sustavi su štetni za proizvod.



2.5 Sigurnost rukovanja

- Obavezno isključite uređaj iz struje prije nošenja proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Može doći do povreda ako proizvod

padne na vas. Nemojte udarati o mjesta i ne ispuštati proizvod dok ga transportujete.

- Uvijek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata dok ga transportujete.
- Pazite da pri rukovanju proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cijevi. Ne koristite proizvod ako su cijevi oštećene i obratite se ovlaštenom servisu.



2.6 Sigurnost instalacije

- Da biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom i instalacionom priručniku i pobrinite se da su snabdijevanje struje i vode u skladu sa zahtjevima. Ako ne, nazovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da po potrebi uredi komunalne usluge.
- **Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili ozljede.**
- Prije početka instalacije isključite osigurač kako biste isključili strujni vod na koji je proizvod spojen.

- Proizvod bi trebalo da instaliraju dve ili više ljudi. Koristite zaštitne rukavice dok vadite proizvod iz ambalaže i instalirate.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite djecu dalje od područja instalacije.
- Prije instaliranja provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Uvijek koristite ličnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tokom instalacije, održavanja i popravke proizvoda. Opasnost od ozljeda.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskoj temperaturi okoline.
- Stavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i iznivelišite ga pomoću podesivog postolja (okretanjem prednjih nožica udesno ili ulijevo). U suprotnom, frižider se može prevrnuti i prouzrokovati ozljede.
- Budite oprezni kako ne biste oštetili podove (pločice itd.) dok pomičete proizvod. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu ovisno o veličini, težini i slučaju upotrebe proizvoda. Uvjerite se da proizvod nije u blizini izvora topline i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Instalirajte proizvod po potrebi i uvjerite se da je horizontalan, koristeći libelu. Da biste osigurali potpunu efikasnost kruga rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata prije upotrebe proizvoda.
- Proizvod mora biti instaliran u suhom i ventiliranom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične pokrivače ispod proizvoda. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U suprotnom, potrošnja energije se povećava i vaš proizvod se može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Razmak između zadnje ploče i zida iza proizvoda mora biti minimalno 50 mm kako bi se spriječile vruće površine. Smanjenje ove udaljenosti može povećati potrošnju energije proizvoda.

- Prilikom postavljanja proizvoda uvjerite se da kabl napajanja nije oštećen ili priklješten.
- Proizvod se ne smije povezivati na sisteme napajanja i izvore napajanja koji mogu uzrokovati iznenadne promjene napona (tj. prijenosni izvor solarne energije). U suprotnom može doći do oštećenja vašeg proizvoda kao rezultat naglih oscilacija napona!
- Što više rashladnog sredstva sadrži frižider, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smjese plina i zraka u slučaju curenja plina u rashladnom sustavu. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje 1 m³ zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj naljepnici.
- Proizvod se nikada ne smije postavljati na način da kablovi za napajanje, metalno crijevo plinske peći, metalne cijevi za plin ili vodu dođu u kontakt sa stražnjom stijenkom proizvoda (ili kondenzatorom).
- Mjesto ugradnje proizvoda ne smije biti izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora topline kao što su peći, radijatori itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću izolacionu ploču i uvjerite se da je minimalno rastojanje do izvora topline kako je navedeno u nastavku:
 - Najmanje 30 cm udaljen od izvora topline kao što su peći, grijalice i grijači itd.,
 - I udaljen najmanje 5 cm od električnih peći.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja je u skladu s vrijednostima napona, struje i frekvencije navedenim na tipskoj naljepnici. Utičnica mora imati osigurač 10 A – 16 A. Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja i priključka napajanja u skladu s lokalnim i državnim propisima.
- Kabl za napajanje proizvoda mora biti isključen iz struje tijekom instalacije. U suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozljeda!

- Ne stavljajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Postavite kabl za napajanje i kablove (ako postoje) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od saplitanja.
- Prodiranje vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili na kabl za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mjestima prskanja vode (npr. garaža, praonica rublja itd.) Ako je frižider vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlaštenom servisu.
- Ne priključujte svoj frižider na uređaje za uštedu energije. Ovi sustavi su štetni za proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima prilikom skidanja poklopca elektronske ploče i stražnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Nemojte skidati poklopac elektronske ploče i stražnji

poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!

2.7 Radna sigurnost

- Na proizvodu nemojte koristiti kemijska otapala. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je spojen) i nemojte raditi dok ga ne popravi ovlašten servis. Postoji opasnost od električnog udara!
- Nemojte stavljati plamen (upaljenu svijeću, cigaretu itd.) ili izvore toplote (peglu, ploču za kuhanje, pećnicu itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda...
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava koristeći oštre i probojne alate. Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cijevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati iritaciju kože i povrede očiju.

- Nemojte intervenirati ili oštetiti krug rashladnog sredstva
Opasnost od eksplozije.
- Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar frižidera/zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
- Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne zaglavite bilo koji dio ruku ili tijela u pokretne dijelove unutar proizvoda. Vodite računa da spriječite zaglavljivanje prstiju između frižidera i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima djece.
- Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlina!
- Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne dijelove zamrzivača ili hranu čuvanu u frižideru mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
- Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tekućina koja može biti smrznuta u odjeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozljede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga hemijska sredstva u blizini frižidera. Opasnost od požara i eksplozije!
- Ne skladištite eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
- Nemojte stavljati limenke koje sadrže tečnost preko proizvoda u otvorenom stanju. Prskanje vode na električni dio može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Zbog opasnosti od pucanja, ne čuvajte staklene posude s tekućinom u odjeljku zamrzivača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen skladištenju i hlađenju lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj namjeni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se čuvaju u unutrašnjosti.

- Ako je vaš frižider opremljen plavom svjetlošću, nemojte gledati ovo svjetlo optičkim uređajima. Ne zurite direktno u UV LED svjetlo tokom dugog vremenskog perioda.. Ultraljubičaste zrake mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne puniti proizvod količinom hrane koja nadmašuje njegov kapacitet. Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz frižidera padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se pojaviti i kada se predmet stavi preko proizvoda.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste spriječili ozljede.
- Promijenite mjesto za stalke/ stalke za boce na vratima vašeg frižidera samo kada su stalci prazni. Opasnost od povreda!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tijekom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Za proizvode dizajnirane da koriste filter za vazduh unutar pristupačnog poklopca ventilatora, filter mora uvek biti na svom mestu kada je frižider u funkciji.
- Nemojte blokirati ventilator (ako je dostupan) hranom.
- Oštećene brtve treba zamijeniti što je prije moguće.
- Vaš proizvod može imati posebne pregrade (odjeljak za svježiju hranu, odjeljak za nula stupnjeva itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u relevantnom priručniku proizvoda, ovi odjeljci se mogu ukloniti i proizvod se može koristiti sa istim performansama.
- Sustav za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koja se koristi u proizvodu navedena je na naljepnici tipa. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cijevi. U slučaju oštećenja cijevi;

1. Ne dirajte proizvod niti kabl za napajanje.
2. Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
3. Prozračite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
4. Obratite se ovlaštenom servisu.

Prije odlaganja starih proizvoda koji se više ne smiju koristiti:

1. Isključite mrežni kabl iz utičnice.
 2. Odrežite kabl za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
 3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste spriječili da djeca uđu u uređaj.
 4. Uklonite vrata.
 5. Pohranite proizvod tako da ne može da se prevrne.
 6. Ne dopuštajte djeci da se igraju sa starim proizvodom.
 7. Ako je proizvod oštećen i primijetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s vašom kožom.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.

- Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ čuvajte van domašaja djece.



2.8 Sigurnost skladištenja hrane

Obratite pažnju na sljedeća upozorenja kako biste izbjegli kvarenje hrane:

- Ostavljanje vrata otvorena duže vrijeme može uzrokovati porast temperature unutar proizvoda.
- Redovno čistite dostupne drenažne sisteme u kontaktu s hranom.
- Očistite rezervoare za vodu koji nisu korišteni 48 sati i sisteme za vodu koji se napajaju iz mreže koji nisu korišteni duže od 5 dana.
- Sirovo meso i riblje proizvode čuvajte u odgovarajućim pregradama unutar proizvoda. Dakle, ne kaplje na drugu hranu i ne dolazi u kontakt s njom.
- Pretinci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje napunjenih namirnica, pravljenje i čuvanje sladoleda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježije hrane.
- Ako je proizvod za hlađenje ostavljen prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odmrznite,

očistite i osušite proizvod kako biste zaštitili kućište proizvoda.

- Nakon stavljanja namirnica, provjerite da li su otvori pretinca, a posebno vrata zamrzivača, dobro zatvoreni.
- Odeljak frižidera koristite za čuvanje svežih namirnica, a odeljak zamrzivača za čuvanje smrznutih namirnica, zamrzavanje svežih namirnica i pripremu kockica leda.
- Nemojte čuvati hranu bez dobrog zatvaranja u frižideru i zamrzivaču, kako biste sprečili direktan kontakt sa unutrašnjim površinama.



2.9 Sigurnost održavanja i čišćenja

- Isključite frižider ili isključite osigurač prije čišćenja ili početka održavanja.
- Nemojte povlačiti za vrata ili ručku ako namjeravate premjestiti proizvod radi čišćenja. Vrata mogu izazvati ozljede ako se ručka prejako povuče.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Može doći do zaglavljivanja ili bilo koja oštra ivica može uzrokovati ozljede.
- Nemojte prati unutrašnjost ili vanjštinu proizvoda visokotlačnim peraćem, parom, vodom u spreju ili mlazom vode. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti oštre i abrazivne alate ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lakove i slične tvari. Unutar proizvoda koristite isključivo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu.
- Nemojte koristiti papirnate ubruse, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem frižideru i izaziva kratki spoj ili strujni udar.
- Ne koristite mehanički alat ili bilo koji drugi alat osim onih preporučenih od strane proizvođača s ciljem ubrzavanja postupka odmrzavanja.

- Vodite računa da voda bude udaljena od ventilacionih otvoram, električnih kola ili osvjetljenja proizvoda. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.
- Upotrijebite čistu suhu krpu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komad tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

2.10 Osvjetljenje

Kada hoćete da zamijenite LED/sijalicu za osvjetljenje, obratite se ovlaštenom servisu.

2.11 Odlaganje starog proizvoda

Prilikom odlaganja starog proizvoda slijedite upute u nastavku:

3 Ekološka uputstva

3.1 Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe.

- Kako biste spriječili da se djeca slučajno zaključaju u proizvod, onespособite bravu ako je ima na vratima.
- Prskanje rashladne tečnosti je štetno za oči. Nemojte oštetiti nijedan dio rashladnog sistema dok odlažete proizvod.
- Može biti smrtonosno ako se ulje kompresora proguta ili ako prodre u respiratorni trakt.
- Rashladni sistem vašeg proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na tipskoj etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije!
- C-pentan se koristi kao sredstvo za napuhavanje u izolacionoj peni i zapaljiva je supstanca. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim nadležnim organima ili prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usklađenost s RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.



Informacije o paketu

Ambalaža proizvoda je proizvedena od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.

4 Instalacija

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

4.1 Pravo mjesto za instalaciju

Za ugradnju proizvoda kontaktirajte ovlašteni servis. Da biste proizvod pripremili za ugradnju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdijevanje struje i vode u skladu sa zahtjevima. Ako ne, pozovite električara i vodoinstalatera da po potrebi organizuju komunalije.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Postavite proizvod najmanje 30 cm od grijalice, peći i sličnih izvora toplote i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Kada postavljate dva frižidera u susjedni položaj, ostavite najmanje 4 cm rastojanja između dvije jedinice.
- Proizvod držite podalje od direktne sunčeve svjetlosti i na suhom mjestu.
- Vaš proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionirao. Ako proizvod postavljate u nišu, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, stražnjeg zida i bočnih zidova.
- Provjerite da li se zaštitna komponenta za razmak sa stražnje strane nalazi na predviđenom mjestu (ako je isporučena uz proizvod).



Sukladnost sa standardima i informacijama o ispitivanju / Izjava o sukladnosti s propisima Evropske zajednice.

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda u skladu su sa sigurnosnim pravilima u svim relevantnim smjernicama Evropske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

- Ako komponenta nije dostupna ili se izgubi ili spadne, postavite proizvod tako da između stražnje površine proizvoda i zidova prostorije bude najmanje 5 cm razmaka. Razmak sa stražnje strane važan je za učinkovit rad proizvoda.

4.2 Priključak na napajanje električnom energijom



Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice u priključku za napajanje.



Oštećeni kabl za napajanje mora zamijeniti ovlašteni servis.



Kada postavljate dva frižidera u susjedni položaj, ostavite najmanje 4 cm rastojanja između dvije jedinice.



Prije transporta ili uporabe nikada ne otvarajte poklopac upravljačke ploče na proizvodu. Opasnost od strujnog udara i požara!

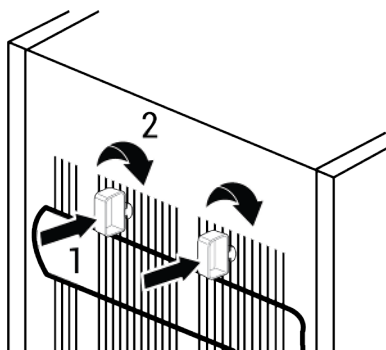
- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja i priključka napajanja u skladu sa državnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.

- Nemojte koristiti utikač za više grupa sa ili bez produžnog kabla između zidne utičnice i frižidera.

4.3 Postavljanje plastičnih klinova

Upotrijebite plastične klinove koji su isporučeni uz proizvod kako biste održali dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između proizvoda i zida. Montirajte 2 komada plastičnih klinova kao što je prikazano na sljedećoj slici.

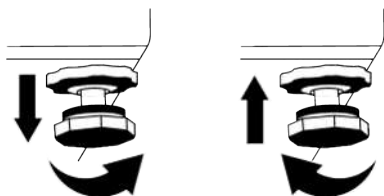
(Navedena slika je reprezentativno nacrtana, nije potpuno ista kao vaš proizvod.)



4.4 Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u uravnoteženom položaju, podesite prednje podesive nožice okretanjem udesno ili ulijevo.

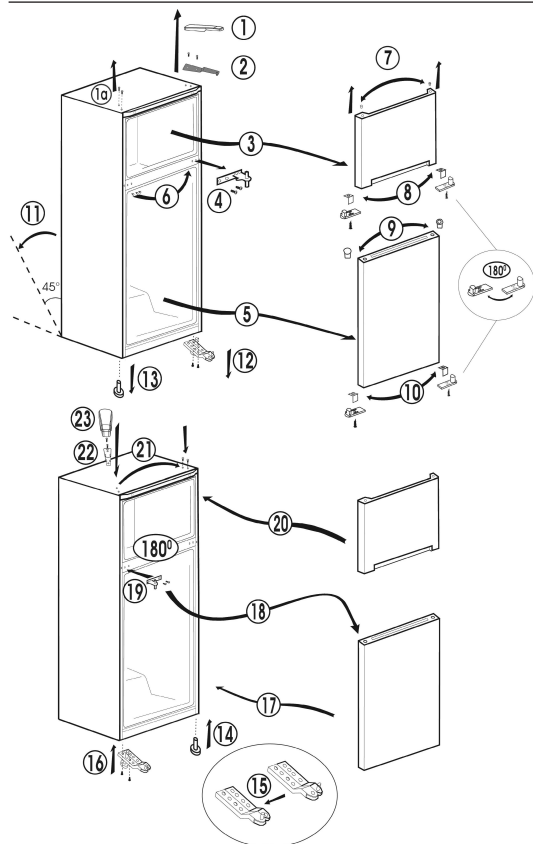
BS



4.5 Upozorenje na vruću površinu

Bočne stijenke vašeg proizvoda opremljene su cijevima za hlađenje za poboljšanje sistema hlađenja. Tečnost pod visokim pritiskom može teći kroz ove površine, uzrokujući vruće površine na bočnim stijenkama. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje.

5 Promjena smjera vrata



6 Priprema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

6.1 Što učiniti za uštedu energije

- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen upotrebi kao ugradbeni uređaj.
- Prilikom stavljanja hrane ostavite dovoljno prostora u frižideru da omogućite dovoljnu cirkulaciju vazduha za hlađenje.
- Budući da vrući i vlažni zrak neće direktno prodirati u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, vaš proizvod će se optimizirati u uvjetima dovoljnim da zaštiti vašu hranu. Funkcije i komponente poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona i tako dalje u tim okolnostima funkcionirat će u skladu s potrebama da se u tim okolnostima potroši minimalna količina energije.
- U slučaju da postoji više opcija, staklene police moraju biti postavljene tako da izlazi za zrak na zadnjoj stijenci ne budu blokirani, i po mogućnosti na način da otvori za zrak ostanu ispod staklene police. Takva kombinacija može pomoći u poboljšanju raspodjele zraka i energetske efikasnosti.
- Čuvajte hranu u hladnjaku ili odjeljku za hlađenje u skladu s odgovarajućim uvjetima skladištenja kako biste uštedjeli energiju.

6.2 Prvo korištenje

Prije upotrebe vašeg proizvoda provjerite da li su potrebne pripreme izvršene u skladu s uputama u odjeljcima "Sigurnosne upute" i "Instalacija".

- Pričekajte najmanje 2 sata prije upotrebe proizvoda, kako biste osigurali potpunu efikasnost hlađenja.
- Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane unutra 6 sati, a vrata proizvoda treba da budu što je moguće zatvorena.
- Promjena temperature uzrokovana otvaranjem i zatvaranjem vrata tijekom upotrebe proizvoda može obično dovesti do kondenzacije na hrani koja se nalazi na policama na vratima/kućištu i staklenim posudama artiklima smještenim u proizvodu.
- Zvuk će se čuti kada kompresor počinje da radi. Normalno je da proizvod proizvodi buku čak i ako kompresor ne radi, jer se tekućina i plin mogu komprimirati u sistemu za hlađenje.
- Normalno je da prednje ivice proizvoda budu tople. Ova područja su dizajnirana za zagrijavanje kako bi se spriječila kondenzacija.

- Kod nekih modela, indikatorska ploča automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. On će se ponovno aktivirati kada se otvore vrata ili se pritisne bilo koji taster.

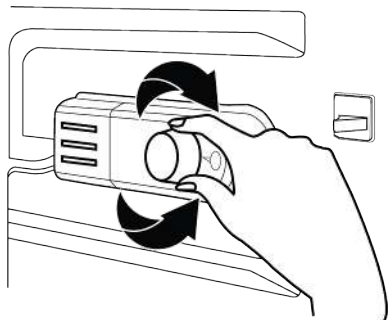
6.3 Klimatska klasa i definicije

Pogledajte klimatsku klasu na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj prema klimatskoj klasi.

- **SN:** Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
- **N:** Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 32 °C.
- **ST:** Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 38 °C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 43 °C.

7 Korištenje vašeg proizvoda

7.1 Dugme za podešavanje temperature



Unutrašnja temperatura vašeg frižidera se mijenja iz sljedećih razloga:

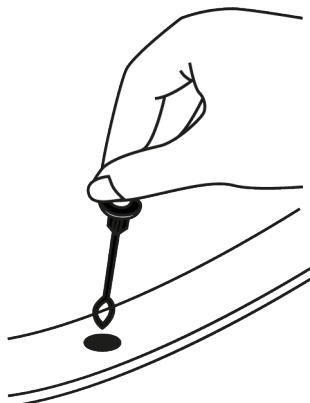
- promjene spoljašnje temperature,
- često otvaranje vrata proizvoda i ostavljanje ih otvorenim duže vrijeme,

- obroci se stavljaju u proizvod u toplom stanju bez svođenja na sobnu temperaturu,
 - mjesto postavljanja proizvoda u prostoriji (kao što je izloženost sunčevoj toplini)
- Upotrebom termostata možete podesiti unutrašnju temperaturu koja se mijenja zbog navedenih razloga. Brojevi oko okruglog dugmeta termostata pokazuju temperature iskazane u stepenima.
- Ako je temperatura okoline iznad 32°C, okrenite okruglo dugme termostata na postavku maksimalne temperature.
 - Ako je temperatura okoline iznad 25°C, okrenite okruglo dugme termostata na postavku minimalne temperature.

7.2 Topljenje snijega (odmrzavanje)

Rashladna komora vrši potpuno automatsko topljenje. Stvaranje kapljica vode i naslagainja do 7-8 mm na unutarnjoj stražnjoj stijenci rashladne komore uobičajena je pojava tokom procesa hlađenja. Ovaj razvoj je normalan u skladu sa sistemom hlađenja. Sistem za automatsko odmrzavanje instaliran na stražnjoj stijenci olakšava samootapanje naslagainja u redovnim intervalima zahvaljujući procesu automatskog odmrzavanja. Korisnik ne mora strugati snijeg i čistiti kapljice vode.

Voda koja nastaje procesom taljenja teče kroz žlijeb za skupljanje vode, usmjerava ga odvodna cijev, i nakuplja se u spremniku za isparavanje koji se nalazi na stražnjoj strani jedinice, gdje prolazi kroz samoisparavanje. Povremeno provjerite je li odvodna cijev začepljena i otvorite je sa šipkom u rupi ako je potrebno.



Odjeljak zamrzivača se ne odleđuje automatski kako bi se spriječilo kvarenje zamrznute hrane.

Odjeljak zamrzivača odleđuje se potpuno automatski.

Snijeg u odjeljku zamrzivača treba odleđivati svakih 6 mjeseci. Preporučuje se odmrzavanje snijega kada odjeljak zamrzivača nije jako pun ili kada je prazan.

Da biste to učinili, zamotajte smrznutu hranu u papir i pohranite je na što hladnije mjesto.

Zaustavite rad vašeg frižidera dugmetom za kontrolu temperature ili ga izvucite iz zidne utičnice.

Kako biste ubrzali odmrzavanje, stavite posudu napunjenu vrućom vodom u zamrzivač i stavite mekanu podlogu ispod. Nemojte koristiti materijale kao što su svijeće, plinske svjetiljke ili grijalice kako biste ubrzali topljenje unutar proizvoda. Sprejevi za topljenje mogu sadržavati tečne tvari i plinove koji mogu naštetiti vašem proizvodu i vašem zdravlju. Budite oprezni kada koristite ove tvari.

Nemojte ostavljati vrata vašeg frižidera zatvorena tokom čišćenja.

Nakon odmrzavanja, uklonite vodu koja se nakupila u donjoj komori odjeljka za zamrzavanje upijajućom krpom ili spužvom.

Temeljito osušite odjeljak zamrzivača i vratite regulator temperature u prvobitni položaj.

7.3 Isključivanje vašeg proizvoda

Ako vaš termostats ima položaj "0";

- Vaš proizvod će prestati da radi kada se dugme termostata prebaci u položaj "0". Ako ponovo ne okrenete dugme prema "1" ili drugim položajima, vaš proizvod neće ponovo početi da radi.

Ako vaš termostats ima položaj "min";

- Da biste isključili svoj proizvod, izvadite utikač iz utičnice.

7.4 Čuvanje hrane u vašem proizvodu

Čuvanje hrane u odjeljku za hlađenje

Ako trebate čuvati svježiju hranu u hladnim fiokama, pazite da temperaturu frižidera postavite na 5°C ili više.

Namirnice čuvajte na različitim mjestima u skladu s njihovim svojstvima:	
Hrana	Lokacija
Jaja	Polica za vrata
Mliječni proizvodi (maslac, sir)	Ako postoji, pretinac za nulti stepen (za hranu za doručak) / odjeljak za hlađenje
Voće, povrće i zeleno povrće	Odjeljak za voće-povrće, posuda za povrće ili U pretincu za svježiju hranu, u ladici za povrće ili Everfresh ladici (ako je dostupna), pod uslovom da je hladnjak podešen na temperaturu iznad 5°C
Svježe meso, perad, riba, kobasice, itd. Kuhana hrana	Ako postoji, pretinac za nulti stepen (za hranu za doručak) / odjeljak za hlađenje
Hrana spremna za posluživanje, upakovani proizvodi, konzervirana hrana i kiseli krastavci	Gornje police ili polica na vratima
Pića, boce, začini i grickalice	Polica za vrata

Čuvanje hrane u zamrzivaču

- Funkciju brzog zamrzavanja možete aktivirati 4 do 6 sati prije funkcije zamrzavanja i obaviti brže hlađenje.
- Zagrijte tople obroke na sobnu temperaturu prije nego ih stavite u odjeljak za zamrzavanje.
- Hrana koja se treba zamrznuti treba se podijeliti u manje dijelove u skladu s količinom koja će se konzumirati te zamrznuti u zasebna pakiranja.
- Preporučljivo je pakovati namirnice prije stavljanja u zamrzivač.
- Kako bi se spriječilo da istekne vrijeme čuvanja hrane, zapišite datum zamrzavanja, vrijeme i naziv proizvoda na pakiranju u skladu s vremenom čuvanja različite hrane.
- Hranu koju ste odmrzli trebate brzo konzumirati. Odmrznuta hrana ne može se ponovno zamrznuti, osim ako nije skuhan. Nije sigurno konzumirati ponovno zamrznutu svježiju hranu koja nije skuhan, nakon što ste je odmrzli.
- Kada zamrzavate svježiju hranu nemojte je stavljati tako da dodiruje već zamrznutu hranu. Jer će se zamrznuta hrana tada odmrznuti.
- Kako bi se zaštitila kvaliteta hrane, neka vrijeme između kupnje i stavljanja u hladnjak bude što kraće moguće.
- Kupujte zamrznutu hranu koja se čuvala na temperaturi od -18 °C ili niže.
- Izbjegavajte kupovati hranu čije pakiranje je prekriveno ledom, itd. To znači da se proizvod mogao djelomično odmrznuti i ponovno zamrznuti. Temperatura utiče na kvalitetu hrane.
- Čuvajte hranu na vrijeme koje preporučuje proizvođač. Iz zamrzivača izvadite samo onoliko hrane koliko vam treba.
- Osim u slučajevima kada su u okruženju prisutne ekstremne situacije, ako je vaš proizvod (na temelju tablice preporučenih vrijednosti podešavanja) podešen na određeni set vrijednosti, hrana zadržava svježinu duže vrijeme i u odjeljku za svježiju hranu i u odjeljku zamrzivača.
- Ako je odjeljak za svježiju hranu podešen na nižu temperaturu, tada se svježe voće i povrće može djelomično zamrznuti.
- Odjeljci s dvije zvjezdice su pogodni za prethodno zamrznutu hranu. Sladoled i kocke leda se mogu čuvati.
- Zamrzavanje hrane samo u odjeljku sa 4 zvjezdice.

Čuvanje hrane koja se prodaje smrznuta

- Prilikom skladištenja hrane pridržavajte se perioda navedenih u ovim uputstvima.

Meso i riba			Priprema	Najduže vrijeme skladištenja (mjesec)
Mesni proizvodi	Teletina	Odrezak	Rezanjem debljine 2 cm i postavljanjem folije između komada ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	6-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vreću za hladnjak ili čvrstim omotavanjem	6-8
		Kocke	U malim komadima	6-8
		Šnicla, kotleti	Postavljanjem folije između rezanih kriški ili pojedinačnim omotavanjem streč-folijom	6-8
	Ovčetina	Kotleti	Postavljanjem folije između komada mesa ili pojedinačnim omotavanjem streč-folijom	4-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vreću za hladnjak ili čvrstim omotavanjem	4-8
		Kocke	Pakiranjem isjeckanog mesa u vrećicu za hladnjak ili čvrstim omotavanjem	4-8
	Govedina	Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vreću za hladnjak ili čvrstim omotavanjem	8-12
		Odrezak	Rezanjem debljine 2 cm i postavljanjem folije između komada ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	8-12
		Kocke	U malim komadima	8-12
		Kuvano meso	Pakiranjem u komadićima u vrećicu za hladnjaka	8-12
	Mljeveno meso		Bez začina, u ravnim vrećicama	1-3
	Iznutrice (komad)		U komadima	1-3
	Fermentirana kobasica - Salame		Treba je pakirati čak i ako ima pakovanje.	1-3
	Šunka		Postavljanjem folije između rezanih kriški	2-3
Perad i ulovljena divljač	Piletina i ćuretina		Umotavanjem u foliju	4-6
	Guščetina		Umotavanjem u foliju (porcije ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6
	Pačetina		Umotavanjem u foliju (porcije ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zec, srna		Umotavanjem u foliju (porcije ne smiju prelaziti 2,5 kg, a kosti trebaju biti odvojene)	6-8
Riba i plodovi mora	Slatkovodna riba (pastrmka, šaran, ždral, som)		Nakon temeljitog čišćenja unutrašnjosti i krljušti, potrebno ih je oprati i osušiti, a dijelove repa i glave odrezati po potrebi.	2
	Nemasna riba (brancin, iverak, list)			4-6
	Masna riba (Bonito, skuša, plava riba, crveni cipal, inćuni)			2-4
	Školjke		Očišćene i u vrećicama	4-6
	Kavijar		U svojoj ambalaži, u aluminijskoj ili plastičnoj posudi	2-3

Vremena skladištenja navedena u tabeli temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

Voće i povrće	Priprema	Najduže vrijeme skladištenja (mjesec)
Pasulj i boranija	Skladištiti prokuvano 3 minute nakon pranja i rezanja na male komade	10-13
Grašak	Skladištiti prokuvano 2 minute nakon vađenja iz mahuna i pranja	10-12
Kupus	Skladištiti prokuvano 1-2 minute nakon čišćenja	6-8
Šargarepa	Skladištiti prokuvano 3-4 minute nakon čišćenja i rezanja na kriške	12
Paprika	Skladištiti prokuvano 2-3 minute nakon rezanja stabljike, dijeljenja na dva dijela i odvajanja sjemena	8-10
Spanać	Skladištiti prokuvano 2 minute nakon pranja i čišćenja	6-9
Poriluk	Skladištiti prokuvano 5 minuta nakon usitnjavanja	6-8
Karfiol	Skladištiti prokuvano u malo limunove vode 3-5 minuta nakon odvajanja lišća, rezanje jezgre na komade	10-12
Patlidžan	Skladištiti prokuvano 4 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	10-12
Bundeva	Skladištiti prokuvano 2- 3 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	8-10
Gljiva	Lagano pirjati na ulju i politi sa malo limuna	2-3
Kukuruz	Čišćenjem i pakiranjem u klipove ili zrna	12
Jabuka i kruška	Skladištiti prokuvano 2-3 minute nakon što ih ogulite i izrežete	8-10
Kajsija i breskva	Podijelite na pola i izvadite sjeme	4-6
Jagoda i malina	Operite i granatirajte	8-12
Pečeno voće	Dodavanjem 10% šećera u posudu	12
Šljiv, trešnja, višnja	Pranjem i čišćenjem stabljika	8-12

Vremena skladištenja navedena u tabeli temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

Mliječni proizvodi	Priprema	Najduže vrijeme skladištenja (mjesec)	Uslovi skladištenja
Sir (osim feta sira)	Postavljanjem folije između kriška	6-8	Može se ostaviti u originalnom pakovanju ako će se kratkotrajno skladištiti. Ako će se dugotrajno skladištiti treba ga umotati u aluminijsku ili plastičnu foliju.
Puter, margarin	U originalnom pakovanju	6	U originalnoj ambalaži ili u plastičnoj ambalaži

Vremena skladištenja navedena u tabeli temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

"Količina svježe hrane koja se može zamrznuti na određeni period navedena je na tipskoj etiketi."

Detalji zamrzivača

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na -18°C ili niže

temperature u roku od 24 sata na 25°C sobne temperature na svakih 100 litara zapremine zamrzivača.

Prehrambeni proizvodi mogu se konzervirati samo duži period na temperaturi ili nižoj od -18 °C.

Svežina hrane se može održati mjesecima (u zamrzivaču na temperaturi od 18 °C ili nižoj).

Hrana za zamrzavanje ne smije dodirivati već smrznutu hranu kako bi se izbjeglo parcijalno odmrzavanje.

Skuhajte povrće i filtrirajte vodu da produžite vremena skladištenja u smrznutom stanju. Stavite hranu u hermetičke pakete nakon filtriranja i stavite je u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuhana jaja, krumpir i slične prehrambene artikle ne treba zamrzavati. U slučaju da se ove namirnice zamrznu, to će negativno uticati samo na nutritivne vrijednosti i prehrambene kvalitete. Ne dovodi se u pitanje činjenica da pokvarena hrana predstavlja opasnost za ljudsko zdravlje.

8 Karakteristike proizvoda

8.1 Prostor za skladištenje leda

Spremnik za led

Kanta za led omogućava vam lako uzimanje leda iz hladnjaka.

Korišćenje korpe za led

1. Izvadite posudu za led iz odjeljka zamrzivača.
2. Napunite fioku za led vodom.
3. Vratite korpu za led u odjeljak zamrzivača. Led će biti spreman nakon otprilike dva sata.
4. Izvadite korpu za led iz pregrade za zamrzavanje i nagnite malo iznad činije u kojoj ćete ga poslužiti. Led će se lako prebaciti u činiju za serviranje.

Stavljanje hrane

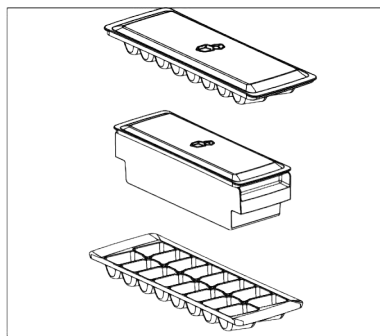
Police odjeljka zamrzivača: Različite smrznute namirnice poput mesa, ribe, sladoleda, povrća itd.

Police frižidera: Prehrambeni artikli u posudama, tanjuri s poklopcima i kutije s poklopcima, jaja (u zatvorenoj kutiji).

Police na vratima frižidera: Mala i pakirana hrana ili piće.

Ladica: Povrće i voće.

Odjeljak za svježu hranu: Delikatesa (hrana za doručak, mesni proizvodi za kratko vrijeme).



8.2 Držač jaja

Držač za jaja možete postaviti na vrata ili policu kućišta po želji.

Ako se držač za jaja postavlja na policu kućišta, preporučujemo da odaberete hladnije donje police.

- Nikada ne stavljajte držač jaja na odjeljak zamrzivača

9 Održavanje i čišćenje

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Prije čišćenja frižidera isključite ga iz struje ili isključite osigurač na koji je spojen.

Nemojte stavljati ruke, noge ili metalne predmete ispod frižidera ili između frižidera i poda iz bilo kojeg razloga. Može doći do zaglavlivanja ili bilo koja oštra ivica može uzrokovati ozljede.

- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate. Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, tečnost za pranje, deterdženti, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, vosak itd.
- Prašina se uklanja s ventilacijske rešetke na stražnjoj strani proizvoda najmanje jednom godišnje (bez otvaranja poklopca). Očistite proizvod suhom krpom.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih dijelova.
- Očistite vrata vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj da biste uklonili vrata i police. Uklonite police na vratima podižući ih prema gore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Ne upotrebljavajte hlorisanu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i hromiranim dijelovima proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Nemojte koristiti oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kuće, deterdžente, plin, benzin, lak i slične tvari kako biste spriječili deformaciju i uklanjanje otisaka na plastičnom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpu, a zatim je osušite.
- Na proizvodima bez funkcije No-Frost na zadnjoj stijenci odjeljka za zamrzavanje mogu se pojaviti kapljice vode i led oko 1 cm. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.

- Za čišćenje vanjske površine proizvoda koristite samo blago navlaženu krpu od mikro vlakana. Spužve i druge vrste odjeće za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite je komponentama blagim rastvorom koji se sastoji od sapuna, vode i karbonata. Isperite i temeljno osušite. Spriječite kontakt vode sa komponentama osvjetljenja i kontrolnom pločom.
- Ne koristite ocat, alkohol za čišćenje ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na bilo kojoj unutrašnjoj površini.

Vanjske površine od nerđajućeg čelika

Upotrijebite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanesite ga mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Za poliranje površinu nježno obrišite krpom od mikro vlakana namočenom u vodu i koristite suhu jelensku kožu. Uvijek slijedite žlijebove od nehrđajućeg čelika.

Sprečavanje mirisa

Proizvod je proizveden bez materijala specifičnog mirisa. Međutim, neodgovarajuće skladištenje hrane i nepravilno čišćenje unutarnjih površina mogu dovesti do neugodnih mirisa.

- Da biste to izbjegli, unutrašnjost čistite gaziranom vodom svakih 15 dana.
- Držite hranu u zatvorenim držačima, jer mikroorganizmi koji nastaju iz hrane koja se drži u nezatvorenim posudama mogu uzrokovati loš miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u frižideru.

Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

10 Rješavanje problema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Provjerite ovu listu prije nego kontaktirate servis. Na taj način ćete uštedjeti vrijeme i novac. Ova lista uključuje česte reklamacije

koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene karakteristike koje se ovdje spominju možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod.

Frižider ne radi.

- Utikač za napajanje nije u potpunosti postavljen. >>> Uključite ga da se potpuno ukopča u utičnicu.
- Osigurač spojen na utičnicu koja napaja proizvod ili glavni osigurač je pregorio. >>> Provjerite osigurač.

Kondenzacija na bočnom zidu rashladnog prostora (MULTI ZONA, COOL CONTROL i FLEXI ZONA).

- Vrata se prečesto otvaraju. >>> Pazite da vrata proizvoda ne otvarate prečesto.
- Okolina je previše vlažna. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tečnost čuva se u nezatvorenim držačima. >>> Držite hranu koja sadrži tečnost u zatvorenim držačima.
- Vrata proizvoda ostaju otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena duže vrijeme.
- Termostat je podešen na vrlo nisku temperaturu. >>> Postavite termostat na odgovarajuću temperaturu.

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja utikača i ponovnog uključivanja, pritisak gasa u rashladnom sistemu proizvoda nije izbalansiran, što aktivira termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon otprilike 6 minuta. Ako se proizvod ne pokrene ponovo nakon ovog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> Ovo je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se vrši periodično.

- Proizvod nije priključen. >>> Uvjerite se da je kabl za napajanje uključen.
- Postavka temperature nije tačna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nestalo je struje. >>> Proizvod će nastaviti da radi normalno nakon što se napajanje vrati.

Radna buka frižidera se povećava tokom upotrebe.

- Radne performanse proizvoda mogu varirati ovisno o varijacijama temperature okoline. Ovo je normalno i nije kvar.

Frižider radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će trajati duže.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> Proizvod će normalno raditi dugo vremena na višoj sobnoj temperaturi.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica. To je normalno.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Topli zrak koji se kreće unutra će uzrokovati duži rad proizvoda. Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata zamrzivača ili frižidera mogu biti odškrinuta. >>> Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisiku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stepen i sačekajte da proizvod dostigne podešenu temperaturu.
- Uređaj za pranje vrata frižidera ili zamrzivača može biti prljav, istrošen, slomljen ili nije pravilno postavljen. >>> Očistite ili zamijenite zaptivku. Oštećena/pokidana mašina za pranje vrata će uzrokovati da proizvod radi duže kako bi se očuvala trenutna temperatura.

Temperatura zamrzivača je vrlo niska, ali temperatura frižidera je adekvatna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu u zamrzivaču na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura u frižideru je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

Namirnice koje se čuvaju u ladicama rashladnog odjeljka su zamrznute.

- Temperatura u frižideru je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura frižidera je postavljena na vrlo visok stepen. >>> Podešavanje temperature rashladne komore utiče na temperaturu u zamrzivaču. Sačekajte dok temperatura relevantnih delova ne dostigne dovoljan nivo promjenom temperature frižidera ili zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Ovo je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadatu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.

Tresenje ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se polagano pomiče, podesite postolja da izbalansirate proizvod. Također provjerite da li je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.

- Bilo koji predmet postavljen na proizvod može uzrokovati buku. >>> Uklonite sve stavke postavljene na proizvod.
- Proizvod proizvodi buku tečnosti koja teče, prska, itd.
- Principi rada proizvoda uključuju protok tekućine i plina. >>> Ovo je normalno i nije kvar.

Iz proizvoda se čuje zvuk vjetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. Ovo je normalno i nije kvar.

Na unutrašnjim zidovima proizvoda dolazi do kondenzacije.

- Vruće ili vlažno vrijeme će povećati zaleđivanje i kondenzaciju. Ovo je normalno i nije kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto; ako su otvorena, zatvorite vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

Postoji kondenzacija na vanjskoj strani proizvoda ili između vrata.

- Ambijentalno vrijeme može biti vlažno, to je sasvim normalno po vlažnom vremenu. >>> Kondenzacija će se raspršiti kada se smanji vlažnost.

Unutrašnjost loše miriše.

- Proizvod se ne čisti redovno. >>> Unutrašnjost redovno čistite sušilicom, toplom vodom i gaziranom vodom.
- Određeni držači i materijali za pakovanje mogu uzrokovati miris. >>> Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.
- Hrana je stavljena u nezapečaćene držače. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu proširiti iz nezatvorenih namirnica i uzrokovati neugodan miris.
- Uklonite svu hranu kojoj je istekao rok ili pokvarenu hranu iz proizvoda.

Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane možda blokiraju vrata. >>> Premjestite sve predmete koji blokiraju vrata.

- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju na tlu. >>> Podesite stalke da izbalansirate proizvod.
- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Provjerite je li površina ravna i dovoljno izdržljiva da nosi proizvod.

Aparat se zaglavio.

- Namirnice mogu biti u kontaktu s gornjim dijelom ladice. >>> Reorganizirajte namirnice u ladici.

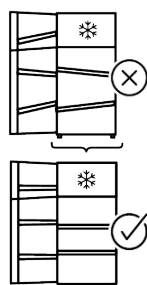
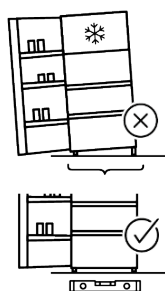
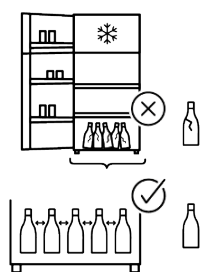
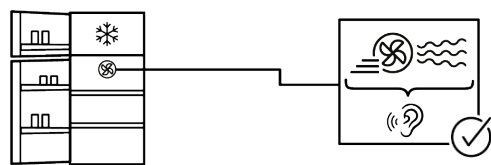
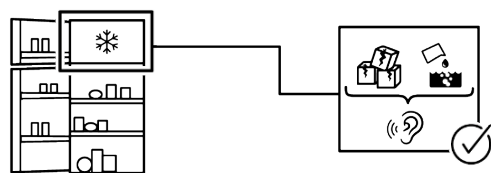
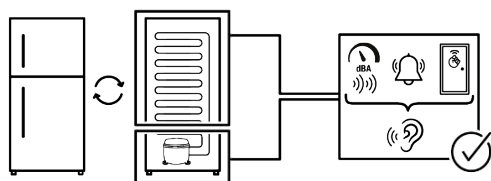
Temperatura na površini proizvoda.

- Visoka temperatura može se primijetiti između dvoja vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj površini roštilja dok se vaš proizvod koristi. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje.

Ventilator nastavlja da radi kada se vrata otvore.

- Ventilator može nastaviti da radi kada su vrata zamrzivača otvorena.

Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uslov da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputstvima (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke obavljaju profesionalni serviseri (koji nisu ovlašteni od strane) poništava garanciju.

Samostalni popravci

Krajnji korisnik može izvršiti samopopravku isključivo za sljedeće rezervne dijelove: kvake za vrata, šarke za vrata, ladice, korpe i zaptivke na vratima (dostupna je i ažurirana lista od 1. marta 2021.).

Štaviše, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih ozljeda, spomenuta samopopravka mora se obaviti slijedeći uputstva u korisničkom priručniku za samopopravku ili koje su dostupne u . Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalne popravke. Pokušaji popravka i popravka od strane krajnjih korisnika za dijelove koji nisu uključeni u takvu listu i/ili ne slijede upute u korisničkim priručnicima za samopopravak ili koji su dostupni na , mogu dovesti do sigurnosnih problema koji se ne mogu pripisati , i poništava garanciju za proizvod.

Stoga se izričito preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravki koji ne uključuje spomenutu listu rezervnih dijelova i da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene ili registrovane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod i posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške ozljede.

Sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni ili registrovani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča ekrana, itd. Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju navedeno.

Raspoloživost rezervnih dijelova za frižider koji ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad frižidera Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetske klase „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този Веко продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.

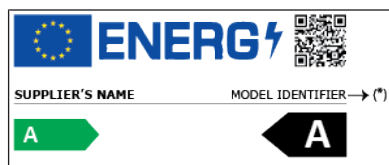
Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:



Прочетете ръководството за потребителя.



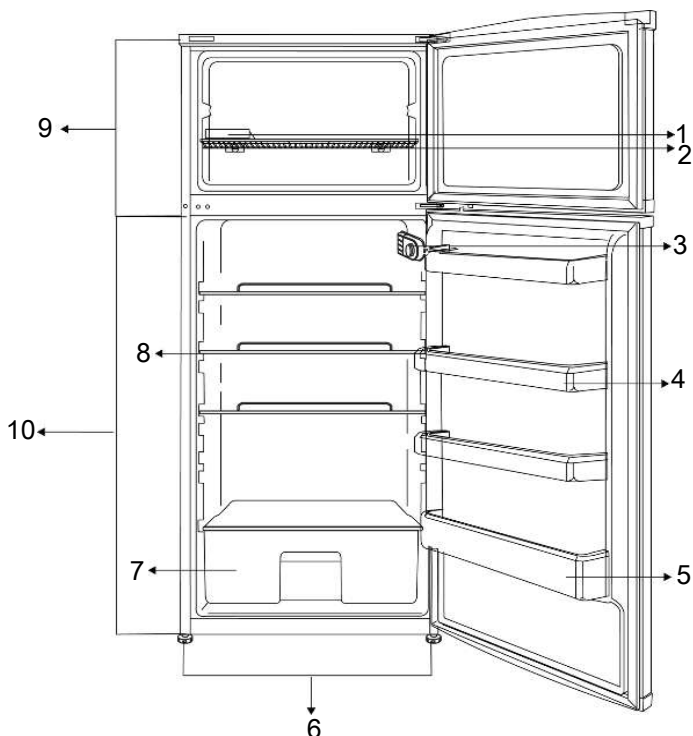
Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

 ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*) A	Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. https://eprel.ec.europa.eu/
--	---



1	Вашият Хладилник	64	8.2	Поставка за яйца	87	
2	Инструкции за безопасност	64	9	Почистване и грижа.....	88	
2.1	Важни символи за безопасност	65	10	Отстраняване на	89	BG
2.2	Начин на употреба.....	65		неизправности		
2.3	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	66				
2.4	Електрическа безопасност.....	66				
2.5	Безопасност при работа.....	67				
2.6	Безопасност при монтажа.....	68				
2.7	Безопасност при експлоатация	71				
2.8	Безопасност при съхранение на храни.....	75				
2.9	Безопасност при поддръжка и почистване	76				
2.10	Осветление	77				
2.11	Изхвърляне на стария продукт	77				
3	Инструкции за околната среда	77				
3.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	77				
4	Монтаж	78				
4.1	Правилно място за монтаж.....	78				
4.2	Електрическа връзка	78				
4.3	Поставяне на пластмасови клинове	79				
4.4	Регулиране на краката	79				
4.5	Предупреждение за гореща повърхност	79				
5	Промяна на посоката на отваряне на вратата	80				
6	Подготовка	80				
6.1	Какво да направите за спестяване на енергия	80				
6.2	Първа употреба	81				
6.3	Климатичен клас и дефиниции	81				
7	Използване на продукта	82				
7.1	Бутон за регулиране на температурата	82				
7.2	Топене на скреж (размразяване)	82				
7.3	Изключване на Вашия Продукт	83				
7.4	Съхраняване на храни в продукта	83				
8	Характеристики на продукта.....	87				
8.1	Място за съхранение на лед	87				

1 Вашият Хладилник



1 * Контейнер за лед

3 Бутон за регулиране на температурата

5 *Рафт за бутилки

7 * Отделение за плодове и зеленчуци

9 Фризерно отделение

2 Рафт за фризерно отделение

4 * Рафтове на вратата на хладилното отделение

6 Регулируеми крака

8 *Състълкени рафтове на хладилното отделение

10 Хладилно отделение

***По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.



2 Инструкции за безопасност

• Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за

предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.

- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.

2.1 Важни символи за безопасност

 Опасност от токов удар!

 Прочетете ръководството за потребителя.

 Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.

 Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.

 Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!

 Риск от UV-C радиация

2.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на

магазини, офиси и други

работни среди,

Във фермерските къщи,

В обекти на хотели, мотели

или други почивни бази, които

се използват от клиентите,

В хостели или подобни среди,

В кетъринг услуги и подобни

приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



2.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.
- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.

- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



2.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.
- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.

- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
- Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или пращен.
- Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.



2.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.
- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако

продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.

- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервис.



2.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.
- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да

изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.

- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на външни температури на околната среда.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с регулируемите крака (чрез завъртане на предните

крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.

- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай

консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.

- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че хранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към хранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!
- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В

много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система.

Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент.

Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.

- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че хранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:

– Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,

– И поне на 5 см от електрическите фурни.

- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10A – 16A. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без хранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Хранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.

- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



2.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете захранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната

повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклещите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера

или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!

- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.

- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.
- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата. Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.

- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.
 - Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
 - Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
 - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
 1. Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
 2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
 - 3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
 - 4. Свържете се с оторизиран сервис.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете захранващия кабел от контакта.
 2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
 3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
 4. Свалете вратите.
 5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
 6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
 7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.

- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



2.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двувездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени

храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.

- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделениято и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



2.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
- Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
- Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
- Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разрежител, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
- Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
- Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
- Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
- Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
- Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В

противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

2.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/крушката, използваща за осветление.

2.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.

- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.
- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- С -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

3 Инструкции за околната среда

3.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за

събиране, моля, свържете се с местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

4 Монтаж

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако поставите продукта в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта и тавана, задната стена и страничните стени.

- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).
- Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

4.2 Електрическа връзка



не използвайте удължители или разклонители в електрическата мрежа.



Повреден захранващ кабел трябва да се подменя в оторизирания сервиз.



Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.

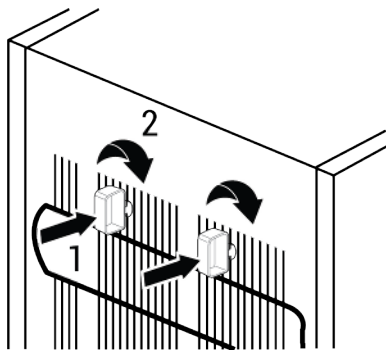


Преди транспортиране или употреба никога не отваряйте капака на контролния панел на продукта. Риск от токов удар и пожар!

- Фирмата ни не носи отговорност за каквито и да било щети, дължащи се на употреба без заземяване и без свързване към електрическата мрежа в съответствие с националните разпоредби.
- След монтажа щепселът на захранващия кабел трябва да е лесно достъпен.
- Не използвайте многогрупов щепсел със или без удължителен кабел между стенния контакт и хладилника.

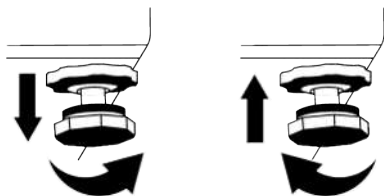
4.3 Поставяне на пластмасови клинове

Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената. Монтирайте 2 броя пластмасови клинове, както е показано на следващата фигура. (Посочената картина е нарисувана представително, не е напълно същата като вашия продукт.)



4.4 Регулиране на краката

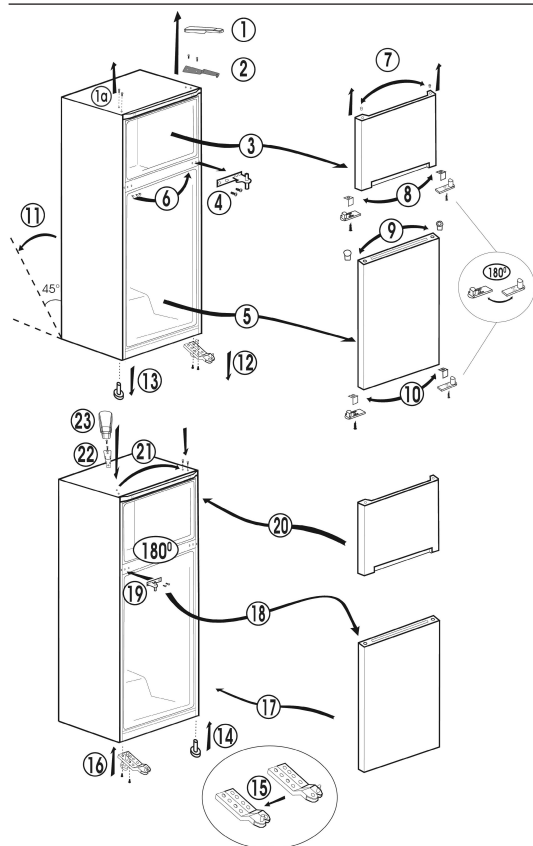
Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.



4.5 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

5 Промяна на посоката на отваряне на вратата



6 Подготовка

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

6.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни

да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.

- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

6.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклени съдове, поставени в продукта.
- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне

- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

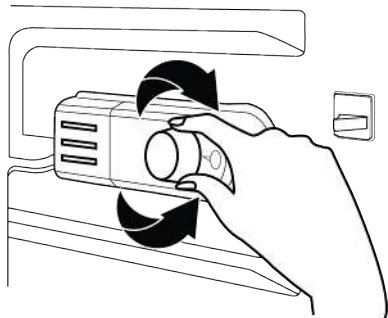
6.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

7 Използване на продукта

7.1 Бутон за регулиране на температурата



Вътрешната температура на вашия хладилник се променя поради посочените по-долу причини:

- Сезонни температури,
- Често отваряне на вратичката на продукта и оставянето ѝ отворено за дълго време,
- Ястията, които се поставят в продукта в горещо състояние, без да се намаляват до стайна температура,
- Местоположението на продукта в стаята (като излагане на слънчева топлина)

Можете да регулирате вътрешната температура, която се променя поради тези причини чрез термостат. Числата около копчето на термостата показват температурните градуси.

- Ако температурата на околната среда е над 32°C, завъртете копчето на термостата на максималната му настройка.
- Ако температурата на околната среда е над 25°C, завъртете копчето на термостата на минималната му настройка.

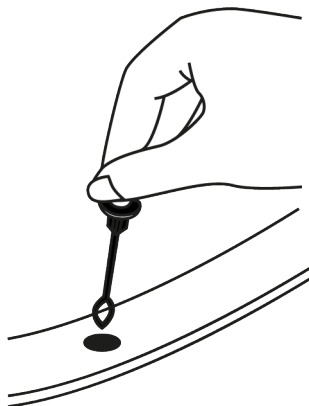
7.2 Топене на скреж (размразяване)

Охладителната камера извършва напълно автоматично топене. Образуването на водни капки и до 7-8 мм скреж по вътрешната задна стена на охладителната камера е често срещано

явление по време на процеса на охлаждане. Това развитие е нормално според охлаждащата система. Автоматичната система за размразяване, монтирана на задната стена, улеснява саморазтапянето на отлагания от скреж на редовни интервали поради автоматичния процес на размразяване. Потребителят не трябва да изстъргва скрежта и да почиства водните капки.

Водата, получена в резултат на процеса на топене, тече през улея за събиране на вода, насочен от дренажната тръба, и се натрупва в контейнера за изпаряване, разположен в задната част на уреда, където претърпява самоизпарение.

Проверявайте периодично, за да видите дали дренажната тръба е запушена и я отворете с пръта в отвора, ако е необходимо.



Фризерното отделение не се размразява автоматично, за да се предотврати развалянето на замразена храна. Фризерното отделение се размразява напълно автоматично.

Скрежта във фризерното отделение трябва да се размразява на всеки 6 месеца. Препоръчително е да размразите скрежта, когато фризерното отделение не е много пълно или когато е празно. За да направите това, увийте

замразената храна в хартия и я съхранявайте на възможно най-хладно място.

Спрете работата на вашия хладилник с копчето за регулиране на температурата или го извадете от контакта.

За да ускорите размразяването, поставете съд, пълен с гореща вода във фризера и поставете мека повърхност отдолу.

Не използвайте материали като свещи, газови лампи или нагреватели, за да ускорите топенето във вашия продукт.

Топящите се спрейове може да съдържат течни вещества и газове, които могат да навредят на вашия продукт и вашето здраве. Бъдете внимателни, когато използвате тези вещества.

Не оставяйте вратата на вашия хладилник затворена по време на почистване.

След размразяване отстранете водата, насъбрала се в долната камера на фризерното отделение с абсорбираща кърпа или гъба.

Изсушете добре фризерното отделение и върнете контрола на температурата в първоначалното му положение.

7.3 Изключване на Вашия Продукт

Ако термостатът Ви има позиция "0"; - Вашият продукт ще спре да работи, когато копчето на термостата се превключи на позиция "0". Ако не

завъртите отново копчето към "1" или други позиции, продуктът няма да започне да функционира отново.

Ако термостатът Ви има позиция "min";

- За да изключите продукта си, извадете щепсела от контакта.

7.4 Съхраняване на храни в продукта

Съхранение на храна в охладителното отделение

Ако трябва да съхранявате прясна храна в студените чекмеджета, не забравяйте да зададете температурата на хладилника на 5°C или по-висока.

Съхранявайте храните на различни места според свойствата им:	
Храна	Местоположение
Яйца	Етажерка на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, или; В отделението за прясна храна, в чекмеджето за зеленчуци или в чекмеджето Everfresh+ (ако има), при условие че хладилникът е настроен на температура над 5°C
Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии	Горни рафтове или етажерки на вратата
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Етажерка на вратата

Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4- 6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.

- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.

- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразените пресни храни без готвене след размразяването им.
- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при -18°C или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.
- Съхранявайте храната за времето, препоръчано от производителя. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.
- Отделенията с две звезди са подходящи за предварително замразени храни. Могат да се съхраняват сладолед и кубчета лед.
- Замразявайте храна само в отделение с 4 звезди.

Съхранение на храните, които се продават замразени

- Когато съхранявате храна, спазвайте сроковете, посочени в тези инструкции.
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между закупуването и съхранението възможно най-кратък.

Месо и Риба			Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)
Месни продукти	Телешко	Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Кубчета	На малки парченца	6-8
		Шницел, котлети	Чрез поставяне на фолио между нарязани парчета или опаковани индивидуално със стреч фолио	6-8
	Овнешко	Котлети	Чрез поставяне на фолио между парчетата месо или опаковане индивидуално със стреч фолио	4-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
		Кубчета	Като опаковате нарязаните меса в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
	Говеждо	Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Кубчета	На малки парченца	8-12
		Варено месо	Чрез опаковане на малки парчета в хладилна чанта	8-12
	Кайма		Без подправки, в плоски пликове	1-3
	Карантия (парче)		На парчета	1-3
	Ферментирала наденица - Салам		Трябва да бъде опакован, дори ако има вече опаковка.	1-3
	Шунка		Чрез поставяне на фолио между нарязаните парчета	2-3
Птици и дивеч	Пиле и Пуйка		Чрез опаковане във фолио	4-6
	Гъска		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6
	Патица		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6
	Елен, заек, сърна		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг и костите им трябва да бъдат отстранени)	6-8
Риба и морски дарове	Сладководни риби (пъстърва, шаран, сом)		След основно почистване на вътрешността и люспите, рибата трябва да се измие и изсуши, а частите на опашката и главата да се изрежат, когато е необходимо.	2
	Постна риба (Лаврак, Калкан, Соле)			4-6
	Мазни риби (Паламуд, Скумрия, Лефер, Червен Кефал, Хамсия)			2-4
	Черупчести/Ракообразни		Почистени и в торби	4-6
	Хайвер		В опаковката си, в алуминиева или пластмасова опаковка	2-3

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°С."

Плодове и Зеленчуци	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)
Зелен боб	Чрез бланширане в продължение на 3 минути след измиване и нарязване на малки парченца	10-13
Зелен грах	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	10-12
Зеле	Чрез бланширане в продължение на 1-2 минути след изчистване	6-8
Моркови	Чрез бланширане в продължение на 3-4 минути след измиване и нарязване на малки парченца	12
Пипер	Чрез варене в продължение на 2-3 минути след отрязване на стъблото, разделяне на две и отделяне на семената	8-10
Спанак	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	6-9
Праз	Чрез бланширане в продължение на 5 минути след нарязване	6-8
Карфиол	Чрез бланширане в малко лимонова вода в продължение на 3-5 минути след отделяне на листата, нарязване на сърцевината на парчета	10-12
Патладжан	Чрез бланширане в продължение на 4 минути след измиване и нарязване на парченца в размер на 2 см	10-12
Тиква	Чрез шоково варене за 2-3 минути след измиване и нарязване на парчета по 2 см	8-10
Гъби	Като леко сотирате в масло и изстисквате лимон отгоре	2-3
Царевица	Чрез почистване и опаковане на кочан или на зърна	12
Ябълка и круша	Чрез бланширане в продължение на 2-3 минути след обелване и нарязване на малки парченца	8-10
Кайсия и праскова	Разделете наполовина и отстранете ядката	4-6
Ягода и малина	Чрез измиване и изчистване	8-12
Печени плодове	Чрез добавяне на 10% захар в съда	12
Слива, череша, вишна	Чрез измиване и отстраняване на ядката и дръжките	8-12

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

Млечни продукти	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)	Условия за съхранение
Сирене (с изключение на сирене фета)	Като поставите фолио между тях, на парчета	6-8	Може да се остави в оригиналната опаковка за краткосрочно съхранение. За дългосрочно съхранение също трябва да се увие в алуминиево или найлоново фолио.
Масло, маргарин	В собствената си опаковка	6	В собствената си опаковка или в пластмасови кутии

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

„Количеството пресни храни, които могат да бъдат замразени за определен период от време, е посочено на типовия етикет.“

Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 kg хранителни продукти при -18 °C или по-ниски температури при 25 °C стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от -18 °C.

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от -18 °C). Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване.

Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени

яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

Поставяне на храната

Рафтове във фризерното отделение: различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

Рафтове на хладилни отделения:

Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия).

Рафтове на вратата на охладителното отделение: Малки и пакетирани храни или напитки.

Отделение за плодове и зеленчуци: Зеленчуци и плодове.

Отделение за прясна храна:

Деликатеси (закуска, месни продукти, които се консумират за кратко време).

8 Характеристики на продукта

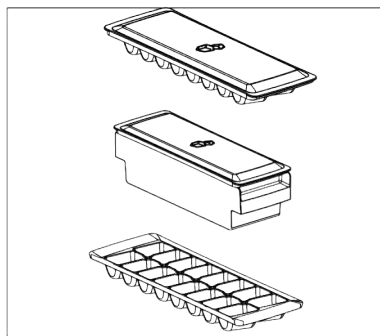
8.1 Място за съхранение на лед

Контейнер за лед

Кофата за лед Ви позволява лесно да вземете лед от хладилника.

Използване на кофата за лед

1. Извадете кофата за лед от фризерното отделение.
2. Напълнете кофата за лед с вода.
3. Поставете кофата за лед във фризерното отделение. Ледът ще бъде готов след около два часа.
4. Вземете кофата за лед от фризерното отделение и се наведете леко над държача, който ще сервира. Ледът лесно ще се излее в държача за сервиране.



8.2 Поставка за яйца

Можете да поставите държача за яйца на вратата или рафта на корпуса, който желаете.

Ако държачът за яйца трябва да се постави на рафта на корпуса, препоръчваме да изберете по-студени долни рафтове.

- Никога не поставяйте държача за яйца върху фризерното отделение.

9 Почистване и грижа

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Преди да почистите хладилника, изключете го от контакта или изключете предпазителя, към който е свързан.

Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника или между хладилника и пода по каквато и да е причина. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разреждател, алкохол, восък и др.
- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.
- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатъци върху

пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.

- При продуктите без функция Без замръзване могат да се появят водни капчици и лед с дебелина на пръст на задната стена на охладителното отделение. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.
- Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

Предотвратяване на миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това, неправилното съхранение на храна и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.

- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

Защита на пластмасови повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

10 Отстраняване на неизправности

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.

- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открехната. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открехната. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне

зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.

- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

Треперене или шум.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на духащ вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открехната. >>> Затворете напълно вратата.

Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

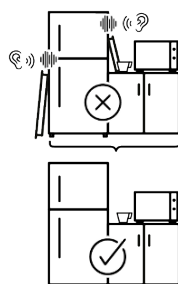
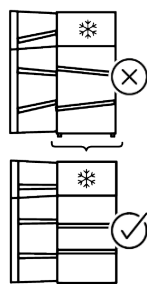
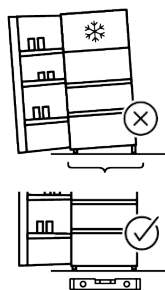
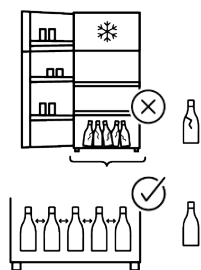
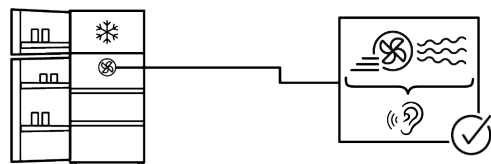
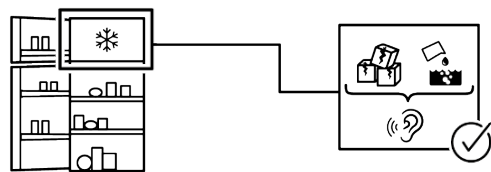
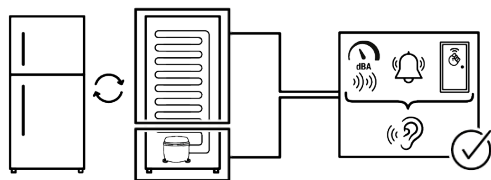
Температура на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервис е професионален сервис, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Въпреки това, само сервисният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) ще анулира гаранцията.

Саморемонт

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се

извърши, като се следват инструкциите в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в . За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в , могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на , и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.

Прво прочитајте го ова упатство!

Почитуван потрошувачу

Ви благодариме што го избравте овој производ на BeKo .

Би сакале добро да Ви користи овој фрижидер, кој е изработен со висок квалитет и според најнова технологија. За таа цел, внимателно прочитајте го ова упатство и другата обезбедена документација пред да го користите производот.

Следете ги сите информации и придржувајте се за сите предупредувања дадени во ова упатство. Така ќе се заштитите себеси и производот од опасностите што би можеле да настанат. Чувајте го упатството за употреба. Доколку го предадете производот на некој друг, вклучете го ова упатство со него.

Следните симболи се користат во упатството за употреба и на производот:



Прочитајте го упатството за употреба.



Опасност што може да резултира со смрт или повреда.

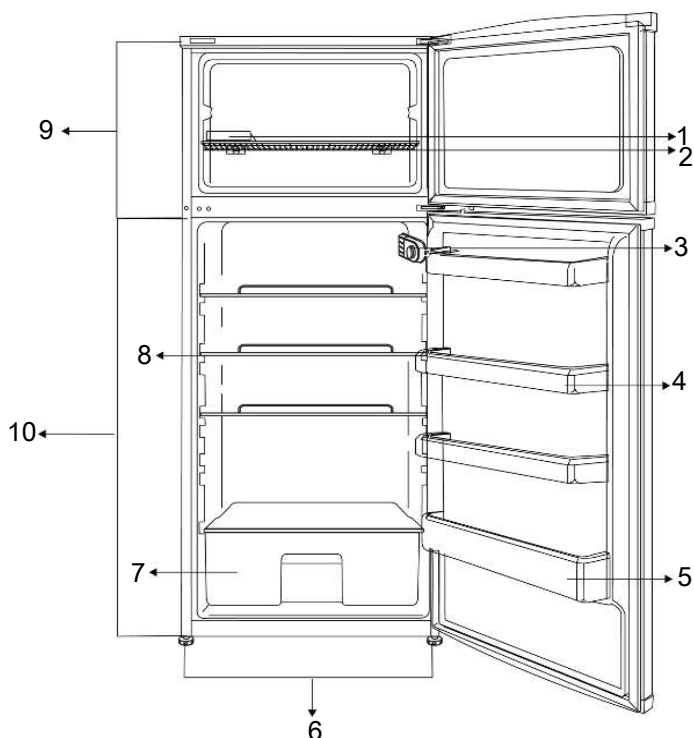
ENERGY SUPPLIER'S NAME A MODEL IDENTIFIER → (*) A	Информациите за моделот се чуваат во базата на податоци и до нив можете да стигнете ако одите на следнава веб-локација и да го побарате идентификаторот на вашиот модел (*) кој се наоѓа на налепницата за енергија. https://eprel.ec.europa.eu/
--	--



1	Вашиот фрижидер	98
2	Упатства за безбедност	99
2.1	Важни симболи за безбедност ..	99
2.2	Наменета употреба	99
2.3	Безбедност на деца, ранливи личности и миленици	100
2.4	Безбедност со електриката	100
2.5	Безбедност при ракување	101
2.6	Безбедност при инсталирање ..	102
2.7	Безбедност при работа	105
2.8	Безбедност при складирање храна	108
2.9	Безбедност при одржување и чистење	109
2.10	Осветлување	110
2.11	Отстранување на стариот производ	110
3	Упатства за животната средина	111
3.1	Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и фрлање на отпадниот производ	111
4	Инсталирање	112
4.1	Правилно место за инсталирање	112
4.2	Електрично поврзување	112
4.3	Инсталирање на пластичните делови	113
4.4	Приспособување на ногалките ..	113
4.5	Предупредување за врела површина	113
5	Промена на насоката на вратата	114
6	Подготовка	114
6.1	Што да направите за заштеда на енергија	114
6.2	Прва употреба	115
6.3	Климатска класа и дефиниции ..	115
7	Користење на вашиот производ	115
7.1	Копче за приспособување на температура	115
7.2	Топење снег (одмрзнување)	116
7.3	Исклучување на производот	117

7.4	Чување храна во вашиот производ	117
8	Карактеристики на производот ..	121
8.1	Област за складирање лед	121
8.2	Сад за јајца	121
9	Одржување и чистење	121
10	Решавање проблеми	122

1 Вашиот фрижидер



1 * Сад за мраз

3 Копче за приспособување на температура

5 *Рафт за шишиња

7 *Пластична корпа за свежа храна

9 Оддел за замрзнување

2 Рафт во одделот за замрзнување

4 * Полицы на вратата на одделот за ладење

6 Приспособливи ногалки

8 * Стаклени полицы на вратата на одделот за ладење

10 Оддел за ладење

***По избор:** Сликите во ова упатство за употреба се шематски и може да не одговараат целосно на производот. Ако

Вашиот модел не ги содржи сите делови што се спомнати, информациите се однесуваат на други модели.

2 Упатства за безбедност

- Во овој дел се дадени упатства за безбедност потребни за спречување на ризик од повреда и материјална штета.
- Нашата компанија нема да преземе одговорност за штетите кои можат да настанат ако не се почитуваат овие упатства.
- Инсталирањето и поправките секогаш нека ги врши производителот, овластен сервис или лице кои ќе бидат опишани од компанијата увозник.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте и не заменувајте составен дел од производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не правете никакви измени на производот.

2.1 Важни симболи за безбедност

 Опасност од електричен удар!

 Прочитајте го упатството за употреба.

 Опасност што може да резултира со изгореници поради контакт со жешки површини.

 Запалив материјал, предупредување за опасност од пожар.

 Опасност од повреда поради контакт со остри површини!

 Ризик од UVC зрачење

2.2 Наменета употреба

- Овој производ не е погоден за комерцијална употреба и не треба да се користи за друга намена освен за наменетата употреба.
- Производот не е наменет за користење во интериери, како на пример домаќинства и слично.

На пример:

Во кујните за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини,
Во фарми,
Во делови од хотели, мотели и други слични објекти кои ги користат клиентите,
Во хостели или слични средини,
За кетеринг и слични немалопродажни примени.

- Овој производ не треба да се користи на отворени или во затворени надворешни средини како што се

бродови, кампер-комбиња, балкони или тераси. Изложувањето на производот на дожд, снег, сончева светлина или ветар може да претставува ризик од електричен инцидент.

2.3 Безбедност на деца, ранливи личности и миленици



- Овој уред може да го користат деца од 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сензорни или ментални капацитети или лица кои немаат искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да им се дадени упатства во врска со безбедно користење и да ги разбираат вклучените опасности.
- Дозволен е деца на возраст од 3 до 8 години да вадат и ставаат храна од/во производот за разладување.
- Децата и домашните миленици не смеат да си играат со производот, да се качуваат или да влегуваат во него.
- Децата и домашните миленици мора да се држат настрана од просторот на

кабината (компресорот) каде што се наоѓаат електричните делови.

- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смее да го прават деца освен ако некој не ги надгледува.
- Чувајте ги материјалите од пакувањето настрана од деца. Постои ризик од повреда и од гушење.
- Ако има брава на вратата на производот, чувајте го клучот подалеку од дофат на деца.



2.4 Безбедност со електриката

- Производот не смее да се вклучува во штекер за време на инсталација, одржување, чистење, поправка и транспортни активности.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од лице испратено од производителот, овластениот сервисер или увозникот за да се спречи каква било потенцијална опасност.
- Не пикајте го кабелот под производот или на задниот дел од производот. Не ставајте тешки предмети на кабелот. Кабелот за напојување не треба да биде

свиткан, згмечен и да дојде во контакт со извор на топлина.

- Користете само оригинален кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.
- Не користете продолжен кабел, мулти-приклучница или адаптер за производот.
- Мобилните мулти-приклучници или други слични електрични производи можат да се прегреат и да предизвикаат пожар. Затоа, не користете мулти-приклучница, мобилни електрични извори зад или во близина на производот.
- Пред да го вклучите производот во изворот на енергија, отстранете го кабелот за напојување од куката на кондензаторот (ако има) за време на инсталацијата.
- Корисникот не треба да може да допре до електричните делови по инсталацијата.
- Не го вклучувајте кабелот во лабав или оштетен штекер. Овие типови приклучоци може да се прегреат и да предизвикаат пожар.
- Штекерот треба да е лесно достапен. Ако тоа не е можно, треба да се инсталира механизам кој е во согласност со

соодветните закони за струја, а кој ги исклучува сите терминали од главниот извор на струја (осигурувач, прекинувач, главен прекунувач итн.

- Производот не смее да се ракува со надворешен уред со прекинувач, како што е тајмер, или далечински управуван систем.
- Не користете го производот кога Вашите стапала се голи или Вашето тело е влажно.
- Не допирајте го штекерот со мокри раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот, туку штекерот.
- Погрижете се штекерот да не е влажен, валкан или со прашина.
- Не поврзувајте го производот со уреди за заштеда на струја. Таквите системи се штетни за производот.



2.5 Безбедност при ракување

- Погрижете се апаратот да биде исклучен од струја пред да го носите производот.
- Овој производ е тежок, не ракувајте сами со него. Може да дојде до повреди ако производот падне врз Вас.

Не го удирајте на места и не го испуштајте производот додека го транспортирате.

- Секогаш затворајте ги вратите и не го држете производот за вратите додека го транспортирате.
- При ракување со производот, внимавајте да не го оштетите системот за разладување и цевките. Не работете со производот ако се оштетени цевките и контактирајте овластен сервис.



2.6 Безбедност при инсталирање

- За да го подготвите производот за употреба, погледнете ги информациите во упатството за употреба и инсталација и проверете дали електричниот и водниот систем се како што треба. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги уредите комуналните услуги по потреба.
- **Доколку не го сторите тоа, може да дојде до електричен удар, пожар, проблеми со производот или повреда.**
- Пред да започнете со инсталацијата, исклучете го осигурувачот за да ја

исклучите електричната линија на која е приклучен производот.

- Производот треба да го инсталираат две или повеќе лица. Користете заштитни ракавици додека го отстранувате производот од пакувањето и при инсталацијата.
- Овој производ е дизајниран за употреба на максимум 2000 метри надморска висина.
- Држете ги децата подалеку од местото за инсталација.
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен. Не инсталирајте го производот ако е оштетен.
- Секогаш користете лична заштитна опрема (ракавици, итн.) за време на инсталацијата, одржувањето и поправката на производот. Ризик од повреда.
- Не го инсталирајте или оставајте производот на места каде што може да биде изложен на надворешни температури на околината.
- Ставете го производот на чиста, рамна и цврста површина и израмнете го со приспособливи ногалки. (со ротирање на предните ногалки надесно или

налево). Инаку, фрижидерот би можел да се преврти и да предизвика повреда.

- Продолжете внимателно за да спречите оштетување на подот (плочки итн.) додека го преместувате производот. Инсталирајте го производот на под или обезбедете доволно поддршка во зависност од големината, тежината и употребата на производот. Погрижете се производот да не се наоѓа во близина на извор на топлина, а сите четири ногалки да бидат стабилни и потпрени на подот. Инсталирајте го производот по потреба и проверете дали е хоризонтален, користејќи либела. За да се обезбеди целосна ефикасност на колото на течноста за ладење, почекајте најмалку два часа пред да го пуштите производот во погон.
- Производот треба да се инсталира во сува и вентилирана средина. Не ставајте ќилими, черги или слични прекривки под производот. Тоа може да претставува ризик од пожар поради несоодветна вентилација!
- Не блокирајте или прекривајте ги дупките за вентилација. Во спротивно,

потрошувачката на енергија ќе се зголеми, а производот може да се оштети.

- Оставете доволно простор од страните и горе за да обезбедите соодветна вентилација. Просторот помеѓу задниот панел и сидот зад производот мора да биде минимум 50 мм за да се спречи површините да се вжештат. Намалувањето на ова растојание може да ја зголеми потрошувачката на енергија на производот.
- Кога го поставувате производот, погрижете се кабелот за напојување да не е оштетен или прикleshтен.
- Производот не смее да биде поврзан со системи за напојување и извори на енергија што може да предизвикаат ненадејни промени на напонот (т.е. пренослив извор на енергија од соларна енергија). Инаку, може да дојде до оштетување на производот поради нагли волтажни флукутации!
- Колку повеќе агенс за разладување содржи фрижидерот, толку поголем треба да биде просторот во кој е инсталиран. Во многу мали соби, може да се создаде мешавина на гас и на воздух во случај да има

истекување на гас во системот за ладење.

Волумен од најмалу 1 m³ е потребен за секои 8 грама агенс за разладување.

Количината на агенсот за разладување достапен во вашиот производ е наведен во етикетата за видот.

- Производот никогаш не смее да се поставува на таков начин што каблите за напојување, металното црево на шпоретот на гас, металните цевки за гас или вода да дојдат во контакт со задниот сид на производот (или кондензаторот).
- Местото за инсталирање на производот не смее да биде изложено на директна сончева светлина и не треба да биде во близина на извор на топлина како што се шпорети, радијатори итн. Ако не можете да спречите инсталирање на производот во близина на извор на топлина, употребете соодветна изолациска плоча и проверете дали минималното растојание до изворот на топлина е како што е наведено подолу:
 - Најмалку на растојание од 30 сантиметри од извори на топлина како што се

шпорети,, единици за затоплување и загревање итн.

- Најмалку на растојание од 5 сантиметри од електрични шпорети.
- Вашиот производ има I класа на заштита.
- Приклучете го производот во заземјен штекер кој е во согласносст со волтажата, електричната струја и фреквенциите наведени во етикетата за видот. Приклучокот мора да има осигурувач од 10A – 16A. Нашата фирма не презема одговорност за оштетувањата што ќе настанат ако производот се користи без заземјување и без да биде поврзан на електричната мрежа во согласност со локалните и националните регулативи.
- Електричниот кабел на производот мора да е исклучен за време на инсталирањето. Инаку, постои ризик од струен удар и повреда!
- Не приклучувајте го производот во разклатени, скршени, валкани, измастени приклучници излезени од своите места или приклучници кај кои има

ризик да дојдат во допир со вода. Овие типови приклучоци може да се прегреат и да предизвикаат пожар.

- Ставете ги кабелот и цревата на производот (доколку ги има) така што нема да претставуваат ризик од сопнување.
- Ако навлезе влага и течност во деловите со струја или во кабелот, може да дојде со краток спој. Затоа, не користете го производот во влажни средини или во области каде што може да дојде до прскање на вода (на пример гаража, просторија за перење, итн.) Ако фрижидерот е мокар, извадете го штекерот и контактирајте овластен сервис.
- Не поврзувајте го фрижидерот со уреди за заштеда на струја. Таквите системи се штетни за производот.
- Постои ризик од контакт со електрични делови при отстранување на капакот на електронската плоча и задниот капак на компресорот (ако го има). Не го отстранувајте капакот на електронската плоча и

задниот капак на компресорот (ако го има). Постои ризик од струен удар!



2.7 Безбедност при работа

МК

- Не користете хемиски растворувачи на производот. Тие материјали можат да претставуваат ризик од експлозија.
- Во случај да се расипе производот, исклучете го од струја (или исклучете го осигурувачот на кој е поврзан) и не работете со него додека не го поправи овластен сервис. Може да дојде до струен удар!
- Не ставајте пламен (запалена свеќа, цигара, итн.) или извори на топлина (пегла, рингла, рерна итн.) на или во близина на производот. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот...
- Не качувајте се на производот. Постои ризик да паднете и да се повредите!
- Не ги оштетувајте ги цевките на системот за разладување со остри и пенетрирачки предмети. Агенсот за разладување кој прска од дупнатите цевки, спојките на цевки или од горниот слој на

површината може да ја иритира кожата и да ги повреди очите.

- Не интервенирајте и не оштетувајте го колото на течноста за ладење. Опасност од експлозија.
- Не ставајте и не ракувајте со електрични уреди во фрижидерот/замрзнувачот освен ако тоа не го препорачува производителот.
- Не користете други постапки освен оние препорачани од производителот за да го забрзате одмрзнувањето.
- Внимавајте да не фатите дел од рацете или телото во некој од подвижните делови во производот. Внимавајте да не ви се фатат прстите меѓу фрижидерот и вратата. Внимавајте при отворање или затворање на вратата кога има деца во близина.
- Не ставајте сладолед, коцки мраз или замрзната храна со устата веднаш штом ќе ги извадите од фрижидерот за длабоко замрзнување. Има ризик од смрзнатина!
- Не допирајте ги внатрешните сидови, металните делови од замрзнувачот или храната која се чува во замрзнувачот со мокри раце. Има ризик од смрзнатина!

- Не ставајте лименки газиран сок или лименки и шишиња и течности кои би можеле да се замрзнат во одделот за длабоко замрзнување. Лименките или шишињата можат да експлодираат. Има ризик од повреда и материјална штета!
- Не користете и не ставајте материјали кои се чувствителни на температура, како што се запаливите спрејови, запаливите објекти, сувиот мраз или други хемиски агенси во близина на фрижидерот. Има ризик од пожар и експлозија!
- Не чувајте експлозивни материјали како што се лименки со аеросол со запаливи материјали во производот.
- Не ставајте отворени лименки кои содржат течности врз производот. Прскањето вода на електричен дел може да предизвика струен удар или пожар.
- Поради ризик од кршење, не чувајте стаклени садови со течност внатре во преградата за замрзнување.
- Производот не е наменет за чување и разладување лекови, крвна плазма,

лабораториски препарати или слични материјали и производи кои се регулирани со Директивата за медицински производи.

- Ако производот не се користи за тоа што е наменет, тоа може да предизвика штета или да доведе до распаѓање на работите што се чуваат во него.
- Ако во вашиот фрижидер има сина светлина, не го гледајте ова светло со оптички уреди. Не гледајте директно во УВ ЛЕД-светлото долго време. Ултравиолетовите зраци можат да ги оптоварат очите.
- Не полнете го производот со повеќе содржина отколку што собира. Не користете други постапки освен оние препорачани од производителот за да го забрзате одмрзнувањето. Може да дојде до повреда или оштета ако содржината на фрижидерот падне кога ќе се отвори вратата. Слични проблеми може да настанат и кога ќе се стави предмет врз производот.
- Проверете дали сте отстраниле мраз или вода кои можеби паднале на подот за да спречите да дојде до повреда.
- Менувајте ги локациите на рафтовите/рафтовите за шишиња во ладилникот само кога тие се празнин. Опасност од повреда!
- Не ставајте предмети кои можат да паднат/превртат врз производот. Тие предмети може да паднат додека се отвора или затвора вратата и да предизвикаат повреди и/или материјални штети.
- Не удирајте ги или применувајте преголем притисок на стаклените површини. Скршеното стакло може да предизвика повреди и/или материјална штета.
- За производи дизајнирани да користат филтер за воздух во пристапен капак на вентилаторот, филтерот мора секогаш да биде на позиција кога фрижидерот е во функција.
- Не блокирајте го вентилаторот (ако има) со храна.
- Оштетените дихтунзи треба да се заменат што е можно поскоро.
- Вашиот производ може да има посебни прегради (преграда за свежа храна, преграда со нула степени итн.). Освен ако не е поинаку наведено во соодветниот прирачник на производот,

овие прегради може да се отстранат и производот може да се користи со истите перформанси.

- Системот за разладување во вашиот производ содржи разладувачки агенс R600a. Видот агенс за разладување кој се користи во производот е наведен на етикетата за видот. Овој гас е запалив. Затоа, при ракување со производот, внимавајте да не го оштетите системот за разладување и цевките. Во случај на повреда на цевките:

1. Не допирајте ги производот или кабелот.
2. Држете го производот на страна од потенцијални извори на оган што може да предизвика производот да се запали,
3. Ветрејте ја просторијата каде што е поставен производот. Не користете вентилатор.
4. Контактирајте со овластен сервис.

Пред да ги фрлате старите производи кои нема повеќе да се користат:

1. Извадете го кабелот од главниот извор на струја.

2. Отстранете го кабелот и тргнете го од уредот заедно со штекерот.
 3. Не вадете ги преградите и фиоките од производот за да не можат децата да влегуваат во уредот.
 4. Отстранете ги вратите.
 5. Складирајте го производот во исправена положба.
 6. Не дозволувајте деца да си играат со стариот производ.
 7. Ако производот е оштетен и забележите теќење на гас, ве молиме, држете се настрана од гасот. Гасот може да предизвика смрзнатина ако дојде во контакт со кожата.
- Кога го фрлате, не уништувајте го производот со горење. Постои ризик од експлозија.
 - Ако има брава на вратата на производот, чувајте го клучот подалеку од дофат на деца.



2.8 Безбедност при складирање храна

Обрнете внимание на следните предупредувања за да избегнете храната да се расипе:

- Оставање вратите да бидат отворени подолго време може да предизвика зголемување на

температурата во внатрешноста на производот.

- Редовно чистете ги достапните водоводни системи што се во контакт со храна.
- Исчистете ги резервоарите за вода што не се користени 48 часа и системите за вода што не се користени повеќе од 5 дена.
- Чувајте производи од сирово месо и риба во соодветни прегради во производот. Така, нема да капе и нема да дојде во контакт со друга храна.
- Преградите за замрзнување со две ѕвезди се користат за складирање на претходно наполнета храна, правење и складирање на лед и сладолед.
- Преградите со една, две и три ѕвездички не се соодветни за замрзнување свежа храна.
- Ако производот за ладење е оставен празен долго време, исклучете го производот, одмрзнете го, исчистете го и исушете го производот за да го заштитите куќиштето на производот.

- Откако ќе ја ставите храната, проверете дали капаците на преградите, а особено вратата на замрзнувачот, се правилно затворени.
- Користете го одделот за ладење за чување свежа храна, а одделот за замрзнување за складирање на замрзнати производи, замрзнување свежа храна и подготовка на коцки мраз.
- Не ја чувајте храната без соодветно да ја затворите во фрижидерот и замрзнувачот, за да спречите директен контакт со внатрешните површини.

2.9 Безбедност при одржување и чистење



- Исклучете го фрижидерот од струја или исклучете го осигурувачот пред да го чистите или да започнете со одржување.
- Не влечете ја вратата или рачката на вратата ако го поместувате производот за да го исчистите. Вратата може да предизвика повреди ако ја тегнете рачката премногу силно.
- Не ставајте раце, нозе или метални предмети под или зад производот. Може да

- дојде до заглавување или некој остар раб може да предизвика лични повреди.
- Не мијте ја внатрешната или надворешната страна на производот со машина за чистење под притисок, пареа, прскање со вода или со истурање вода. Има ризик од струен удар или пожар.
 - Кога го чистите производот, не користете остри и абразивни алатки или средства за чистење на домаќинството, детергент, гас, бензин, разредувач, алкохол, лак и слични материји. Користете само средства за чистење и за оддржување кои не се штетни за храната.
 - Не користете хартиени крпи, кујнски сунѓери или други тврди материјали за чистење.
 - Не користете пареа или средства за чистење во облик на пареа за чистење на фрижидерот и за топење на мразот внатре. Пареата навлегува во деловите на фрижидерот со струја и предизвикува краток спој или струен удар.
 - Не користете никакви механички алатки или други алатки освен препораките на производителот за да го забрзате одмрзнувањето.
 - Внимавајте водата да не допре до отворите за вентилација, електронските кола или осветлувањето на производот. Инаку, постои ризик да настане пожар или да дојде до струен удар.
 - Користете чиста, сува крпа за да ја избришете прашината или туѓите честички на врвовите на штекерите. Не користете мокра или влажна крпа за да го чистите штекерот. Инаку, постои ризик да настане пожар или да дојде до струен удар.

2.10 Осветлување

Контактирајте со овластен сервис за замена на ЛЕД/сијаличката за осветлување.

2.11 Отстранување на стариот производ

Кога го фрлате Вашиот стар производ следете ги упатствата подолу:

- За да спречите децата случајно да се заклучат во производот, доколку има заклучување на вратата, оневозможете го.

- Прскање на течноста за ладење е штетно за очите. Немојте да оштетите ниту еден дел од системот за ладење додека го фрлате производот.
- Може да биде фатално ако маслото од компресорот се проголта или ако навлезе во респираторниот тракт.
- Системот за ладење на Вашиот производ вклучува гас R600a како што е

наведено во етикетата за типот. Овој гас е запалив. Кога го фрлате, не уништувајте го производот со горење. Ризик од експлозија!

- Ц-пентанот се користи како средство за дување во пената за изолација и е запалива материја. Кога го фрлате, не уништувајте го производот со горење.

3 Упатства за животната средина

3.1 Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и фрлање на отпадниот производ



Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол за

класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).

Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла со другиот домашен отпад на крајот на неговиот работен век. Користениот уред мора да се однесе до официјална точка за собирање за рециклирање на електрични и електронски уреди. За да ги најдете овие системи за собирање, ве молиме, контактирајте со своите локални власти или со продавачот кај кој сте го купиле производот. Секое домаќинство има важна улога во собирањето и рециклирањето стари уреди. Соодветното фрлање на

користениот уред помага да се спречат потенцијалните негативни последици по околината и по човечкото здравје.

Усогласеност со Директивата за рестрикција на опасни супстанции (RoHS)

Производот што го купивте е во согласност со Директивата за рестрикција на опасни супстанции (RoHS) на ЕУ (2011/65/EU). Не содржи штетни или забранети материјали наведени во Директивата.



Информации за пакувањето

Материјалите од пакувањето на овој производ се произведени од рециклирачки материјали во согласност со нашите државни регулативи за заштита на животната средина. Не ги фрлајте материјалите од амбалажата заедно со отпадот од домаќинството или со друг отпад. Однесете ги во пунктот за собирање материјали за пакување определени од локалните власти.

Усогласеност со стандардите и информации за тестирањето / Декларација за сообразност на ЕС

Фазите на развој, производство и продажба на овој производ се во согласност со безбедносните правила во сите релевантни упатства на Европската заедница. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

4 Инсталирање

Прво прочитајте ги „Безбедносните инструкции“!

4.1 Правилно место за инсталирање

Контактирајте го овластениот сервис за инсталирање на производот. За да го подготвите производот за инсталирање, погледнете ги информациите во упатството за употреба и проверете дали електричниот и водниот систем се како што треба. Доколку не се, повикајте електричар и водоводчија за да ги уредите комуналните услуги по потреба.

- Поставете го фрижидерот на рамна површина за да нема вибрации
- Поставете го фрижидерот на растојание од најмалку 30 см од грејач, шпорет и слични извори на топлина и на растојание од најмалку 5 см од електрични рерни.
- Кога поставувате два ладилници во соседна положба, оставете најмалку 4 см растојание помеѓу двете единици.
- Чувајте го производот подалеку од директна сончева светлина и на суво место.
- За да функционира ефикасно, на овој производ му треба соодветна циркулација на воздух. Ако го ставите производот во беседка, не заборавате да оставите растојание од најмалку 5 см помеѓу производот и таванот, задниот сид и страничните сидови.

- Проверете дали заштитната компонента што обезбедува доволно растојание од сидот е на своето место (ако е доставена со производот).
- Ако нема таква компонента или ако се изгубила или паднала, поставете го фрижидерот на таков начин што ќе има растојание од најмалку 5 сантиметри меѓу фрижидерот и сидот на собата. За да може фрижидерот да работи ефикасно, многу е важно зад него да има празен простор.

4.2 Електрично поврзување



Не користете продолжителни кабли или двојни штекери при поврзувањето во струја.



Оштетениот електричен кабел мора да го замени овластениот сервис.



Кога поставувате два ладилници во соседна положба, оставете најмалку 4 см растојание помеѓу двете единици.



Пред транспорт или употреба, не отворајте го капакот на контролната табла на производот. Има ризик од струен удар или пожар!

- Нашата фирма не презема одговорност за оштетувањата што ќе настанат ако производот се користи без заземјување и без да биде

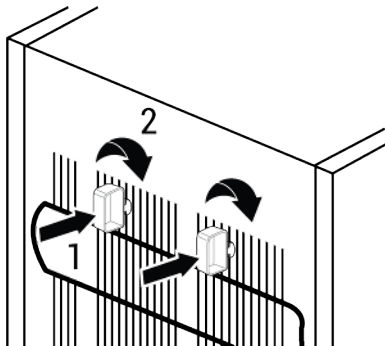
поврзан на електричната мрежа во согласност со националните регулативи.

- Приклучокот на електричниот кабел мора да биде лесно достапен по инсталирањето.
- Не користете мулти-приклучница со или без продолжен кабел помеѓу сидниот штекер и ладилникот.

4.3 Инсталирање на пластичните делови

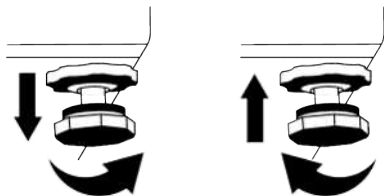
Ставете ги пластичните делови приложени со овој производ за да обезбедите доволно простор за циркулација на воздух меѓу фрижидерот и сидот. Монтирајте 2 парчиња пластични делови како што е прикажано на следната слика.

(Посочената слика е нацртана за претставување, не е целосно иста како Вашиот производ.)



4.4 Приспособување на ногалките

Ако фрижидерот не е поставен рамно, израмнете ги предните приспособливи ногалки, вртејќи ги десно или лево.

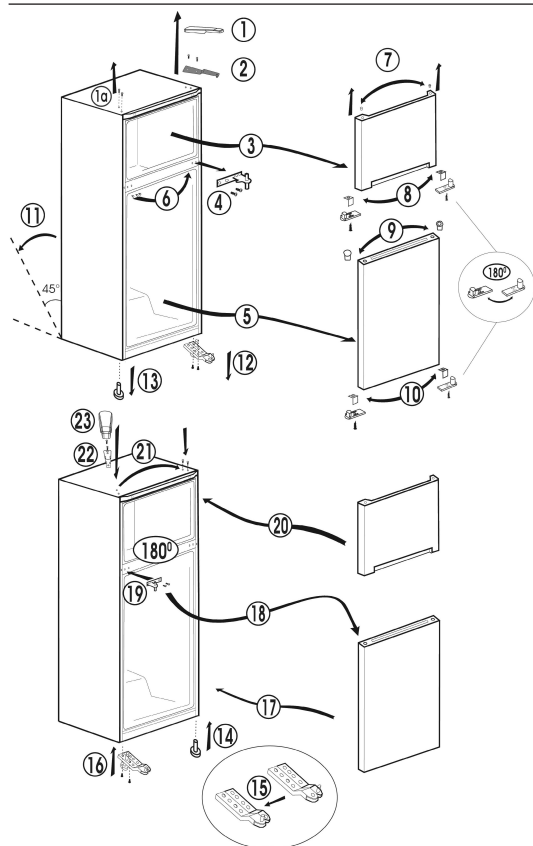


4.5 Предупредување за врела површина

Страничните сидови на производот имаат цевки за разладување што го подобруваат системот за ладење. Течноста со висок притисок може да тече низ овие површини и да предизвика жешки површини на страничните сидови. Ова е нормално и нема потреба од сервис.

МК

5 Промена на насоката на вратата



6 Подготовка

Прво прочитајте ги „Безбедносните инструкции“!

6.1 Што да направите за заштеда на енергија

- Овој апарат за ладење не е наменет да се користи како вграден апарат.
- Кога ја ставате храната, оставете доволно простор во фрижидерот за да овозможите доволна циркулација на воздухот за ладење.
- Бидејќи топлиот и влажен воздух нема директно да навлезе во фрижидерот ако не ги отворите вратите, тој ќе работи ефикасно обезбедувајќи максимални услови за заштита на храната. Во дадени услови, функциите и составните делови како што се компресорот, вентилаторот, грејачот, одмрзнувањето, осветлувањето, дисплејот итн., ќе работат во согласност според потребите и ќе трошат минимална енергија.
- Во случај да има повеќе опции, стаклените полици треба да се наместат на таков начин што излезите за воздух на задниот сид да не се блокирани, а пожелно е да бидат под стаклената полица. Така подобро ќе се распореди воздухот и ќе се заштеди енергија.

- Чувајте ја храната во ладилникот или во одделот за ладење според соодветните услови за складирање за да заштедите енергија.

6.2 Прва употреба

Пред да го користите вашиот производ, проверете дали се направени потребните подготовки во согласност со упатствата во поглавјата „Безбедносни инструкции“ и „Инсталација“.

- Почекајте најмалку 2 часа пред да го користите фрижидерот за да се обезбеди целосна ефикасност на ладењето.
- Чувајте го производот да работи без да ставате храна внатре 6 часа и вратата на производот треба да се чува колку што е можно затворена.
- Поради температурните промени што настануваат поради отворањето и затворањето на вратата, може да се насоберат капки од кондензација на полиците на вратата и внатре во фрижидерот, како и врз стаклените садови што се во фрижидерот.
- Ќе се слуша звук кога работи компресорот. Нормално е производот да прави бучава дури и ако компресорот не работи, бидејќи течноста и гасот може да бидат компресирани во системот за ладење.

- Нормално е предните рабови на фрижидерот да бидат жешки. Овие поворшини се загреваат за да се спречи кондензирање.
- Кај некои модели, плочата со панели автоматски се исклучува 1 минута откако ќе се затвори вратата. Повторно ќе се активира кога вратата ќе се отвори или ќе се притисне кое било копче.

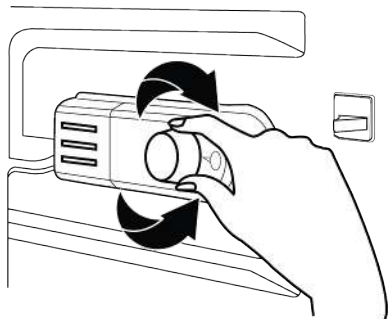
6.3 Климатска класа и дефиниции

Погледнете ја климатската класа на плочката со рејтинг на Вашиот уред. Една од следните информации е применлива за Вашиот уред според климатската класа.

- **SN:** Долгорочна умерена клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 10°C и 32°C.
- **N:** Умерена клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 32°C.
- **ST:** Субтропска клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 38°C.
- **T:** Тропска клима: Овој уред за ладење е направен за употреба на температура на околината меѓу 16°C и 43°C.

7 Користење на вашиот производ

7.1 Копче за приспособување на температура



Внатрешната температура на фрижидерот се менува поради причините наведени подолу:

- Сезонски температури,
- Често отворање на вратата на производот и оставање да биде отворена подолго,
- Оброците што се ставени во производот во жешка состојба без да се намалат на собна температура,
- Локацијата на производот во просторијата (како изложување на сончева топлина)

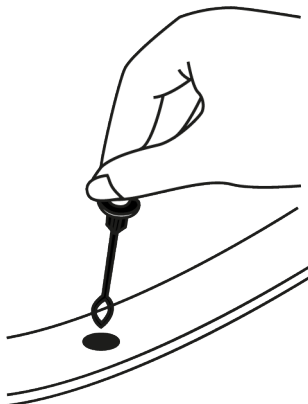
Можете да ја приспособите внатрешната температура што се менува поради овие причини преку термостатот. Бројките околу копчето за вртење на термостатот ги прикажуваат степените на температурата.

- Ако температурата на околината е над 32°C, завртете го копчето на термостатот на неговата максимална поставка.
- Ако температурата на околината е под 25°C, завртете го копчето на термостатот на неговата максимална поставка.

7.2 Топење снег (одмрзнување)

Комората за ладење врши целосно автоматско топење. Формирањето на капки вода и до 7-8 мм талог мраз на внатрешниот заден сид на комората за ладење е честа појава за време на процесот на ладење. Овој развој е нормален според системот за ладење. Системот за автоматско одмрзнување инсталиран на задниот сид го олеснува самотопењето на наслагите на мраз во редовни интервали поради автоматскиот процес на одмрзнување. Корисникот не мора да го гребе снегот и да ги чисти капките вода.

Водата што произлегува од процесот на топење тече низ каналот за собирање вода насочен од одводната цевка и се акумулира во садот за испарување што се наоѓа на задниот дел од единицата, каде што претрпува самоиспарување. Повремено проверувајте дали цевката за одвод е затната и отворете ја со шипката во дупката доколку е потребно.



Одделот за замрзнување не се одмрзнува автоматски за да спречи замрзнатата храна да се расипе.

Одделот за замрзнување се одмрзнува целосно автоматски.

Снегот во замрзнувачот треба да се одмрзнува на секои 6 месеци. Се препорачува да се одмрзне снегот кога замрзнувачот не е многу полн или кога е празен. За да го направите ова, завиткајте ја замрзнатата храна во хартија и чувајте ја на што поладно место.

Запрете ја работата на фрижидерот со копчето на вртење за управување со температурата или исклучете го од сидниот штекер.

За да го забрзате одмрзнувањето, ставете сад исполнет со топла вода во замрзнувачот и ставете мека површина под него.

Не користете материјали како свеќи, гасни ламби или грејачи за да го забрзате топењето во производот.

Спрејовите за топење може да содржат течни материи и гасови кои можат да му наштетат на Вашиот производ и Вашето здравје. Бидете внимателни кога ги користите овие материи.

Не оставајте ја вратата на фрижидерот затворена за време на чистењето.

По одмрзнувањето, отстранете ја водата што се насобрала во долната комора на одделот за замрзнување со впитачка крпа или сунѓер.

Темелно исушете го одделот за замрзнување и вратете ја контролата на температурата во првобитната положба.

7.3 Исклучување на производот

Доколку термостатот има положба „0“;
- Производот ќе престане да работи кога тркалцето на термостатот ќе се префрли на положбата „0“. Доколку повторно не го завртите копчето кон „1“ или други положби, производот нема да почне повторно да работи.

Доколку термостатот има положба „min“;
- За да го исклучите производот, исклучете го од штекер.

7.4 Чување храна во вашиот производ

Складирање храна во одделот за ладење

Ако треба да чувате свежа храна во ладни фиоки, погрижете се да ја поставите температурата на фрижидерот на 5°C или потопло.

МК

Чувајте ја храната на различни места според нивните својства:	
Храна	Локација
Јајца	Рафт на вратата
Млечни производи (путер, сирење)	Ако е достапно, преграда за нула степени (за храна за појадок) / оддел за ладење
Овошје, зеленчук и зеленило	Оддел за овошје-зеленчук, фиока за свежа храна или; Во преградата за свежа храна, во фиоката за зеленчук или во фиоката Everfresh (ако е достапна), под услов фрижидерот да е поставен на температура над 5°C
Свежо месо, живина, риба, колбас, итн. Готвена храна	Ако е достапно, преграда за нула степени (за храна за појадок) / оддел за ладење
Храна спремна за послужување, пакувани производи, конзервирана храна и кисели краставички	Горните полици или рафтоот на вратата
Пијалаци, шишиња, зачини и ужинка	Рафт на вратата

Складирање храна во одделот за замрзнување

- Можете да ја активирате функцијата за брзо замрзнување 4-6 часа пред функцијата за замрзнување и да извршите побрзо ладење.
- Топлите оброци ставете ги на собна температура пред да ги ставите во одделот за замрзнување.
- Храната што треба да се замрзне мора да се подели на порции според количеството што ќе се конзумира, а потоа да се замрзне во посебни пакувања.
- Се препорачува храната да биде спакувана пред да ја ставите во замрзнувачот.
- За да спречите истекување на времето на складирање, напишете го датумот на замрзнување, времето и името на

производот на пакувањето според времето на складирање на различни видови храна.

- Брзо консумирајте ја храната што сте ја одмрзнале. Одмрзнатата храна не може повторно да се замрзне доколку не е зготвена. Не е безбедно да се консумира повторно замрзнатата свежа храна без да се зготви откако ќе се одмрзне.
- Додека замрзнувате свежа храна, не ја доведувајте во контакт со веќе замрзната храна. Во спротивно, замрзнатата храна ќе се одмрзне.

Складирање на храна што се продава замрзната

- Кога складираете храна, следете ги временските периоди наведени во овие упатства.

- За да го заштитите квалитетот на храната, одржувајте го временскиот интервал помеѓу купувањето и складирањето што е можно пократок.
- Купувајте замрзната храна која се чува на -18 °C или пониски температури.
- Избегнувајте да купувате храна чии пакувања се покриени со мраз итн. Тоа значи дека производот може делумно да се одмрзне и повторно да се замрзне. Температурата влијае врз квалитетот на храната.
- Чувајте ја храната во препорачаното време од производителот. Извадете храна само онолку колку што Ви треба од замрзнувачот.
- Освен во случаи кога се достапни екстремни состојби во околината, ако Вашиот производ (на табелата со препорачани вредности за поставување) е поставен на наведените поставени вредности, храната ќе ја задржи својата свежина подолго време и во одделот за свежа храна и во одделот за замрзнување.
- Ако одделот за свежа храна е поставен на пониска температура, свежото овошје и зеленчук може делумно да се замрзнат.
- Одделите со две ѕвездички се соодветни за претходно замрзната храна. Може да се складираат сладолед и коцки лед.
- Замрзнувајте ја храната само во преграда со 4 ѕвезди.

Месо и риба			Подготовка	Најдолго време на складирање (месец)
Месни производи	Телешко	Бифтек	Исечете ги на парчиња со дебелина од 2 см и ставете фолија меѓу нив или цврсто завиткајте ги во просирна фолија	6-8
		Печење	Спакувајте ги парчињата месо во кеса за фрижидер или цврсто завиткајте ги во просирна фолија.	6-8
		Коцки	Во мали парчиња	6-8
		Шницли, кременадли	Ставете фолија меѓу парчињата или завиткајте го секоја посебно во просирна фолија	6-8
	Овчо месо	Кременадли	Ставете фолија меѓу парчињата месо или завиткајте го секоје посебно во просирна фолија	4-8
		Печење	Спакувајте ги парчињата месо во кеса за фрижидер или цврсто завиткајте ги во просирна фолија.	4-8
		Коцки	Спакувајте ги исечените парчиња месо во кеса за фрижидер или цврсто завиткајте ги во просирна фолија	4-8
	Говедско	Печење	Спакувајте ги парчињата месо во кеса за фрижидер или цврсто завиткајте ги во просирна фолија.	8-12
		Бифтек	Исечете ги на парчиња со дебелина од 2 см и ставете фолија меѓу нив или цврсто завиткајте ги во просирна фолија	8-12
		Коцки	Во мали парчиња	8-12
		Варено месо	Спакувајте го во мали парчиња во кеса за фрижидер	8-12
	Мелено месо		Без зачини, во обични кесички	1-3
	Изнутрици (парче)		На парчиња	1-3
	Ферментирани колбаси - салама		Треба да се спакува дури и ако има обвивка.	1-3
	Шунка		Ставете фолија меѓу исечените парчиња	2-3

Месо и риба		Подготовка	Најдолго време на складирање (месец)
Пилешко и дивеч	Пиле и мисирка	Завиткајте ги во фолија	4-6
	Гуска	Завиткајте ја во фолија (порциите не треба да бидат поголеми од 2,5 kg)	4-6
	Патка	Завиткајте ја во фолија (порциите не треба да бидат поголеми од 2,5 kg)	4-6
	Срна, зајак, икра	Завиткајте ги во фолија (порциите не треба да бидат поголеми од 2,5 kg, а коските треба да бидат изваени)	6-8
Риба и морска храна	Слатководна риба (пастрмка, крап, жерав, сом)	Откако добро ќе се исчисти внатрешноста и крлушките, треба да се измијат и исушат, а опашката и главата треба да се отсечат ако е потребно.	2
	Посна риба (бранцин, иверак, риба-лист)		4-6
	Масна риба (бонито, скуша, сина риба, црвен барбун, сардина)		2-4
	Ракови и школки	Исчистени и во кеси	4-6
	Кавијар	Во оригиналното пакување, во алуминиумски или пластичен сад	2-3

МК

„Времињата на складирање наведени во табелата се дадени врз основа на температурата на складирање од -18°C.“

Овощје и зеленчук	Подготовка	Најдолго време на складирање (месец)
Борнија и мешунки	Бланширани 3 минути откако ќе ги измиете и исечете на мали парчиња	10-13
Грашок	Бланширан 2 минути откако ќе го излупите и измиете	10-12
Зелка	Бланширана 1-2 минути откако ќе ја исчистите	6-8
Моркови	Бланширани 3-4 минути откако ќе ги исчистите и исечете на кругчиња	12
Пиперки	Бланширани 2-3 минути откако ќе ги исечете дршките, ќе ги поделите на две и ќе ги извадите семките	8-10
Спанак	Бланширан 2 минути откако ќе го измиете и исчистите	6-9
Праз	Бланширан 5 минути откако ќе го здробите	6-8
Карфиол	Бланширан 3-5 минути во малку лимонска вода откако ќе ги извадите листовите и ќе го исечете карфиолот на парчиња	10-12
Црн патлиџан	Бланширан 4 минути откако ќе го измиете и исечете на парчиња од 2 cm	10-12
Тиква	Бланширана 2-3 минути откако ќе ја измиете и исечете на парчиња од 2 cm	8-10
Печурки	Лесно пропржени во масло и прелиени со лимон	2-3
Пченка	Исчистена и спакувана во кочан или зрна	12
Јаболко и круша	Бланширани 2-3 минути откако ќе ги излупите и исечете на кришки	8-10
Кајсии и праски	Поделени на половина и со извадени семки	4-6

Овошје и зеленчук	Подготовка	Најдолго време на складирање (месец)
Јагоди и малини	Измиени и со извадени дршки	8-12
Печено овошје	Со додавање на 10% шеќер во садот	12
Сливи, цреши, вишни	Измиени и со извадени дршки	8-12

„Времињата на складирање наведени во табелата се дадени врз основа на температурата на складирање од -18°C.“

Млечни производи	Подготовка	Најдолго време на складирање (месец)	Услови на складирање
Сирење (освен фета)	Ставете фолија меѓу парчињата	6-8	Може да остане во оригиналното пакување за краткотрајно складирање. За долготрајно складирање треба да се завитка во алуминиумска или пластична фолија.
Путер, маргарин	Во оригинално пакување	6	Во оригинално пакување или во пластични садови

„Времињата на складирање наведени во табелата се дадени врз основа на температурата на складирање од -18°C.“

„Количината свежа храна што може да се замрзне на одреден период е наведена на ознаката за тип.“

Детали за замрзнувачот

Според стандардите IEC 62552, замрзнувачот мора да има капацитет да замрзне 4,5 kg прехранбени производи на -18°C или пониски температури на собна температура од 25°C за 24 часа за секои 100 литри волумен на одделот за замрзнување.

Храната може да се чува подолги периоди само на или под температура од -18°C.

Може да ја чувате храната свежа со месеци (во замрзнувачот на или под температура од -18°C).

Храната што се замрзнува не смее да биде во допир со веќе замрзнатата храна што е внатре за да се избегне делумно одмрзнување.

Обарете го зеленчукот и филтрирајте ја водата за да го продолжите времето на складирање во замрзнувачот. Ставете ја

храната во вакумирани пакувања по филтрирањето и ставете ја во фрижидерот. Банани, домати, марула, целер, варени јајца, компири и слична храна не треба да се замрзнува. Во случај овие намирници да се замрзнат, негативно ќе се одразат само на нутритивните вредности и квалитетите на исхрана. Не станува збор за скапување што е опасно по здравјето на луѓето.

Ставање на храната

Полици во одделот за замрзнување:

Различна замрзната храна како месо, риба, сладолед, зеленчук итн.

Полици во одделот за ладење:

Прехранбени производи во саксии, покриена чинија со капак и затворени кутии со капак, јајца (во затворена кутија).

Полици на вратите на одделот за ладење:

Мала и пакувана храна или пијалаци.

Фиока за свежа храна: Зеленчук и овошје.

Оддел за свежа храна: Деликатеси (храна за појадок, месни производи да се консумираат во кратко време).

8 Карактеристики на производот

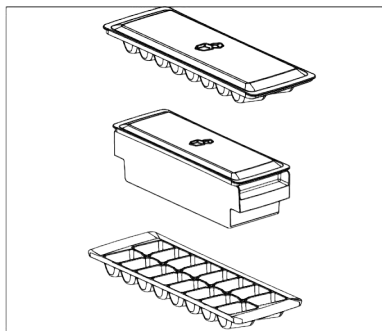
8.1 Област за складирање лед

Сад за мраз

Со кофата за мраз може лесно да земате мраз од фрижидерот.

Употреба на кофата за мраз

1. Извадете ја кофата за мраз од комората за замрзнување.
2. Наполнете ја кофата за мраз со вода.
3. Ставете ја кофата за мраз во комората за замрзнување. Мразот ќе биде готов за приближно два часа.
4. Земете ја кофата со мраз од комората за замрзнување и наведнете ја малку над садот за сервирање. Мразот лесно ќе се излее врз садот за сервирање.



8.2 Сад за јајца

Можете да го поставите садот за јајца на вратата или полицата што ја сакате.

Доколку садот за јајца се стави на полица, Ви препорачуваме да изберете поладна долна полица.

- Не ставајте го садот за јајца во одделот за замрзнување.

9 Одржување и чистење

Прво прочитајте ги „Безбедносните инструкции“!

Пред да го исчистите фрижидерот, исклучете го од струја или исклучете го осигурувачот на кој е поврзан.

Не ги ставајте рацете, нозете или метални предмети под фрижидерот или помеѓу фрижидерот и подот од која било причина. Може да дојде до заглавување или некој остар раб може да предизвика лични повреди.

- Не користете остри или абразивни алатки за да го чистите производот. Не користете материјали како што се средства за чистење во домаќинството, сапун, детергенти, гас, бензин, разредувач, алкохол, восок итн.

- Правот да се отстранува од решетката за вентилација на задниот дел од производот најмалку еднаш годишно (без да се отвори капакот). Исчистете го производот со сува крпа.
- Внимавајте водата да не дојде во допир со поклопецот на сијаличката и другите електрични делови.
- Исчистете ја вратата со влажна крпа. Отстранете ја целата содржина за да ги отстраните рафтовите од вратата и внатрешноста. Извадете ги рафтовите на вратата со кревање нагоре. Исчистете ги и исушете ги рафтовите, а потоа повторно прикачете ги со лизгање од горе.
- Не користете хлорирана вода или средства за чистење на надворешната површина и хромираните делови на производот. Хлорот ќе предизвика 'рѓа на металните површини.

- Не користете остри и абразивни алатки, сапун, материјали за чистење на домови, детергенти, гас, бензин, лак и слични супстанции за да спречите деформација и отстранување отпечатоци на пластичниот дел. Користете топла вода и мека крпа за чистење и потоа исушете.
- На производите без функција за замрзнување, може да се појават капки вода и замрзнување до дебелина на прст на задниот сид на одделот за ладење. Не чистете и никогаш не ставајте масла или слични материјали.
- Користете само благо навлажнета микрофибер крпа за чистење на надворешната површина на производот. Сунѓерите и други видови крпи за чистење може да предизвикаат гребнатини.
- За да ги исчистите сите отстранливи составни делови за време на чистењето на внатрешната површина на производот, измијте ги овие составни делови со благ раствор што се состои од сапун, вода и карбонат. Измијте и исушете темелно. Спречете контакт со вода со составните делови за осветлување и контролната табла.
- Не користете оцет, етанол или други средства за чистење базирани на алкохол на внатрешната површина.

10 Решавање проблеми

Прво прочитајте ги „Безбедносните инструкции“!

Проверете го овој список пред да го контактирате сервисот. Со тоа ќе заштедите време и пари. Овој список вклучува чести поплаки кои не се поврзани со неисправна изработка или материјали. Одредени функции споменати овде може да не важат за Вашиот производ.

Надворешни површини од не'рѓосувачки челик

Користете неабразивно средство за чистење не'рѓосувачки челик и нанесете го со мека крпа без влакна. За полирање, нежно избришете ја површината со микрофибер крпа навлажнета со вода и користете сува крпа од еленска кожа за полирање. Секогаш следете го „текот“ на не'рѓосувачкиот челик.

Спречување миризби

Производот е произведен без миризливи материјали. Сепак, несоодветното чување храна и неправилното чистење на внатрешните површини може да доведе до миризби.

- За ова да се избегне, чистете ја внатрешноста со газирана вода на секои 15 дена.
- Чувајте ја храната во затворени садови, бидејќи микроорганизмите што произлегуваат од храната чувана во незатворени садови ќе предизвикаат лоша миризба.
- Не чувајте храна со истечен рок и расипана храна во фрижидерот.

Заштита на пластичните површини

Маслото истурено на пластични површини може да ја оштети површината и мора веднаш да се исчисти со топла вода.

Ако проблемот продолжи откако ќе ги следите упатствата во овој дел, контактирајте со Вашиот продавач или овластен сервис. Не се обидувајте да го поправите производот.

Ладилникот не работи.

- Приклучокот за напојување не е целосно поставен. >>> Приклучете го така што целосно ќе се смести во штекерот.
- Осигурувачот поврзан со штекерот што го напојува производот или главниот осигурувач е изгорен. >>> Проверете го осигурувачот.

Кондензација на страничниот сид на одделот за ладење (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отвора пречесто. >>> Внимавајте да не ја отворате вратата на производот пречесто.
- Околината е премногу влажна. >>> Не го инсталирајте производот во влажна околина.
- Храната што содржи течности се чува во незатворени садови. >>> Чувајте ја храната што содржи течности во херметички затворени садови.
- Вратата на производот е оставена отворена. >>> Не ја оставајте вратата на производот отворена долго време.
- Термостатот е поставен на многу ладна температура. >>> Поставете го термостатот на соодветна температура.

Компресорот не работи.

- Во случај на ненадеен прекин на напојувањето или исклучување на приклучокот за напојување и повторно вклучување, притисокот на гасот во системот за ладење на производот не е избалансиран, што ја активира термичката заштита на компресорот. Производот ќе се рестартира по отприлика 6 минути. Доколку производот не се рестартира по овој период, контактирајте го сервисот.
- Одмрзнувањето е активно. >>> Ова е нормално за целосно автоматски производ за одмрзнување. Одмрзнувањето се извршува периодично.
- Производот не е вклучен во струја. >>> Проверете дали кабелот за напојување е вклучен.
- Поставката за температура е неправилна. >>> Изберете ја соодветната поставка за температура.
- Нема струја. >>> Производот ќе продолжи да работи нормално откако ќе се врати струјата.

Бучавата при работа на ладилникот се зголемува за време на употреба.

- Работните перформанси на производот може да се разликуваат во зависност од разликите на температурата на околината. Ова е нормално и не е дефект.

Ладилникот работи пречесто или предолго.

- Новиот производ може да е поголем од претходниот. Поголемите производи ќе работат подолго време.
- Собната температура може да е висока. >>> Производот вообичаено ќе работи подолго време на повисока собна температура.
- Производот можеби бил неодамна приклучен или внатре е ставена нова храна. >>> На производот ќе му треба подолго време за да ја достигне поставената температура кога неодамна бил приклучен или ќе се стави нова храна внатре. Ова е нормално.
- Можеби неодамна се ставени големи количини топла храна во производот. >>> Не ставајте топла храна во ладилникот.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Топлиот воздух што се движи внатре ќе предизвика производот да работи подолго. Не отворајте ги вратите пречесто.
- Вратата на замрзнувачот или на ладилникот може да е подотворена. >>> Проверете дали вратите се целосно затворени.
- Производот може да е поставен на температура што е прениска. >>> Поставете ја температурата на повисок степен и почекајте производот да ја достигне прилагодената температура.
- Гумата на вратата на ладилникот или замрзнувачот може да е валкана, излитена, скршена или неправилно поставена. >>> Исчистете ја или заменете ја гумата. Оштетената / искината гума на вратата ќе

МК

предизвика производот да работи подолго време за да се зачува моменталната температура.

Температурата на замрзнувачот е многу ниска, но температурата на ладилникот е соодветна.

- Температурата на одделот за замрзнување е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за замрзнување на повисок степен и повторно проверете.

Температурата на ладилникот е многу ниска, но температурата на замрзнувачот е соодветна.

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за ладење на повисок степен и повторно проверете.

Храната што се чува во фиоките на одделот за ладење е замрзната.

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу низок степен. >>> Поставете ја температурата на одделот за ладење на повисок степен и повторно проверете.

Температурата во ладилникот или замрзнувачот е превисока.

- Температурата на одделот за ладење е поставена на многу висок степен. >>> Поставете ја температура на одделот за ладење има влијание врз температурата во одделот за замрзнување. Почекајте додека температурата на соодветните делови не достигне доволно ниво со менување на температурата на преградите за ладење или замрзнување.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Не отворајте ги вратите пречесто.
- Вратата може да е подотворена. >>> Целосно затворете ја вратата.
- Производот можеби бил неодамна приклучен или внатре е ставена нова храна. >>> Ова е нормално. На производот ќе му треба подолго време

за да ја достигне поставената температура кога неодамна бил приклучен или ќе се стави нова храна внатре.

- Можеби неодамна се ставени големи количини топла храна во производот. >>> Не ставајте топла храна во ладилникот.

Тресење или бучава.

- Површината не е рамна или издржлива >>> Ако производот се тресе кога полека го придвижувате, прилагодете ги ногалките за да го балансираат производот. Исто така, проверете дали подот е доволно издржлив за да го поднесе производот.
- Сите работи ставени на производот може да предизвикаат бучава. >>> Отстранете ги сите работи ставени на производот.
- Производот прави бучава од проток на течност, прскање итн.
- Работните принципи на производот вклучуваат теченија на течност и гас. >>> Ова е нормално и не е дефект.

Од производот се слуша звук на ветар.

- Производот користи вентилатор за ладење. Ова е нормално и не е дефект.

Има кондензација на внатрешните сидови на производот.

- Топлото или влажното време ќе го зголеми подмрзнувањето и кондензацијата. Ова е нормално и не е дефект.
- Вратите често се отворале или биле отворени долго време. >>> Не отворајте ги вратите пречесто; ако е отворена, затворете ја вратата.
- Вратата може да е подотворена. >>> Целосно затворете ја вратата.

Има кондензација на надворешноста на производот или помеѓу вратите.

- Времето во околината може да е влажно, ова е сосема нормално при влажно време. >>> Кондензацијата ќе се изгуби кога ќе се намали влажноста.

Внатрешноста мириса лошо.

- Производот не се чисти редовно. >>> Редовно чистете ја внатрешноста со сунѓер, топла вода и газирани вода.
- Одредени држачи и материјали од пакувањата може да предизвикаат миризба. >>> Користете држачи и материјали за пакување без миризба.
- Храната се чува во незатворени садови. >>> Чувајте ја храната во херметички затворени садови. Микроорганизми може да се прошират од нехерметички затворената храна и да предизвикаат лош мирис.
- Отстранете ја секоја храна со поминат рок или расипана храна од производот.

Вратата не се затвора.

- Пакувањата со храна може да ја блокираат вратата. >>> Преместете ги сите работи што ги блокираат вратите.
- Производот не стои во целосна исправена положба на подот. >>> Прилагодете ги ногалките за да го врамнотежите производот.

- Површината не е рамна или издржлива >>> Проверете дали површината е рамна и доволно издржлива за да го издржи производот.

Пластичната корпа за свежа храна е заглавена.

- Прехранбените производи може да се во контакт со горниот дел од фиоката. >>> Прераспоредете ги прехранбените производи во фиоката.

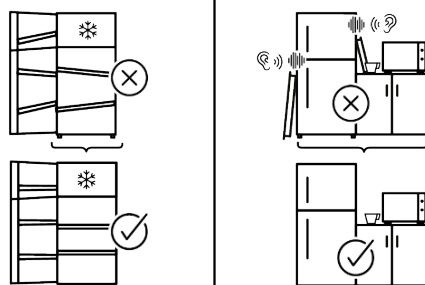
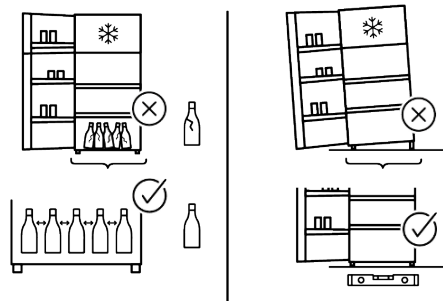
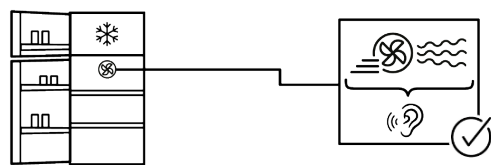
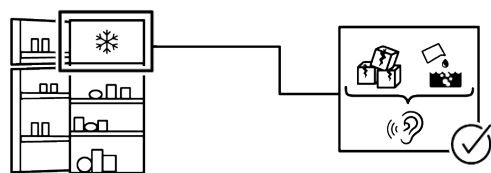
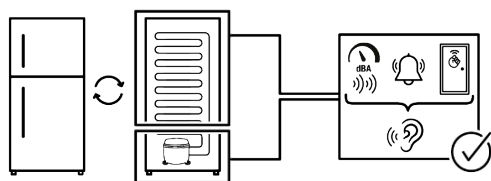
Температура на површината на производот.

- Може да се забележи висока температура помеѓу две врати, на страничните панели и на задната површина на решетката додека производот работи. Ова е нормално и нема потреба од сервис.

Вентилаторот продолжува да работи кога ќе се отвори вратата.

- Вентилаторот може да продолжи да работи кога е отворена вратата на замрзнувачот.

Ако проблемот продолжи откако ќе ги следите упатствата во овој дел, контактирајте со Вашиот продавач или овластен сервис. Не се обидувајте да го поправите производот. Ова е нормално.



ОГРАДУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ

Со некои (едноставни) дефекти крајниот корисник може соодветно да се справи без да се појави безбедносно прашање или небезбедна употреба, под услов тие да се изведат во рамките на границите и во согласност со следните упатства (видете го делот „Самопоправка“).

Затоа, освен ако не е поинаку овластено во делот „Самопоправка“ подолу, поправките ќе бидат упатени до регистрирани професионални сервисери со цел да се избегнат безбедносни проблеми. Регистриран професионален сервисер е професионален сервисер кому производителот му дал пристап до упатствата и списокот на резервни делови на овој производ според методите опишани во законодавните акти согласно Директивата 2009/125/EC.

Сепак, само сервисниот агент (т.е. овластени професионални сервисери) кој можете да го добиете преку телефонскиот број наведен во прирачникот за употреба/гарантната картичка или преку овластениот продавач може да обезбеди сервис според условите за гаранција. Затоа, Ве известуваме дека поправките од професионалните сервисери (кои не се овластени од) ќе ја понишат гаранцијата.

Самопоправка

Крајниот корисник може да направи самопоправка во однос само на следните резервни делови: рачки на вратите, шарки на вратите, фиоки, копри и гуми на вратите (ажурирана листа е достапна и на од 1 март 2021 година). Покрај тоа, за да се обезбеди безбедност на производот и да се спречи ризикот од сериозна повреда, споменатата самопоправка треба да се изврши според упатствата во прирачникот за употреба за самопоправка или кои се достапни на . За Ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да се обидете самостојно да се поправате.

Поправката и обидите за поправка на крајните корисници за делови кои не се вклучени во таков список и/или не ги следат упатствата во прирачникот за употреба за самопоправка или кои се достапни на , може да предизвикаат безбедносни проблеми кои не се припишуваат на и ќе ја поништи гаранцијата на производот.

Затоа, препорачливо е крајните корисници да се воздржат од обиди за извршување поправки кои не се надовор од споменатиот список на резервни делови, контактирајќи во такви случаи овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери. Напротив, таквите обиди на крајните корисници може да предизвикаат безбедносни проблеми и да го оштетат производот и последователно да предизвикаат пожар, поплава, струен удар и сериозни лични повреди.

На пример, но не ограничувајќи се на, следните поправки мора да се упатат до овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери: компресор, коло за ладење, главна плоча, плоча за инвертер, плоча за екран итн.

Производителот/продавачот не може да биде одговорен во ниту еден случај кога крајните корисници не го почитуваат горенаведеното.

Достапноста на резервниот дел на фрижидерот што сте го купиле е 10 години. Во овој период, ќе бидат достапни оригинални резервни делови за правилно функционирање на фрижидерот

Минималното траење на гаранцијата за фрижидерот што сте го купиле е 24 месеци.

Овој производ е опремен со извор на осветлување од енергетската класа „G“. Изворот на осветлување во овој производ треба да се заменува само од страна на професионален сервисер.

Najpre pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici,

Hvala što ste izabrali ovaj Beko proizvod.

Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primenu vrhunske tehnologije. Da biste to postigli, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data pre upotrebe proizvoda i sačuvajte istu za. Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja u uputstvu za upotrebu. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje mogu nastati. Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj priručnik od proizvoda ako želite da je predate nekom drugom licu.

Sledeći simboli se koriste u korisničkom priručniku i na proizvodu:



Pročitajte uputstvo za upotrebu!



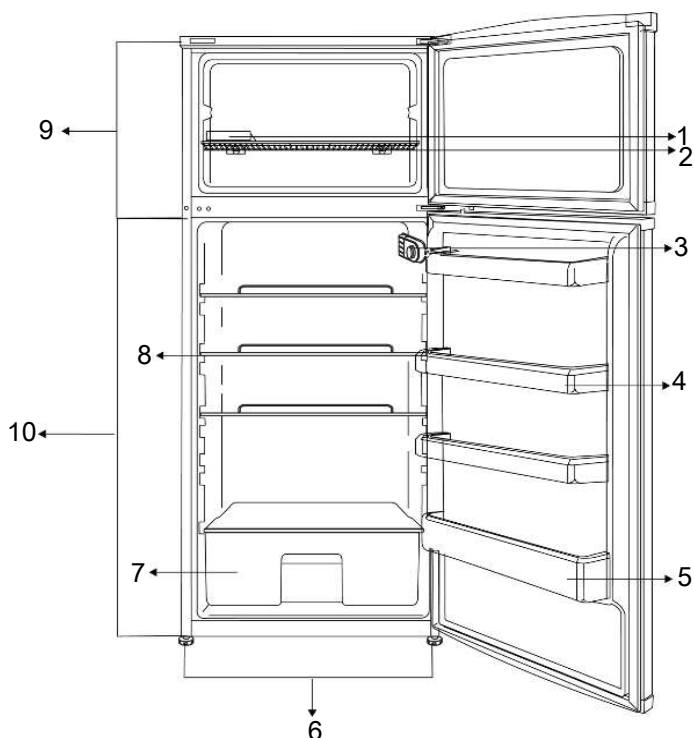
Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozledu.

			Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME A	MODEL IDENTIFIER → (*) A		



1	Vaš Frižider.....	130	9	Održavanje i čišćenje	150
2	Bezbednosna uputstva.....	131	10	Rešavanje problema.....	151
2.1	Važni bezbednosni simboli.....	131			
2.2	Predviđena upotreba.....	131			
2.3	Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	132			
2.4	Električna bezbednost.....	132			
2.5	Bezbednost pri rukovanju	133			
2.6	Bezbednost pri ugradnji	133			
2.7	Bezbednost rukovanja.....	136			
2.8	Bezbednost skladištenja hrane	139			
2.9	Bezbednost pri održavanju i čišćenju	140			
2.10	Svetlo	141			
2.11	Odlaganje starog proizvoda.....	141			
3	Uputstva za zaštitu životne sredine	142			
3.1	Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad.....	142			
4	Ugradnja	142			
4.1	Pravo mesto za instalaciju	142			
4.2	Priključivanje na izvor električne energije.....	143			
4.3	Postavljanje plastičnih klinova	143			
4.4	Podešavanje postolja.....	143			
4.5	Upozorenje na vruću površinu	143			
5	Promena smera vrata.....	144			
6	Priprema.....	144			
6.1	Koraci za uštedu energije	144			
6.2	Prva upotreba	145			
6.3	Klimatski razred i definicije.....	145			
7	Korišćenje vašeg uređaja	145			
7.1	Dugme za prilagođavanje temperature	145			
7.2	Topljenje snega (odmrzavanje)....	146			
7.3	Isključivanje vašeg proizvoda.....	146			
7.4	Čuvanje hrane u vašem uređaju ...	146			
8	Карактеристике производа	150			
8.1	Prostor za skladištenje leda	150			
8.2	Držać za jaja	150			

1 Vaš Frižider



1 * Posuda za led

3 Dugme za prilagođavanje temperature

5 *Polica za boce

7 *Odeljak za voće i povrće

9 Odeljak zamrzivača

2 Polica odeljka zamrzivača

4 *Police na vratima odeljka za hlađenje

6 Podesive nožice

8 *Staklena polica odeljka frižidera

10 Odeljak frižidera

* **Opcionalno:** Slike u ovom priručniku su šematski date i možda neće u potpunosti odgovarati vašem proizvodu. Ako vaš

proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na druge modele.

2 Bezbednosna uputstva

- Ovaj deo sadrži uputstva o bezbednosti koja su neophodna za sprečavanje rizika od fizičkih povreda i materijalnih šteta.
- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ova uputstva ne poštuju
- Radove na montaži i popravci uvek neka obavlja proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba koju će odrediti kompanija uvoznik.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne izvodite nikakve tehničke modifikacije na proizvodu.

2.1 Važni bezbednosni simboli

 Opasnost od strujnog udara!

 Pročitajte uputstvo za upotrebu.

 Opasnost može za rezultat imati opekotine zbog kontakta s vrućim površinama.

 Zapaljiv materijal, upozorenje na opasnost od požara.

 Opasnost od povreda usled kontakta sa oštrim površinama!

 Rizik od UV-C zračenja

2.2 Predviđena upotreba

- Ovaj proizvod nije pogodan za komercijalnu upotrebu i ne bi trebalo da se koristi u druge svrhe osim onih predviđenih.
- Ovaj je proizvod namenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.

Na primer:

U kuhinjama zaposlenih u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima,
U seoskim kućama,
U jedinicama hotela, motela ili drugih odmarališta koje kupci koriste,

U hostelima ili sličnim okruženjima,

U službama dostave pripremljene hrane i slične primene koje ne spadaju u maloprodaju.

- Ovi proizvodi se ne smeju koristiti u otvorenim ili zatvorenim spoljašnjim okruženjima kao što su plovila, kamperi, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snegu, suncu i vetru će izazvati rizik od požara.



2.3 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data uputstva koja se tiču upotrebe uređaja na siguran način proizvoda i opasnosti koje uključuju.
- Deca između 3 i 8 godina smeju stavljati u i vaditi hranu iz proizvoda za hlađenje.
- Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Deca i kućni ljubimci moraju se držati dalje od prostora kabine (kompresora) gde se nalaze električni delovi.
- Deca nikada ne smeju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Materijale za pakovanje držite dalje od dece. Opasnost od ozlede i gušenja.
- Ako je na vratima proizvoda dostupna brava, ključ držite van dohvata dece.



2.4 Električna bezbednost

- Proizvod ne sme biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlašćeni serviser ili uvoznik kako bi se sprečila bilo kakva potencijalna opasnost.
- Ne stavljajte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne sme da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Koristite samo originalni kabl. Ne koristite odsečene ili oštećene kablove.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prenosne višestruke utičnice ili prenosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Prema tome, nemojte držati višestruku utičnicu, prenosne izvore napajanja iza ili u blizini proizvoda.

- Pre nego što uključite proizvod u izvor napajanja, uklonite kabl za napajanje iz kuke kondenzatora (ako je dostupan) tokom instalacije.
- Korisnik ne bi trebao moći doći do električnih delova nakon instalacije.
- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labavu ili oštećenu utičnicu. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Proizvod ne sme da se koristi sa eksternim prekidačem kao što je tajmer ili sistem sa daljinskim upravljanjem.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste bos ili vam je telo mokro.
- Ne dodirujte utikač vlažnim rukama!
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za napajanje, već utikač.
- Vodite računa da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.

- Nikada ne priključujte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Ovi sistemi su štetni za proizvod.



2.5 Bezbednost pri rukovanju

- Vodite računa da je utikač uređaja izvučete iz struje pre prenošenja proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Ako proizvod padne na vas, može izazvati povrede. Nemojte udariti ili ispustiti proizvod tokom transporta.
- Uvek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata dok ga transportujete.
- Pazite da pri rukovanju s proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cevi. Ne koristite proizvod ako su cevi oštećene i obratite se ovlašćenom servisu.



2.6 Bezbednost pri ugradnji

- Da biste proizvod pripremili za korišćenje, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i priručniku za ugradnju i pobrinite se da su snabdevanje struje i vode u skladu sa zahtevima. Ako nisu, pozovite kvalifikovnog električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.

- **U suprotnom, postoji opasnost od strujnog udara, požara, problema u radu proizvoda ili ozlede.**
- Pre početka ugradnje, isključite osigurač da biste isključili napajanje linije na koju je proizvod povezan.
- Proizvod bi trebalo da instaliraju dva ili više lica. Koristite zaštitne rukavice dok vadite proizvod iz ambalaže i instalirate.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite decu dalje od mesta instalacije.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tokom instalacije, održavanja i popravke proizvoda. Opasnost od povrede.
- Ne ugrađujte niti ostavljajte proizvod na mestima gde može biti izložen spoljnim ambijentalnim temperaturama.
- Postavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogicama (rotiranjem prednjih stopala udesno ili ulevo). U suprotnom, frižider se može prevrnuti i prouzrokovati ozlede.
- Budite oprezni kako ne biste oštetili podove (pločice itd.) dok pomičete proizvod. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu prema veličini, težini i slučaju upotrebe proizvoda. Uverite se da proizvod nije u blizini izvora toplote i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Instalirajte proizvod po potrebi i uverite se da je horizontalan, koristeći libelu. Da biste osigurali potpunu efikasnost kola rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata pre upotrebe proizvoda.
- Proizvod mora biti instaliran u suvom i provetrenom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične zastore ispod proizvoda. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacione otvore. U suprotnom, potrošnja energije se povećava i vaš se proizvod može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću

ventilaciju. Rastojanje zadnje ploče i zida iza proizvoda mora biti minimalno 50 mm kako bi se sprečile vruće površine.

Smanjenje ovog rastojanja može povećati potrošnju energije proizvoda.

- Kada postavljate proizvod, vodite računa da kabl za napajanje nije oštećen ili priklješten.
- Proizvod se ne sme povezivati na sisteme napajanja i izvore napajanja koji mogu izazvati nagle promene napona (tj. prenosivi izvor solarne energije). U suprotnom može doći do oštećenja vašeg proizvoda kao rezultat naglih oscilacija napona!
- Što više rashladnog sredstva sadrži hladnjak, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smese plina i vazduha u slučaju curenja plina iz rashladnog sistema. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje 1 m³ zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj nalepnici.
- Proizvod se nikada ne sme postavljati tako da kablovi za napajanje, metalno crevo

plinskog šporeta, metalne cevi za gas ili vodu dođu u kontakt sa zadnjim zidom proizvoda (ili kondenzatorom).

- Mesto ugradnje proizvoda ne sme biti izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti i ne sme biti u blizini izvora toplote kao što su peći, radijatori itd. Ako ne možete sprečiti postavljanje proizvoda u blizini izvora toplote, koristite odgovarajuću izolacionu ploču i uverite se da je minimalno rastojanje do izvora toplote kao što je navedeno u nastavku:
 - Najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su peći, rerne, grijalice i grijači itd.,
 - I udaljen najmanje 5 cm od električnih rerni.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona, struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici. Utičnica mora imati osigurač od 10A - 16A. Naša kompanija ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka na napajanje u skladu sa lokalnim i nacionalnim propisima.

- Kabl za napajanje proizvoda mora da se isključi iz struje tokom instalacije. U suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozleda!
- Ne stavljajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Postavite kabal za napajanje i kablove (ako su dostupni) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od saplitanja.
- Prodiranje vlage i tečnosti u delove pod naponom ili na kabal za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mestima gde može prskati voda (npr. garaža, praonica rublja itd.) Ako je hladnjak vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlašćenom servisu.
- Nikada ne priključujte svoj frižider na uređaje za uštedu energije. Ovi sistemi su štetni za proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta sa električnim delovima prilikom uklanjanja poklopca elektronske ploče i zadnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Ne skidajte poklopac elektronske ploče i zadnji poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!



2.7 Bezbednost rukovanja

- Nikada na proizvodu nemojte koristiti hemijske rastvore. Ovi materijali nose opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga sa napajanja (ili isključite osigurač na koji je povezan) i nemojte ga stavljati u režim rada dok ga ovlašćeni servis ne popravi. Postoji opasnost od električnog udara!
- Ne stavljajte plamen (upaljenu sveću, cigaretu itd.) ili izvore toplote (pegla, ploča za kuvanje, rerna itd.) na ili u blizini proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale u blizini proizvoda...
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cevi rashladnog sistema koristeći oštre i probojne alate.

- Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati iritaciju kože i povredu očiju.
- Ne intervenišite niti oštećujte rashladni sistem. Opasnost od eksplozije.
 - Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar frižidera/ zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
 - Ne koristite nijedne postupke osim onih koje preporučuje proizvođač za ubrzavanje odmrzavanja.
 - Vodite računa da ne gurnete bilo koji deo ruke ili tela u bilo koji od pokretnih delova unutar proizvoda. Vodite računa da sprečite zaglavljivanje prstiju između frižidera i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima dece.
 - Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlina!
 - Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne delove zamrzivača ili hranu čuvanu u frižideru mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
 - Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tečnost koja može biti smrznuta u odeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozlede i materijalne štete!
 - Ne koristite i ne stavljajte materijale osetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga hemijska sredstva u blizini frižidera. Opasnost od požara i eksplozije!
 - Ne skladištite unutar proizvoda eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
 - Ne stavljajte otvorene limenke s tečnošću na proizvod. Prskanje vodom električnog dela može prouzrokovati strujni udar ili požar.
 - Zbog rizika od pucanja, nemojte skladištiti staklene posude s tečnostima u odeljku za zamrzavanje.
 - Ovaj proizvod nije namenjen skladištenju i hlađenju lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.

- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj nameni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se čuvaju u unutrašnjosti.
- Ako je vaš frižider opremljen plavom svetlošću, nemojte gledati ovo svetlo optičkim uređajima. Ne gledajte direktno u UV LED svetlo tokom dugog vremenskog perioda. Ultraljubičasti zraci mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne puniti proizvod onom količinom koja nadmašuje njegov kapacitet. Ne koristite nijedne postupke osim onih koje preporučuje proizvođač za ubrzavanje odmrzavanja. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz frižidera padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se takođe pojaviti kada se predmet stavi preko proizvoda.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste sprečili ozlede.
- Promenite mesto za stalke/ stalke za boce na vratima vašeg hladnjaka isključivo kada su stalci prazni. Opasnost od povrede!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tokom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozlede i/ili materijalne štete.
- Za proizvode dizajnirane da koriste filter za vazduh unutar pristupačnog poklopca ventilatora, filter mora uvek biti na svom mestu kada je frižider u funkciji.
- Nemojte blokirati ventilator (ako je dostupan) hranom.
- Oštećene zupčevke treba zameniti što je pre.
- Vaš proizvod može imati posebne pregrade (odeljak za svežu hranu, odeljak za nula stepeni, itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u relevantnom priručniku proizvoda, ovi odeljci se mogu ukloniti i proizvod se može koristiti sa istim performansama.
- Sistem za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koje se koristi u proizvodu navedena je

na tipskoj nalepnici. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cevi. U slučaju oštećenja cevi;

1. Ne dirajte proizvod ni kabel za napajanje.
2. Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
3. Provetrite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
4. Obratite se ovlašćenom servisu.

Pre odlaganja starih proizvoda koji se više ne smeju koristiti:

1. Isključite mrežni kabal iz utičnice.
2. Odrežite kabel za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste sprečili da deca uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Postavite proizvod tako da ne može da se prevrne.
6. Nemojte dopustiti deci da se igraju sa starim proizvodom.
7. Ako je proizvod oštećen i primetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s vašom kožom.

- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.
- Ako je na vratima proizvoda dostupna brava, ključ držite van dohvata dece.



2.8 Bezbednost skladištenja hrane

Obratite pažnju na sledeća upozorenja da biste izbegli kvarenje hrane:

- Ostavljanje vrata otvorena duže vreme može dovesti do porasta temperature unutar proizvoda.
- Redovno čistite dostupne drenažne sisteme koji su u kontaktu sa hranom.
- Očistite rezervoare za vodu koji nisu korišćeni 48 sati i sisteme za vodu koji se napajaju iz mreže koji nisu korišćeni duže od 5 dana.
- Sirovo meso i riblje proizvode skladištite u odgovarajućim odeljcima unutar proizvoda. Tako neće kapati na drugu hranu niti doći u kontakt sa njom.
- Odeljak zamrzivača sa dve zvezdice se koristi za skladištenje napunjenih namirnica, pravljenje i skladištenje leda i sladoleda.

- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu prikladni za zamrzavanje sveže hrane.
- Ako je proizvod za hlađenje ostavljen prazan duže vreme, isključite proizvod, odmrznite, očistite i osušite proizvod kako biste zaštitili kućište proizvoda.
- Nakon stavljanja namirnica, proverite da li su otvori odeljka, a posebno vrata zamrzivača, čvrsto zatvoreni.
- Odeljak frižidera koristite za čuvanje svežih namirnica, a odeljak zamrzivača za čuvanje smrznutih namirnica, zamrzavanje svežih namirnica i pripremu kockica leda.
- Nemojte čuvati hranu bez dobrog zatvaranja u frižideru i zamrzivaču, kako biste sprečili direktan kontakt sa unutrašnjim površinama.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza vašeg proizvoda. Može doći do zaglavljivanja ili bilo koje oštre ivice mogu izazvati telesne povrede.
- Ne perite unutrašnjost ili spoljašnjost proizvoda uređajem za pranje pod visokim pritiskom, parom, prskanjem vodom ili polivanjem vodom. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti oštre i abrazivne alate ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžente, plin, benzin, razređivač, alkohol, lakove i slične supstance. Unutar proizvoda koristite isključivo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu.

2.9 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Isključite frižider s napajanja električnom energijom ili isključite osigurač pre čišćenja ili početka radova održavanja.
- Ne povlačite za vrata ili ručku na vratima ako proizvod pomičete radi čišćenja. Vrata vas mogu povrediti ako ručku povučete previše jako.
- Nemojte koristiti papirnate maramice, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Nemojte nikada koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem hladnjaku i izaziva kratki spoj ili strujni udar!

- Ne koristite mehanički alat ili bilo koji drugi alat osim onih preporučenih od strane proizvođača s ciljem ubrzavanja postupka odmrzavanja.
- Vodite računa da voda bude udaljena od ventilacionih otvora, elektro-kola ili osvetljenja proizvoda. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.
- Upotrebite čistu suhu krpu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komad tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

2.10 Svetlo

Kada hoćete da zamenite LED/sijalicu za osvetljenje, obratite se ovlašćenom servisu.

2.11 Odlaganje starog proizvoda

Prilikom odlaganja starog proizvoda sledite uputstva u nastavku:

- Da biste sprečili da se deca slučajno zaključaju u proizvod, ako postoji brava na vratima - onesposobite je.
- Prskanje rashladne tečnosti je štetno za oči. Nemojte oštetiti nijedan deo sistema za hlađenje prilikom odlaganja proizvoda.
- Može biti opasno po život ako se ulje kompresora proguta ili ako prodre u respiratorni trakt.
- Sistem za hlađenje vašeg proizvoda uključuje gas R600a kako je navedeno na tipskoj etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije!
- Ciklopentan se koristi kao agens za naduvavanje u izolacionim penama i to je zapaljiva supstanca. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

SR

3 Uputstva za zaštitu životne sredine

3.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme

(WEEE).

Ovaj simbol ukazuje na to da se ovaj proizvod ne sme odlagati sa ostalim kućnim otpadom širom EU. Iskorišćeni uređaj mora se vratiti u službeno zbirno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu gde je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.



Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.



Usklađenost sa standardima i informacije o testiranju / Izjava o usklađenosti sa EC

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda usklađene su sa bezbednosnim pravilima u svim relevantnim smernicama Evropske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

4 Ugradnja

Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

4.1 Pravo mesto za instalaciju

Kontaktirajte ovlašćeni servis za instalaciju proizvoda. Da biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdevanje struje i vode u skladu sa zahtevima. Ako ne postoje, pozovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.

- Proizvod postavite na ravnu površinu da biste izbegli vibracije

- Proizvod postavite na udaljenosti od najmanje 30 cm od grejalice, šporeta i sličnih izvora toplote i najmanje 5 cm od električnih retni.
- Prilikom postavljanja dva frižidera jedan pored drugog, ostaviti najmanje 4 cm rastojanja između njih.
- Držite proizvod dalje od direktne sunčeve svetlosti i na suvom mestu.
- Vaš proizvod zahteva adekvatnu cirkulaciju vazduha da bi efikasno funkcionisao. Ako proizvod postavljate u niši (udubljenju u zidu), vodite računa da razmak između proizvoda i plafona, zida sa zadnje strane i zidova sa bočnih strana bude najmanje 5 cm.

- Proverite da li se zaštitna komponenta za razmak sa zadnje strane nalazi na predviđenom mestu (ako je isporučena uz proizvod).
- Ako komponenta nije dostupna ili se izgubi ili spadne, postavite proizvod tako da između zadnje strane proizvoda i zidova prostorije bude najmanje 5 cm razmaka. Razmak sa zadnje strane je važan za efikasan rad proizvoda.

4.2 Priključivanje na izvor električne energije



Ne povezujte produžne kablove sa jednom ili više utičnica sa priključkom za napajanje.



Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamenjen od strane ovlašćenog servisa.



Prilikom postavljanja dva frižidera jedan pored drugog, ostaviti najmanje 4 cm rastojanja između njih.

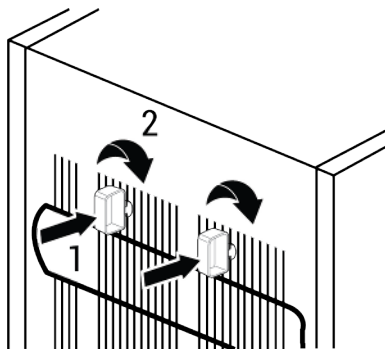


Pre transporta ili korišćenja, nikada ne otvarajte poklopac kontrolne ploče na proizvodu. Opasnost od strujnog udara i požara!

- Naša kompanija ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ne koristite razvodni utikač, sa ili bez produžnog kabla, između zidne utičnice i frižidera.

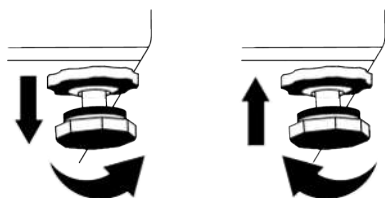
4.3 Postavljanje plastičnih klinova

Koristite priložene plastične klinove isporučene uz ovaj proizvod da biste održali dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha između uređaja i zida. Postavite 2 komada plastičnih klinova kao što je prikazano na sledećoj slici. (Navedena slika je ilustrativno nacrtana, nije potpuno ista kao vaš proizvod.)



4.4 Podešavanje postolja

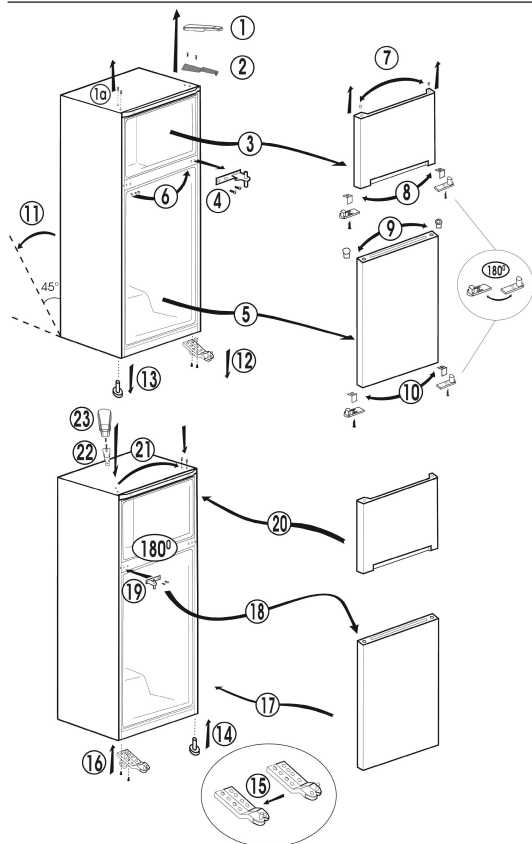
Ako uređaj nije izbalansiran, postavite prednje podesive stope okretanjem udesno ili ulevo.



4.5 Upozorenje na vruću površinu

Na bočnim zidovima vašeg proizvoda se nalaze cevi rashladnog sredstva koje poboljšavaju rashladni sistem. Vruća tečnost može teći kroz ove površine, uzrokujući toplotu na bočnim zidovima. Ovo je normalno i ne zahteva servisiranje.

5 Promena smeru vrata



6 Priprema

Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

6.1 Koraci za uštedu energije

- Ovaj rashladni uređaj nije namenjen za upotrebu kao ugradni uređaj.
- Prilikom stavljanja hrane, ostavite dovoljno prostora unutar frižidera kako bi se omogućila adekvatna cirkulacija vazduha za hlađenje.
- Budući da vrući i vlažni vazduh neće direktno prodreti u vaš proizvod dok se vrata ne otvore, vaš proizvod će stvoriti optimalne uslove dovoljne da sačuva vašu hranu. Pod ovim okolnostima, funkcije i komponente poput kompresora, ventilatora, grejača, odmrzavanja, osvetljenja, ekrana i tako dalje funkcionisaće u skladu s potrebama uz potrošnju minimalne količine energije.
- U slučaju da postoji više opcija, staklene police moraju biti postavljene tako da izlazi za vazduh na zadnjem zidu ne budu blokirani, i po mogućnosti tako da izlazi za vazduh budu ispod staklene police. Ova kombinacija može doprineti u poboljšanju raspodele vazduha i energetske efikasnosti.
- Skladištite hranu u odeljku frižidera ili odeljku za hlađenje u skladu sa odgovarajućim uslovima skladištenja radi uštede energije.

6.2 Prva upotreba

Pre upotrebe proizvoda, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u odeljku „Instrukcije o bezbednosti“ i „Instalacija“.

- Sačekajte najmanje 2 sata pre upotrebe proizvoda, kako biste osigurali potpunu efikasnost hlađenja.
- Ostavite uređaj da radi bez stavljanja hrane unutra tokom 6 sati, a vrata uređaja treba da ostanu što je moguće zatvoreni.
- Promena temperature izazvana otvaranjem i zatvaranjem vrata tokom upotrebe proizvoda može obično dovesti do kondenzacije na vratima/policama unutar frižidera i staklenim posudama smeštenim u proizvodu.
- Kada kompresor počinje da radi čuće se zvuk. Normalno je da proizvod proizvodi buku čak i ako kompresor ne radi, jer se tečnost i gas mogu kompresovati u sistemu za hlađenje.
- Normalno je da prednje ivice proizvoda budu tople. Ovi delovi su dizajnirani da bi se zagrevali kako bi se sprečila kondenzacija

- Kod nekih modela, panel sa indikatorima se isključuje automatski 1 minut nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se otvore vrata ili se pritisne bilo koje dugme.

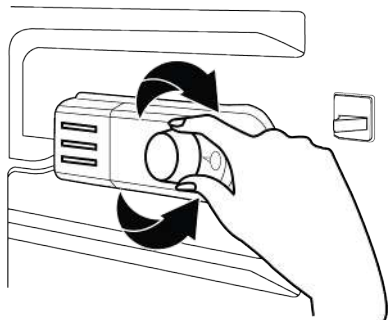
6.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sledećih informacija je primenljiva na vaš uređaj prema klimatskom razredu.

- **SN:** Dugoročna umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
- **N:** Umerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 32 °C.
- **ST:** Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 38°C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16°C i 43°C.

7 Korišćenje vašeg uređaja

7.1 Dugme za prilagođavanje temperature



Unutrašnja temperatura vašeg frižidera se menja iz sledećih razloga:

- promena spoljašnje temperature;
- često otvaranje vrata proizvoda i ostavljanje ih otvorenim duže vreme;

- obroci se stavljaju u proizvod topli, bez prethodnog svođenja na sobnu temperaturu,
- lokacija proizvoda u prostoriji (kao što je izloženost sunčevoj toploti)

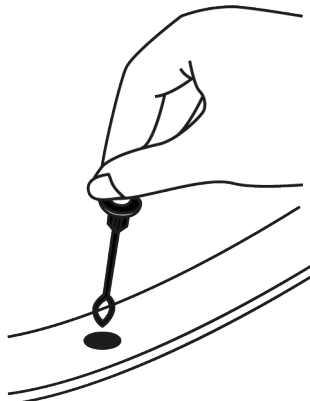
Upotrebom termostata možete podesiti unutrašnju temperaturu koja se menja zbog ovih razloga. Brojevi oko okruglog dugmeta termostata pokazuju stepene temperature.

- Ako je temperatura okoline iznad 32°C, okrenite okruglo dugme termostata na poziciju s podešavanjem maksimalne temperature.
- Ako je temperatura okoline iznad 25°C, okrenite okruglo dugme termostata na poziciju s minimalnom temperaturom.

7.2 Topljenje snega (odmrzavanje)

Rashladna komora vrši potpuno automatsko topljenje. Stvaranje kapljica vode i naslagainja do 7-8 mm na unutarnjem zadnjem zidu rashladne komore uobičajena je pojava tokom procesa hlađenja. Ovaj razvoj je normalan u skladu sa sistemom hlađenja. Sistem za automatsko odmrzavanje instaliran na zadnjem zidu olakšava samootapanje naslagainja u redovnim intervalima zahvaljujući procesu automatskog odmrzavanja. Korisnik ne mora strugati sneg i čistiti kapljice vode.

Voda koja nastaje procesom taljenja teče kroz žleb za skupljanje vode, usmerava ga odvodna cev, i nakuplja se u spremniku za isparavanje koji se nalazi na zadnjoj strani jedinice, gde prolazi kroz samoisparavanje. Povremeno proverite da li je odvodna cev začepljena i otvorite je sa šipkom u rupi ako je potrebno.



Odeljak zamrzivača se ne odleđuje automatski kako bi se sprečilo kvarenje zamrznute hrane.

Odeljak zamrzivača odleđuje se potpuno automatski.

Sneg u odeljku zamrzivača treba odleđivati svakih 6 meseci. Preporučuje se odmrzavanje snega kada odeljak zamrzivača nije jako pun ili kada je prazan.

Da biste to učinili, zamotajte smrznutu hranu u papir i pohranite je na što hladnije mesto.

Zaustavite rad vašeg frižidera dugmetom za kontrolu temperature ili ga izvucite iz zidne utičnice.

Kako biste ubrzali odmrzavanje, stavite posudu napunjenu vrućom vodom u zamrzivač i stavite mekanu podlogu ispod. Nemojte koristiti materijale kao što su sveće, gasne lampe ili grejalice kako biste ubrzali topljenje unutar proizvoda. Sprejevi za topljenje mogu sadržavati tečne tvari i gasove koji mogu naštetiti vašem proizvodu i vašem zdravlju. Budite oprezni kada koristite ove tvari.

Nemojte ostavljati vrata vašeg frižidera zatvorena tokom čišćenja.

Nakon odmrzavanja, uklonite vodu koja se nakupila u donjoj komori odeljka za zamrzavanje upijajućom krpom ili spužvom.

Temeljito osušite odeljak zamrzivača i vratite regulator temperature u prvobitni položaj.

7.3 Isključivanje vašeg proizvoda

Ako vaš termostat ima položaj "0";

- Vaš proizvod će prestati da radi kada se dugme termostata prebaci u položaj "0". Ako ponovo ne okrenete dugme prema "1" ili drugim položajima, vaš proizvod neće ponovo početi da radi.

Ako vaš termostat ima položaj "min";

- Da biste isključili svoj proizvod, izvadite utikač iz utičnice.

7.4 Čuvanje hrane u vašem uređaju Čuvanje hrane u odeljku za hlađenje

Ako je potrebno da skladištite svežu hranu u fiokama za hlađenje, obavezno podesite temperaturu frižidera na 5°C ili toplije.

Čuvajte hranu na različitim mestima u skladu sa njihovim svojstvima:	
Hrana	Lokacija
Jaje	Police na vratima
Mlečni proizvodi (puter, sir)	Ako postoji, odeljak sa nultim stepenom (za hranu za doručak) / odeljak za hlađenje
Voće, povrće i zeleniš	Odeljak za voće-povrće, odeljak za povrće ili; U odeljku za svežu hranu, u fioci za povrće ili u Everfresh+ fioci (ako je dostupna), pod uslovom da je frižider podešen na temperaturu iznad 5°C
Sveže meso, živina, riba, kobasice itd. Kuvana hrana	Ako postoji, odeljak sa nultim stepenom (za hranu za doručak) / odeljak za hlađenje
Hrana spremna za posluživanje, upakovani proizvodi, konzervisane hrane i kisele salate	Gornje police ili polica na vratima
Pića, flaše, začini i grickalice	Police na vratima

Čuvanje hrane u odeljku zamrzivača

- Funkciju brzog zamrzavanja možete aktivirati 4-6 sati pre funkcije zamrzavanja i obaviti brže hlađenje.
- Vruća jela ostavite da dostignu sobnu temperaturu pre nego što ih stavite u odeljak zamrzivača.
- Hrana koja se zamrzava mora biti podeljena na delove prema količini koja se konzumira i zamrznuta u odvojenim pakovanjima.
- Preporučuje se da hrana bude zapakovana pre stavljanja u zamrzivač.
- Da biste sprečili istek vremena skladištenja, napišite datum zamrzavanja, vreme i naziv proizvoda na pakovanju prema vremenima skladištenja različitih namirnica.
- Za kratko vreme konzumirajte hranu koju ste odmrznuli. Odmrznuta hrana se ne može ponovo zamrznuti ako nije kuvana. Nije bezbedno konzumirati ponovo zamrznutu svežu hranu koju niste skuvali nakon što se odmrznula.
- Dok zamrzavate svežu hranu, nemojte je dovoditi u kontakt sa već smrznutom hranom. U suprotnom, zamrznuta hrana će se odmrznuti.

Čuvanje hrane koja se prodaje zamrznuta

- Kada čuvate hranu, pridržavajte se vremenskih perioda navedenih u ovim uputstvima.
- Da biste zaštitili kvalitet hrane, vremenski interval između kupovine i skladištenja neka bude što kraći.
- Kupujte smrznutu hranu koja se čuva na -18 °C ili nižim temperaturama.
- Izbegavajte kupovinu namirnica čija su pakovanja prekrivena ledom itd. To znači da se proizvod može delimično odmrznuti i ponovo zamrznuti. Temperatura utiče na kvalitet hrane.
- Čuvajte hranu na vreme koje preporučuje proizvođač. Iz zamrzivača izvadite samo količinu hrane koja vam je potrebna.
- Osim u slučajevima ekstremnih okolnosti u okruženju, ako je vaš proizvod (u tabeli sa preporučenim vrednostima) podešen na navedene zadate vrednosti, namirnice zadržavaju svežinu duže vreme i u odeljku za sveže proizvode i u zamrzivaču.
- Ako je odeljak za svežu hranu podešen na nižu temperaturu, sveže voće i povrće može biti delimično zamrznuto.
- Odeljci sa dve zvezdice su pogodni za prethodno zamrznutu hranu. Tu se mogu čuvati sladoled i kockice leda.
- Zamrzavanje hrane samo u odeljku sa 4 zvezdice.

Meso i riba			Priprema	Najduže vreme skladištenja (mesec dana)
Mesni proizvodi	Teletina	Šnicla	Rezanjem debljine 2 cm i postavljanjem folije između parčadi ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	6-8
		Pečenje	Pakovanjem komada mesa u kese za frižider ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	6-8
		Kocke	U malim komadima	6-8
		Šnicla, kotleti	Postavljanjem folije između reznih komada ili omotavanjem streč-folijom pojedinačnih parčadi	6-8
	Ovčatina	Kotleti	Postavljanjem folije između komada mesa ili omotavanjem streč-folijom pojedinačnih komada	4-8
		Pečenje	Pakovanjem komada mesa u kese za frižider ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	4-8
		Kocke	Pakovanjem iseckanog mesa u kesu za frižider ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	4-8
	Junetina	Pečenje	Pakovanjem komada mesa u kese za frižider ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	8-12
		Šnicla	Rezanjem debljine 2 cm i postavljanjem folije između parčadi ili čvrstim omotavanjem streč-folijom	8-12
		Kocke	U malim komadima	8-12
		Kuvano meso	Pakovanjem sitnih komada u kesu za frižider	8-12
	Mleveno meso		Bez začina, u poravnatim kesama	1-3
	Iznutrice (komad)		U delovima	1-3
	Fermentisana kobasica - salama		Treba je zapakovati čak i ako ima svoje pakovanje.	1-3
	Šunka		Postavljanjem folije između reznih kriški	2-3
Živina i divljač	Piletina i čuretina		Umotavanjem u foliju	4-6
	Guščetina		Umotavanjem u foliju (komadi ne smeju da prelaze 2,5 kg)	4-6
	Patka		Umotavanjem u foliju (komadi ne smeju da prelaze 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zec, srnčac		Umotavanjem u foliju (delovi ne smeju da prelaze 2,5 kg, a kosti treba odvojiti)	6-8
Riba i morski plodovi	Slatkovodne ribe (pastrmka, šaran, ždral, som)		Nakon temeljnog čišćenja unutrašnjosti i krljušti, potrebno ih je oprati i osušiti, a delove repa i glave odrezati po potrebi.	2
	Nemasna riba (brancin, iverak, list)			4-6
	Masna riba (Bonito, skuša, plava riba, crveni cipal, inćuni)			2-4
	Školjke		Očišćene i u kesama	4-6
	Kavijar		U svojoj ambalaži, u aluminijumskoj ili plastičnoj posudi	2-3

„Vremena skladištenja navedena u tabeli su zasnovana na temperaturi skladištenja od -18°C.“

Voće i povrće	Priprema	Najduže vreme skladištenja (mesec dana)
Pasulj i boranija	Skladištiti prokuvano 3 minuta nakon pranja i rezanja na male komade	10-13
Grašak	Skladištiti prokuvano 2 minuta nakon vađenja iz mahuna i pranja	10-12
Kupus	Skladištiti prokuvano 1-2 minuta nakon čišćenja	6-8
Šargarepa	Skladištiti prokuvano 3-4 minuta nakon čišćenja i rezanja na kriške	12
Paprika	Skladištiti prokuvano 2-3 minuta nakon rezanja stabljike, deljenja na dva dela i odvajanja semena	8-10
Spanać	Skladištiti prokuvano 2 minuta nakon pranja i čišćenja	6-9
Poriluk	Skladištiti prokuvano 5 minuta nakon usitnjavanja	6-8
Karfiol	Skladištiti prokuvano u malo limunove vode 3-5 minuta nakon odvajanja lišća, rezanje jezgra na komade	10-12
Plavi patlidžan	Skladištiti prokuvano 4 minuta nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	10-12
Bundeva	Skladištiti prokuvano 2-3 minuta nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	8-10
Pečurka	Laganim sotiranjem na ulju i poliveno sa malo limuna	2-3
Kukuruz	Čišćenjem i pakovanjem u klipove ili zrna	12
Jabuka i kruška	Skladištiti prokuvano 2-3 minuta nakon što ih ogulite i izrežete	8-10
Kajsija i breskva	Podelite na pola i izvadite seme	4-6
Jagoda i malina	Operite i granatirajte	8-12
Pečeno voće	Dodajte 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, višnja	Operite i očistite stabljike	8-12

„Vremena skladištenja navedena u tabeli su zasnovana na temperaturi skladištenja od -18°C.“

Mlečni proizvodi	Priprema	Najduže vreme skladištenja (mesec)	Uslovi skladištenja
Sir (osim feta sira)	Postavljanjem folije između kriški	6-8	Može se ostaviti u originalnom pakovanju ako će se kratkotrajno skladištiti. Ako će se dugotrajno skladištiti treba ga umotati u aluminijsku ili plastičnu foliju.
Puter, margarin	U originalnom pakovanju	6	U originalnom pakovanju ili u plastičnim posudama

„Vremena skladištenja navedena u tabeli su zasnovana na temperaturi skladištenja od -18°C.“

„Količina sveže hrane koja se može zamrznuti na određeni vremenski period navedena je na tipskoj etiketi.“

Podaci o zamrzivaču

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na -18°C ili niže

temperature na sobnoj temperaturi od 25°C u roku od 24 sata na svakih 100 litara zapremine zamrzivača.

Prehrambeni artikli mogu biti sačuvani na duži period samo na ili ispod temperature od -18 °C.

Možete održati hranu svežom mjesecima (u zamrzivaču na ili ispod temperature od -18 °C).

Prehrambeni artikli koji se zamrzavaju ne smeju da dodiruju već smrznutu hranu da bi se izbeglo parcijalno odmrzavanje.

Povrće treba skuvati i filtrirati vodu da bi se produžilo vreme skladištenja u smrznutom stanju. Nakon filtriranja, hranu zatvorite u hermetičke pakete i odložite u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuvana jaja, krompir i slične prehrambene artikle ne treba zamrzavati. Ukoliko je takva hrana zamrznuta, to će negativno uticati samo na nutritivne vrednosti i kvalitet ishrane. Ne dovodi se u pitanje truljenje koje bi ugrozilo ljudsko zdravlje.

8 Karakteristike proizvoda

8.1 Prostor za skladištenje leda

Posuda za led

Fioka za led omogućava vam lako uzimanje leda iz frižidera.

Korišćenje fioke za led

1. Izvadite fioku za led iz odeljka zamrzivača.
2. Napunite fioku za led vodom.
3. Vratite fioku za led u odeljak zamrzivača. Led će biti spreman nakon otprilike dva sata.
4. Izvadite fioku za led iz odeljka zamrzivača i lagano je nagnite preko posude u koju ćete servirati led. Led će se lako prebaciti u posudu za serviranje.

Stavljanje hrane

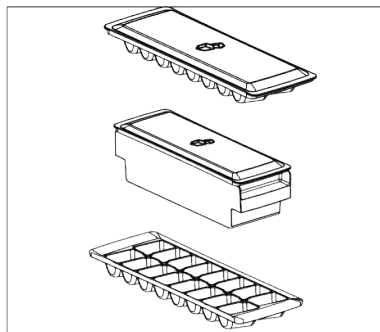
Police odeljka zamrzivača: Različite smrznute namirnice poput mesa, ribe, sladoleda, povrća itd.

Police frižidera: Prehrambeni artikli u posudama, tanjuri sa poklopcima i kutije sa poklopcima, jaja (u zatvorenoj kutiji).

Police na vratima frižidera: Mala i pakirana hrana ili piće.

Ladica: Povrće i voće.

Odeljak za svežu hranu: Delikatesa (hrana za doručak, mesni proizvodi za kratko vreme).



8.2 Držać za jaja

Držać za jaja možete postaviti na police na vratima ili unutar proizvoda po želji. Ako držać za jaja treba postaviti na policu unutar proizvoda, preporučujemo da odaberete hladnije donje police.

- Nikada ne stavljajte držać za jaja u odeljak zamrzivača.

9 Održavanje i čišćenje

Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

Pre čišćenja proizvoda, isključite ga iz struje ili deaktivirajte osigurač na koji je povezan.

Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod frižidera ili između frižidera i poda iz bilo kog razloga. Može doći do zaglavlivanja ili bilo koje oštre ivice mogu izazvati telesne povrede.

- Za čišćenje proizvoda ne koristite oštre ili abrazivne alate. Ne koristite materijale kao što su sredstva za čišćenje u domaćinstvu, tečnosti za pranje, deterdženti, plin, benzin, razređivač za boje, alkohol, vosak itd.
- Prašina se uklanja sa ventilacione rešetke na zadnjoj strani proizvoda najmanje jednom godišnje (bez otvaranja poklopca). Proizvod očistite vlažnom krpom.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih delova.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj da biste uklonili police na vratima i police unutar frižidera. Police na vratima skinite tako što ćete ih povući nagore. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlorisanu vodu ili proizvod za čišćenje na vanjskim površinama i na kromom obložene delove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštre i abrazivne alate, tečnost za pranje, sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdžente, plin, benzin, lakove i slične materije kako biste sprečili deformacije i uklanjanje otisaka na plastičnom delu. Za čišćenje koristite topluvodu i meku krpu, a zatim osušite brisanjem.
- Na proizvodima bez funkcije No-Frost na zadnjem zidu odeljka za hlađenje mogu se pojaviti kapljice vode i led do debljine prsta. Ne čistite i nikada ne nanosite ulja ili slične materijale.
- Za čišćenje spoljne površine proizvoda koristite samo blago navlaženu krpu od mikro vlakana. Spužve i druge vrste materijala za čišćenje mogu izazvati ogrebotine.
- Da biste očistili sve uklonjive komponente tokom čišćenja unutrašnje površine proizvoda, operite te komponente blagim rastvorom od deterdženta, vode i karbonata. Operite i temeljno osušite. Sprečite kontakt vode sa komponentama osvetljenja i kontrolnom pločom.
- Ne koristite sirće, alkohol ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na bilo kojoj unutrašnjoj površini.

Spoljne površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje površina od nerđajućeg čelika i nanesite ga mekom krpom koja ne ostavlja dlačice. Za poliranje, površinu nežno obrišite krpom od mikro-vlakana namočenom u vodu i koristite suhu jelensku kožu. Uvek to radite niz žlebove od nerđajućeg čelika.

Sprečavanje neugodnih mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala. Međutim, držanje hrane u neprikladnim delovima i nepravilno čišćenje unutrašnjih površina može dovesti do pojave neprijatnih mirisa.

- Da biste to izbegli, unutrašnjost čistite gaziranom vodom svakih 15 dana.
- Držite hranu zatvorenom, jer mikroorganizmi koji nastaju iz hrane koja se čuva u nezatvorenim posudama mogu izazvati neugodan miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

10 Rešavanje problema

Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

Proverite ovu listu pre nego što kontaktirate servis. Na taj način ćete uštedeti vreme i novac. Ova lista uključuje česte žalbe koje se ne odnose na neispravnu izradu ili

materijale. Određene karakteristike pomenute ovde možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Ne pokušavajte da popravite uređaj.

Frižider ne radi.

- Utikač za napajanje nije u potpunosti utaknut. >>> Uključite ga tako da je potpuno utaknut u utičnicu.
- Osigurač spojen na utičnicu koja napaja proizvod ili glavni osigurač je pregoreo. >>> Proverite osigurač.

Kondenzacija na bočnom zidu rashladnog prostora (VIŠESTRUKA ZONA, KONTROLA HLAĐENJA I FLEXI ZONA).

- Vrata se prečesto otvaraju. >>> Vodite računa da vrata proizvoda ne otvarate prečesto.
- Okolina je previše vlažna. >>> Ne ugrađujte uređaj u okruženjima sa velikom vlažnošću vazduha.
- Hrana koja sadrži tečnost se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Držite hranu koja sadrži tečnost u zatvorenim posudama.
- Vrata proizvoda ostaju otvorena. >>> Ne ostavljati vrata frižidera otvorena na duže vremenske periode.
- Termostat je podešen na veoma nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja utikača i ponovnog uključivanja, pritisak gasa u sistemu za hlađenje proizvoda nije izbalansiran, što aktivira termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon otprilike 6 minuta. Ako se proizvod ne pokrene ponovo nakon ovog perioda, kontaktirajte servis.

- Odmrzavanje je aktivirano. >>> Ovo je normalno za proizvod s potpuno automatskim odmrzavanjem. Odmrzavanje se vrši periodično.
- Proizvod nije priključen. >>> Uverite se da je kabl za napajanje uključen.
- Podešavanje temperature je netačno. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu.
- Nestalo je struje. >>> Proizvod će nastaviti da radi normalno kada se napajanje opet uspostavi.

Zvuk frižidera tokom rada se pojačava tokom upotrebe.

- Radni učinak proizvoda može da varira u zavisnosti od promena temperature okoline. To je normalno i nije kvar.

Frižider radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će trajati duže.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> Proizvod će normalno raditi duže vreme na višoj sobnoj temperaturi.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova hrana. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica. To je normalno.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Topli vazduh koji se kreće unutra će prouzrokovati da proizvod radi duže. Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti otvorena. >>> Proverite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stepen i sačekajte da proizvod dostigne podešenu temperaturu.
- Aparat za pranje vrata hladnjaka ili zamrzivača može biti prljav, istrošen, pokvaren ili nije pravilno postavljen. >>>

Očistite ili zamenite zaptivku. Oštećeni/ istrošeni aparat za pranje vrata će prouzrokovati da proizvod radi duže vreme kako bi se očuvala trenutna temperatura.

Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali temperatura zamrzivač je adekvatna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu u zamrzivaču na viši stepen i ponovo proverite.

Temperatura frižidera je veoma niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu odeljka frižidera na viši stepen i ponovo proverite.

Namirnice koje se čuvaju u fiokama odeljka frižidera su zamrznute.

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu odeljka frižidera na viši stepen i ponovo proverite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura odeljka frižidera je podešena na veoma visok stepen. >>> Podešavanje temperature u odeljku frižidera utiče na temperaturu u zamrzivaču. Sačekajte dok temperatura relevantnih delova ne dostigne dovoljan nivo promenom temperature u odeljku frižidera ili zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova hrana. >>> To je normalno. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.

Tresenje ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se polako pomeri, podesite postolja da biste nivelisali proizvod. Takođe proverite da li je podloga dovoljno izdržljiva da drži proizvod.
- Bilo koji predmet postavljen na proizvod može izazvati buku. >>> Uklonite sve predmete postavljene na proizvod.
- Proizvod proizvodi buku tečnosti, prskanja itd.
- Principi rada proizvoda uključuju protok tečnosti i gasa. >>> To je normalno i nije kvar.

Iz proizvoda se čuje zvuk vetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i nije kvar.

Na unutrašnjim zidovima proizvoda dolazi do kondenzacije.

- Vruće ili vlažno vreme će povećati zaleđivanje i kondenzaciju. To je normalno i nije kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto; ako su otvorena, zatvorite vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

Javlja se kondenzacija na spoljašnjosti proizvoda ili između vrata.

- U okolini može biti vlažnosti, to je sasvim normalno po vlažnom vremenu. >>> Kondenzacija će nestati kada se smanji vlažnost.

Iz unutrašnjosti se oseća neugodan miris.

- Proizvod se ne čisti redovno. >>> Redovno čistite unutrašnjost koristeći sunder, toplu vodu i gaziranu vodu.
- Određene posude i materijali za pakovanje mogu izazvati neugodan miris. >>> Koristite posude i materijale za pakovanje bez mirisa.

- Hrana je stavljena u nezatvorene posude. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu širiti iz nezapečaćenih namirnica i izazvati loš miris.
- Uklonite svu hranu kojoj je istekao rok ili pokvarenu hranu iz proizvoda.

Vrata se ne zatvaraju.

- Pakovanja sa hranom možda blokiraju vrata. >>> Premestite sve artikle koji blokiraju vrata.
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju na podlozi. >>> Podesite postolje da iznivelišete proizvod.
- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Uverite se da je površina ravna i dovoljno izdržljiva da drži proizvod.

Odeljak za voće i povrće se zaglavio.

- Namirnice možda dodiruju gornji deo fioke. >>> Presložite namirnice u fioci.

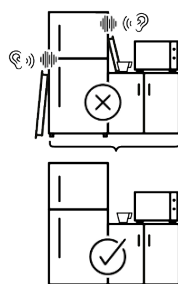
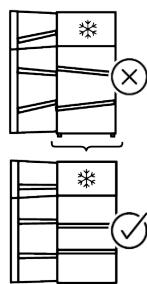
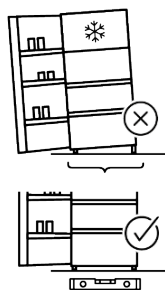
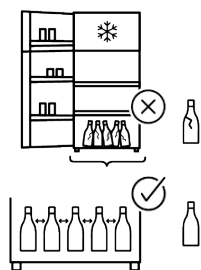
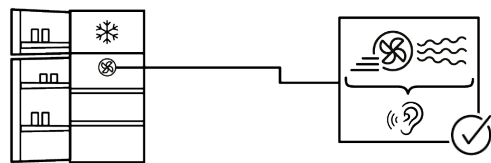
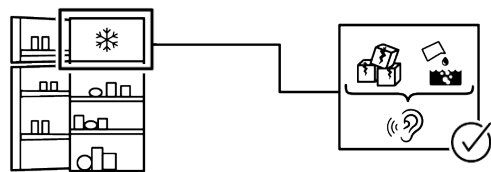
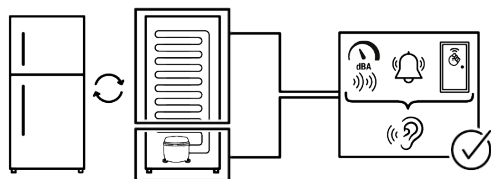
Temperatura na površini proizvoda.

- Visoka temperatura se može primetiti između dvoje vrata, na bočnim pločama i na zadnjoj površini dela gde su rešetke dok se vaš proizvod koristi. Ovo je normalno i ne zahteva servisiranje.

Ventilator nastavlja da radi kada se vrata otvore.

- Ventilator može nastaviti da radi kada su vrata zamrzivača otvorena.

Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Ne pokušavajte da popravite uređaj. To je normalno.



ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI

Krajnji korisnik može na neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način rešiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Popravka obavljena lično“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odeljku „Popravka obavljena lično“ u nastavku, popravke će biti upućene registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbegli sigurnosni problemi. Registrovani Profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i spisku rezervnih delova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima shodno Direktivi 2009/125/EZ.

Međutim, samo servisni agent (tj. Ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog prodavca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da popravke profesionalnih serviseri (koje nije odobrio) poništavaju garanciju.

Popravka obavljena lično

Krajnji korisnik može da izvrši samopopravku isključivo za sledeće rezervne delove: ručke za vrata, šarke na vratima, police, korpe i zaptivke za vrata (ažurirana lista je takođe dostupna na od 1. marta 2021.).

Štaviše, da bi se osigurala sigurnost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, pomenuta popravka obavljena lično treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za popravku obavljenu lično koja su dostupna na . Iz sigurnosnih razloga isključite proizvod iz napajanja pre pokušaja bilo kakvog popravljanja.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu na datoj listi i/ili se ne pridržavaju uputstava u korisničkim priručnicima za popravu obavljenu lično ili koja su dostupna na , mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu pripisati odgovornosti kompanije , a koja će poništiti garanciju za proizvod.

Zbog toga se toplo preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu sa pomenutom listom rezervnih delova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlašćene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu izazvati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod i posledično izazvati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne telesne povrede.

Kao primer, ali ne ograničavajući se na sledeće, za popravke sledećeg moraju se kontaktirati ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: kompresor, kolo za hlađenje, glavna ploča, inverterska ploča, ploča ekrana itd.

Proizvođač/prodavac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu sa gore navedenim.

Dostupnost rezervnih delova za frižider koji ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni delovi biće dostupni kako bi frižider ispravno funkcionisao.

Garancija na frižider koji ste kupili traje minimalno 24 meseca.

Ovaj proizvod je opremljen izvorom osvetljenja energetsom klasom G. Dozvoljeno je da izvor osvetljenja u ovom proizvodu menjaju samo Profesionalni serviseri.

